

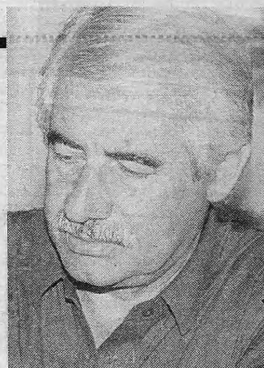
Dep. Tec

## REPORTAJE EXCLUSIVO

El ex secretario de la droga, Alberto Lestelle, critica la campaña de Maradona y ratificó su denuncia: "Hay legisladores que van al baño a darse nariguetazos de cocaína"

# "Lo dije con pleno conocimiento de causa"

Página/5



# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
AGUERO 2502 - BS, AS.

Buenos Aires, martes 9 de enero de 1996

Año 9-Nº 2660 - Precio de este ejemplar: \$1.20  
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$14

## Página/12 EN FRANCIA

**Murió François Mitterrand.** Después de 14 años en el poder dejó la presidencia hace ocho meses con una frase que bien puede convertirse en su epitafio:

Páginas/2/3

# "HICE LO QUE PUDE"



El Mitterrand  
argentino,  
por Osvaldo  
Soriano

3

2 Los vaivenes  
de la Esfinge,  
por James  
Neilson

Victoria Abril sobre  
el lesbianismo

"El amor no  
tiene sexo"

23 muertos por  
la tormenta  
de nieve en  
Estados Unidos

## RANGO

El Salón Blanco del Palacio Sarmiento estaba preparado para la asunción del formosero Orlando Aguirre como secretario de Políticas Universitarias. El rector de la UBA, el radical Oscar Shuberoff, llegó temprano y por su rango lo ubicaron en la primera fila. Su eterno archienemigo, el decano de Medicina, Luis Ferreira, cayó sobre la hora: pero el lugar previsto no era el esperado. No es rector y por lo tanto su asiento no estaba en la misma línea del de Shuberoff. Tras un pequeño escándalo consiguió una silla especial y más tarde las quejas llegaron al ministro Jorge Rodríguez. El acto ya fue olvidado por todos, excepto por ocho funcionarios de carrera de la Dirección de Ceremonial y Audiencias. El "error" los condenó a un exilio por distintas dependencias de la cartera.



## Los vaivenes de la Esfinge

Lo mismo que Charles de Gaulle y, a su modo, Carlos Menem, François Mitterrand era un miembro destacado de aquella pequeña elite moderna conformada por dirigentes que, una vez en el poder, traicionaron con vigor impresionante lo que sus simpatizantes creían eran principios irrenunciables sin que nadie lo tomara demasiado mal. Cuando finalmente triunfó en junio de 1981 y con sus camaradas inició "l'aventure", Mitterrand parecía realmente resuelto a hacer de Francia un país socialista, no exactamente marxista pero bien a la izquierda del a su juicio insulso "modelo sueco". Sin embargo, al darse cuenta de que el mercado desaprobaba sus planes, no vaciló en batirse en retirada. Claro, a la luz de lo que sucedería después puede decirse que no le quedaban muchas alternativas, pero en aquel momento su decisión de subordinar lo político a lo económico desconcertó a los creyentes que ya sabían que construir el socialismo supondría una larga guerra sin cuartel contra el capital y que esperaban de su jefe algo más que el conformarse con ser un presidente conservador exitoso.

De todos modos, aquel viraje de Mitterrand aceleró el avance del "liberalismo" por todo el mundo al reproducirse la misma dinámica y los mismos psicodramas en el resto de Europa, Rusia incluida. Asia y América latina. Si ni siquiera Francia, dueña de un Estado muy eficaz y de una *gauche* bien atrincherada, sobre todo en los medios de comunicación y en las universidades, fuera capaz de deslizar hacia la izquierda, la posibilidad de que lo hicieran otros países sin muchas ventajas era obviamente remota. El desmoronizador ejemplo francés sería tema de miles de debates. Mitterrand, pues, fue un pionero, aunque los territorios que terminó colonizando no eran los que había tenido en mente: es probable que su última instancia haya contribuido tanto al triunfo ecuménico del "neoliberalismo" como la mismísima Margaret Thatcher.

Puede que en tiempos de transición, cuando los formados en una época se ven obligados a gobernar en otra desagradablemente distinta, sea necesario que los dirigentes acepten que les conviene cierta dosis de tartufismo: Mitterrand, un operador astuto que en el curso de su larga vida navegó por el espectro ideológico con la agilidad de un hacker suelto en la Internet, tenía tanto que podría costarle un lugar decoroso en los libros de historia. Era, como todos decían, un "enigma", una "esfinge", una, además, con demasiados secretos poco dignos. Sus contemporáneos lo admiraban por su pragmatismo: sorprendería que la posteridad, su obsesión, compartiera su opinión.

Ocho meses después de haber dejado la presidencia francesa, François Mitterrand murió ayer, víctima de un cáncer. Apenas conocida la noticia, una multitud de parisinos empezó a llegar hasta la puerta de su casa con rosas en la mano, en un homenaje al hombre que marcó la segunda mitad del siglo con su huella. "Hice lo que pude", dijo en el discurso con que se despidió de los socialistas en mayo pasado. Lo que pudo fue mucho para algunos y decepcionante para otros. Ahora lo juzgará la historia.

# EL ULTIMO

A LOS 79 AÑOS

## Tristeza de una generación

(Por Eduardo Febbro, desde París) Hasta mucho más de la media noche los parisinos continuaban concentrándose con lágrimas en los ojos en la puerta del domicilio de François Mitterrand. Hay muchos jóvenes y vecinos de su barrio y de Saint Germain des Prés que vienen a dejar una rosa y a recordar a ese "singular peatón de París" con el que tantas veces se habían encontrado por la calle, en las librerías de Saint Germain, en los viejos bouquinistas de las orillas del Sena o en los restaurantes populares de París. Mitterrand el presidente era una silueta familiar de las calles de la capital. En la emoción de la gente que lo evoca se mezclan la admiración política, el homenaje a un gran hombre de letras, al hacedor del acercamiento franco-alemán pero, sobre todo, se denota una fuerte melancolía de una generación que, con Mitterrand, vio realizarse sus ilusiones. Los parisinos que salieron a levantar adoquines en el '68, que votaron por Mitterrand y asistieron a su inédita victoria, que luego lloraron de decepción, vienen ahora, con la muerte que todo lo concilia, a hacer acto de presencia porque con Mitterrand, "de alguna manera, también se muere mi juventud y cierta idea de Francia".

Página 12  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)

A las ocho y media de la mañana de ayer el ex presidente francés François Mitterrand ingresó en el gran libro de la historia francesa. Ocho meses después de haber dejado la presidencia, Mitterrand falleció a los 79 años víctima del cáncer de próstata que había hecho muy difíciles los últimos años de su segundo mandato luego de dos intervenciones quirúrgicas. Con él desaparece tal vez el último dirigente occidental con suficiente potencia como para suscitar más que ilusiones, el inmenso sueño de una sociedad en una propuesta política. El ex mandatario será inhu-

UNA HISTORIA DE AMBIGÜEDADES

## El hombre que resucitó dos veces

(Por E.F., desde París) Si François Mitterrand pudiese ser contado, si una vida entrase en una imagen breve, su voz bien podría ser el lazo narrativo de su historia. La voz potente, segura, de a ratos pausada pero incandescente de los años 70 y 80, y luego la voz declinante, debilitada por la enfermedad, con largos silencios, ronca y de pronto sin vida, del último año de su segundo mandato. Entre las dos voces cabe la trayectoria de su historia política ejemplar y compleja que el mismo cerró con la frase con que se despidió de los socialistas en mayo del '95: "Hice lo que pude".

Considerado en dos ocasiones políticamente muerto, Mitterrand resucitó en 1971 cuando en un congreso histórico fundó el PS moderno y empezó entonces la lenta conquista electoral de las fuerzas progresistas de Francia. Primero acalló las divisiones internas de los socialistas y unificó una galaxia de sensibilidades en una máquina electoral, después firmó con el PC francés un acuerdo de programa común con el cual no sólo recuperó los votos comu-

nistas sino que, antes de que los sepultara el Muro de Berlín, hundió a los comunistas de su país. Debe haber pocas carreras tan ambiguas como la suya y su vida política está marcada por el manejo de una dualidad inteligente y, a menudo, osada. Enemigo del general De Gaulle pero once veces ministro de gobiernos conservadores —tenía la cartera del Interior durante la rebelión argelina— Mitterrand, católico provinciano, aprobó las tesis colaboracionistas de la Revolución Nacional y luego pasó a ser uno de los miembros más notorios de la resistencia interior. Los dos discursos de las campañas electorales con los que llevó a los socialistas a la presidencia traducen esa dualidad permanente: empezó invocando el pueblo de izquierda y luego propuso una Francia unida.

Mitterrand es la imagen concentra-

da del héroe, aquel que, por habilidad u ambición, siempre salta por encima de la muerte que lo acecha. Prisionero de los alemanes en 1940, logró escaparse en el curso de un tercer intento. Aplastado por el escándalo de un falso atentado a finales de los años 50, se evadió del olvido refundando la izquierda en el 70. Derrotado en las elecciones presidenciales del '65 y del '71 por el general De Gaulle y Valéry Giscard d'Estaing, "François el florentino" se la arrebató en el '81 al mismo Giscard. Antes de concluir su primera presidencia los socialistas perdieron la mayoría en la Asamblea y Mitterrand inauguró



capítulo inédito de la historia del país conduciendo una cohabitación política con la derecha. Corría el año 1986 y el presidente había batido todos los

records de impopularidad. Sin embargo, dos años más tarde, iba a ser electo nuevamente gracias a una estrategia mordaz que dejó a la derecha sin rumbo. El desempleo y los escándalos habían empañado su imagen y la de los socialistas pero al lado de las fuerzas conservadoras que se empeñaron en destruir lo que los socialistas habían construido, el presidente renovó la creencia en el mensaje de virtud, solidaridad e igualdad social que daba su identidad a la izquierda.

Su estilo marmóreo, su manejo elegante del lenguaje político y de las instituciones de la República le valieron el apodo de monarca republicano. A principios de los 80 su victoria hizo soñar de pie a Francia y una parte de Europa, pero en el '84 declaraba "el socialismo no es mi Biblia" y pedía a los franceses que aceptaran el "esfuerzo y el rigor". Militante declarado del tercermundismo y de la causa de los pueblos sometidos, François Mitterrand sedujo al mundo "pobre" con sus principios pero su acción política se inscribió claramente en el campo occidental. Cada paso en la historia agranda su paradoja: elegido por la honradez y la moral tradicional de la izquierda, a lo largo de sus mandatos los socialistas conocieron como los demás el infierno de la corrupción y los escándalos. Reelecto a causa de su filosofía de la solidaridad y de sus promesas para luchar contra el desempleo, su segunda presidencia fue la de la euforia consumista, la de la izquierda caviar, la de la ideología del éxito, la del gran momento de la construcción europea con sus principiosultraliberales, la del desempleo en aumento y la del surgimiento de la extrema derecha. Esta pasó de un minoritario 3 por ciento a contar con un caudal electoral del 15 por ciento de los votos.

Todas estas contradicciones no ensombrecen su acción política y en su obra se le reconoce haber modernizado verdaderamente a la sociedad francesa y acrecentado las libertades. Cuando llegó al poder, la televisión francesa todavía estaba bajo la tutela ideológica del Estado y Mitterrand liberó la expresión de los medios de comunicación. Como todo hombre político que modifica el curso de la historia del país que preside François Mitterrand es un enigma por descifrar en el libro abierto de la historia.



Mucha gente se acercó a la casa de Mitterrand para llevar una rosa.



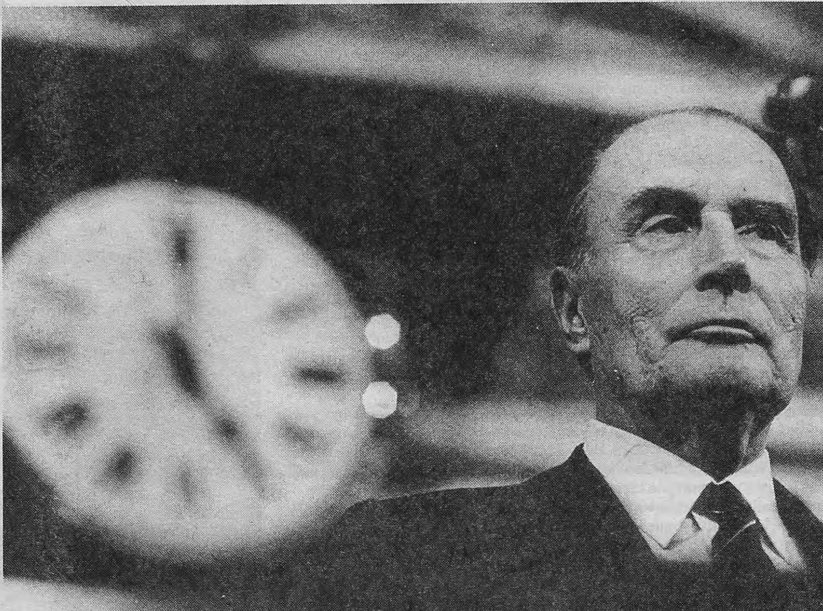
MURIO FRANÇOIS MITTERRAND

# GESTOR DE SUEÑOS

mado este jueves en su pueblo natal de Jarnac, al sudoeste de Francia, y el mismo día fue declarado duelo nacional en Francia por el presidente Jacques Chirac.

Adversarios y partidarios, desde el actual presidente hasta el primer secretario del PS francés, Lionel Jospin, se sucedieron a lo largo del día en el domicilio de Mitterrand, Rue Frédéric Le Play, en el distrito siete de París. Francia se puso de pie para saludar a un hombre a quien las esperanzas que encarnó, las ambigüedades de su acción y las honradas decepciones que dejaron sus dos mandatos nunca empañaron el magnetismo y el misterio de su personalidad. Mitterrand había sabido representar como pocos esa especificidad tan francesa en la que se mezclan la ironía, un dejo de sabiduría oriundo de las lecturas asiduas y la tradición humanista sobre la que reposan los valores de la República. A las once de la mañana de ayer, luego de que la noticia fuera comunicada oficialmente, todas las cadenas de radio y televisión interrumpieron su programación para difundir programas especiales. A las cuatro de la tarde, cuando salió a la calle la edición del vespertino *Le Monde* con la noticia de la muerte y una foto del ex presidente en la tapa —*Le Monde* es un diario sin imágenes—, los kiosqueros desplegaron el ejemplar y la gente se paraba atónita y soñadora a contemplar el perfil del ex presidente mirando los jardines del Palacio Presidencial. El viejo sabio se había ido discretamente, casi sin hacer una sola declaración luego de que abandonó el mandato. En la Rue Frédéric Le Play una constante multitud empezó a llegar con rosas en la mano que depositaban en la puerta de su casa. Desde hacía varios meses, Mitterrand era una silueta familiar de ese barrio parisino y durante la semana solía hacer largas caminatas por los jardines del Champ de Mars. Quienes se lo cruzaban ya lo llamaban "François" y lo alentaban con admiración en esa lucha contra la muerte que lo iba devorando cada día. Muchos parisinos, con rosas en la mano, también se dirigieron al otro domicilio del ex presidente, en el distrito cinco, junto al Sena, y casi todos expresaban el mismo pesar, la misma sensación de "haber perdido a un ser querido", a uno de esos "miembros de la familia que uno admira tanto como critica".

De todos los discursos y homenajes escuchados ayer siempre sobresale el mismo elogio: su estatura de hombre de Estado, su abnegado trabajo a favor de la Unión Europea, su doble dimensión de hombre de izquierda que llevó dos veces a los socialistas a la presidencia y que, al mismo tiempo, afianzó el funcionamiento de las instituciones de la República. El presidente de la Asamblea Nacional, el gaullista Philippe Séguin, señaló que François Mitterrand había entrado en esa "Historia que él marcó y a menudo confeccionó durante medio siglo, como parlamentario, como ministro y presidente de la República". Jacques Chirac, en una alocución televisada, pidió a los franceses que meditaran sobre el mensaje de Mitterrand y éste es uno de los legados que parece contener la herencia política del dirigente. El de una vida que, entre insalvables contradicciones y renunciamentos, fue bosquejando un sentido político que la trasciende.



Mitterrand se fue discretamente, casi sin hacer declaraciones luego de abandonar el mandato.

La gente ayer se paraba en los kioscos atónita, a contemplar el perfil del ex presidente.

La complejidad de François Mitterrand hace de él un personaje aparte en la historia francesa y la sociedad reconoce en su camino sinuoso la riqueza intelectual de Mitterrand, su coraje y esa disposición a conquistar el poder con todas las armas del destino. Si alguien pregunta a un francés, socialista o conservador, qué le evoca Mitterrand la respuesta más común, dicha con admiración, es comentar: "Mitterrand es el hombre de

la construcción europea, el de las conquistas sociales, el que abolió la pena de muerte pero, sobre todo, es el tipo que tuvo una vida de novela y que era más que un hombre político". Vida de novela cuyo fin parece coincidir, como lo señaló Lionel Jospin, "con el término de su vida política". Erfo, solemne, a veces tan distante como humano, con mirada de acero y un rostro que se fue afilando con el tiempo, Mitterrand es para los franceses a la vez un hombre de letras, un

sabio filósofo que nunca hablaba en vano, un político temible y, en los últimos años de su vida, un personaje fuera de lo común que asumió con placer estoicismo la enfermedad que lo consumía. En noviembre del '94, rodeado por los líderes socialistas compungidos ante el espectáculo de su decadencia física, Mitterrand les había dicho: "No estén tristes, miren por la ventana y vean los colores de este bello otoño... Cada día que pasa es para mí una jornada feliz".

## Mensajes y condolencias

■ Apenas conocida la noticia de la muerte de Mitterrand empezaron a conocerse una lluvia de mensajes, declaraciones y condolencias. He aquí algunas.

—Carlos Menem: el Presidente envió mensajes de condolencia tanto al presidente Jacques Chirac como a la viuda de Mitterrand, Danielle. En ambos expresa su "más profundo pesar" en nombre del "pueblo y gobierno argentino y en el mío propio" por el fallecimiento del "ilustre ciudadano y ex presidente de Francia".

■ Raúl Alfonsín: el ex presidente, que tuvo durante su mandato estrecho contacto con Mitterrand, envió una carta donde lo califica de "uno de los testimonios más claros del compromiso ético y político de los hombres con la causa de la paz y la justicia". Según Alfonsín, Mitterrand "fue desde Francia y para toda Europa uno de los primeros políticos en creer, con su trabajo y su prédica, en la necesaria cooperación y solidaridad entre los pueblos para afirmar los contenidos sociales de la democracia".

■ Bill Clinton: el presidente norteamericano dijo que Mitterrand "puso su brillante inteligencia y su eterna dedicación a la democracia al servicio de la nación francesa. No sólo Francia y Estados Unidos, sino el mundo entero se ha beneficiado de su visión y liderazgo".

## Opinión

Por Osvaldo Soriano

Recuerdo aquel día de 1981 en que Mitterrand ganó las elecciones y yo vivía en París, pobre e indocumentado. La gente de izquierda corría a reunirse en las plazas a cantar, soñar y reír. A las ocho de la noche, la televisión había anunciado que la alianza entre socialistas, radicales de izquierda y comunistas había llevado al gobierno a François Mitterrand. Todavía veo la cara demudada del presentador, un propagandista de la peor derecha, que fue destituido de inmediato. Parecía un milagro. Los franceses elegían ser gobernados por aquellas ideas que en otros lugares del mundo eran perseguidas, prohibidas, aniquiladas. No se trataba de un socialismo a la violeta (eso vendría después), sino una experiencia de transformación profunda de la sociedad.

El nuevo presidente, reacio a la televisión, afirmó que cumpliría todas sus promesas y como el Parlamento estaba dominado por los conservadores, anunció que lo disolvería y llamaría a nuevas elecciones. Entonces sí, unas semanas más tarde el sesenta por ciento del país se volvió rosa, y rojo: Mitterrand con amplia mayoría de las cámaras lanzó un programa de reducción del horario de trabajo, de ampliación de la ya generosa seguridad social que es el mayor patrimonio de los franceses, comenzó las obras que lo llevan, ahora que ha muerto, al panteón de los grandes estadistas. De golpe, los extranjeros dejamos de ser extranjeros, arrastrados por la última corriente internacionalista del siglo. El entusiasmo de los más desfavorecidos

contagió a la clase media mientras los capitales huían despavoridos a Suiza.

El socialismo duró un par de años y después, jaqueado por el déficit fiscal y la deuda externa, tuvo que adecuarse a los nuevos tiempos de consumo desenfrenado. Con el tiempo, los franceses volverían a elegir parlamentos de centroderecha y el presidente

**"El socialismo duró un par de años y después, jaqueado por el déficit fiscal y la deuda externa, tuvo que adecuarse a los nuevos tiempos de consumo desenfrenado."**

tuvo que convivir con gobiernos hostiles a los que enfrentaba y desgastaba con la habilidad y la frialdad de un jugador de póquer.

Era un intelectual. Escritor considerable, lector exquisito, ninguna de las artes le fue indiferente y paradójicamente su largo, agobiante reinado de catorce años coincidió con el entierro de las ideologías y un apagón de creatividad que todavía perdura en muchos países de Europa. Pero Mitterrand odiaba la decadencia, la quietud, la indiferencia. Como no había explosión creativa, impulsó la construcción de pirámides y museos que iban a albergar el esplendoroso pasado de Francia.

## El Mitterrand argentino

Lanzó nuevas televisiones culturales, la Opera de la Bastilla, la nueva Biblioteca Nacional, miles de nuevas obras. Aceptó su lejano pasado en el gubernocolaboracionista del mariscal Pétain y estuvo siempre a la izquierda de sus propios ministros.

Al evocar a Mitterrand me envuelve la nostalgia de un tiempo lleno de ilusiones. Fue el único período de mi vida en que viví bajo un sistema democrático y socialista y aunque era forastero lo sentí como mío, intensamente. El fervor duró poco, pero estuvo ahí, en las calles, oficinas y fábricas, pude tocarlo y sudarlo con la gente que quería un mundo mejor.

Más allá de las contradicciones, tropiezos y errores, Francia es hoy mejor que lo que era antes de Mitterrand. Las grandes huelgas del mes pasado contra el capitalismo universalista y salvaje son una herencia de su espíritu rebelde. Muchos franceses tendrían cosas que reprocharle, pero a mí me quedan aquellos primeros días de rosas al viento y banderas rojas. Su lucha junto a los exiliados argentinos para combatir a la dictadura. Aquel abrazo con Julio Cortázar que era nuestra bandera. La vigilancia que dispuso para que los enviados de Massera no se atrevieran a cumplir con sus amenazas. El empeño de los fiscales de la Francia libre para que la Justicia condenara al siniestro capitán Astiz.

Hay un Mitterrand que, por internacionalista, también fue argentino. A ese hombre recuerdo con emoción, con renovada alegría.



## Tres religiones en la Rosada

El presidente Carlos Menem anunció ayer su decisión de encabezar un proceso de diálogo interreligioso entre católicos, judíos y musulmanes, que tendrá como ejes geográficos las ciudades de Buenos Aires, Nueva York y Jerusalén. Los dirigentes de la Casa Argentina en Israel, Baruch Tenenbaum, Oscar Vicente y Alejandro Romay fueron recibidos ayer por el primer mandatario en la Casa Rosada y se acordó poner en marcha el proyecto, en abril, con un acto a realizarse en la sede gubernamental. Por de pronto se creará *Interamérica*, en Jerusalén, un centro cultural de difusión del pluralismo espiritual, con el objetivo de abarcar a Israel y el resto del Oriente Medio. Al mismo tiempo se fundará *Interfé Latinoamérica*, que coordinará el diálogo sobre cuestiones de creencias y costumbres, incorporándose el Arzobispado de Buenos Aires, la AntiDefamation League de Nueva York y el CELAM (Conferencia Episcopal Latinoamericana).

## Obispos e inversiones

El gobernador de Misiones, Federico Ramón Puerta, afirmó ayer que el jury promovido al fiscal de Estado y la denuncia sobre inseguridad jurídica, planteada la semana pasada por los obispos locales, puede llegar a frenar el flujo de inversiones extranjeras en esa provincia. "De mi parte, hice un gran esfuerzo en mantener la imagen positiva que tiene Misiones", afirmó Puerta en conferencia de prensa, pero "todo esto conspira contra las inversiones que estaban empezando a darse", alegó. El pasado jueves, los obispos diocesanos de Posadas e Iguazú, Alfonso Delgado y Joaquín Piña, emitieron un crítico manifiesto debido a "una peligrosísima inseguridad e indefensión jurídica". A su vez, el procurador general Miguel Piñero promovió un jury contra el fiscal Alvaro Caamaño a instancias del ex gobernador y actual senador nacional Julio César Humada.

## Estudios por la aeroisla

Alvaro Alsogaray reconoció ayer estar al tanto de los estudios que realizan en el Río de la Plata las empresas que están interesadas en el proyecto de la aeroisla. No obstante, señaló que desconocía el trabajo exploratorio que se realizaba mediante una plataforma que días atrás se hundió debido a una sustada, según revelaron informaciones periodísticas. En declaraciones a la radio Rock & Pop, Alsogaray dijo que "del trabajo en sí mismo (realizado por la plataforma) no estaba al tanto: sí sabía que las empresas que están interesadas en este proyecto iban a ampliar los estudios por cuenta de ellas".

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Santiago del Estero 340  
(4400) Salta  
Tel./Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

# Debutó otro protagonista en la serie de los fiscales espiados

*El ex concejal radical Eliseo Roselló distribuyó una nueva transcripción de grabaciones ilegales para acusar a los fiscales de "obstaculizar la investigación de la AMIA". Las funciones del otro fiscal amenazado de muerte.*

(Por Susana Viau) En un nuevo episodio de las escuchas telefónicas y amenazas a miembros del Poder Judicial, el ex concejal de la UCR, Eliseo Roselló, presentó al juez Juan José Galeano otro juego de cintas conteniendo más conversaciones telefónicas del fiscal Norberto Quantín. *Página/12* dialogó, asimismo, con el fiscal Ramiro Rodríguez Bosch, también parte de la comisión "antimafia" quien, el viernes, denunció amenazas telefónicas recibidas por su familia. "La amenaza se consuma -dijo Rodríguez Bosch- cuando el amenazado lo escucha. Saber cuándo lo que se dice puede ocurrir, es una cuestión de intuición." Mientras se prolonga el silencio oficial en torno a estos episodios que parecen apuntar a los "discolos" de la magistratura, el senador radical Antonio Berhongaray solicitó a la comisión bicameral que fiscaliza a los organismos de inteligencia que investigue los hechos y convoque al Congreso al titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy.

En la operación de acoso a los magistrados debutó ayer un nuevo protagonista. Ahora fue el ex concejal Roselló quien se presentó con la transcripción de las cintas conteniendo escuchas ilegales ante el juez Galeano, que entiende en la investigación del atentado a la AMIA. En el escrito que las acompaña, Roselló fundamenta su decisión en que Quantín y el fiscal José María Capagnoli estarían "interesados en obstaculizar la investigación por el cruento atentado a la AMIA, guiados por profundos sentimientos antisemitas". Si bien ninguno de los dos hombres mantiene la menor relación con la investigación del atentado, en medios judiciales se evalúa que se trata de "palos de ciego" dado que, a pesar de la profusa distribución del pinchazo telefónico, éste no habría logrado el efecto buscado y, como recurso supremo, se intenta "pegarlos" a un tema que levanta ampollas en la opinión pública. Tanto Roselló como el ex diputado y ex concejal Enrique Benedetti estuvieron involucrados en la investigación de las excepciones municipales en el Concejo Deliberante que desarrollaron Campagnoli y un grupo de fiscales bajo las órdenes de Quantín.

Al mismo tiempo, el senador por la UCR Antonio Berhongaray solicitó que la comisión bicameral que supervisa el funcionamiento de los organismos de inteligencia investigue las escuchas ilegales y cite a Anzorreguy al Congreso. "La circunstancia de que Quantín y Campagnoli hayan podido ser víctimas de actos que, a la par de violaciones a la intimidad, configuran un serio menoscabo a la función que ejercen y constituye una seria amenaza para el estado de derecho" y agregó que "esta comisión debe brindar una respuesta a la sociedad, que aguarde que cumpla con el mandato de fiscalizar la actividad de inteligencia".

El domingo, *Página/12* reveló que no sólo Quantín y Campagnoli eran víctimas de una campaña de intimidación y desprestigio. Unas horas antes, otro miembro de la comisión antimafia, el fiscal de cámara en lo Penal Económico Ramiro Rodríguez Bosch había denunciado haber recibido amenazas de muerte en su domicilio. Esas amenazas aludieron, entre otras cosas, a un número de causa de cuatro dígitos que el nerviosismo de quienes atendieron las llamadas impidió registrar. Este diario entrevistó ayer a Rodríguez Bosch que, además

de integrar el equipo que investiga la actividad empresarial de Alfredo Yabrán, pertenece al staff designado por el procurador general Angel Agüero Iturbe para el seguimiento de la venta de armas a Croacia. "Una es una comisión para apoyar a los fiscales federales y de penal económico que están abocados a dilucidar la cuestión de incumplimiento de los deberes de funcionario público -que pertenece al fuero federal- y el contrabando calificado, que es del ámbito de penal económico. En la de las denuncias de Cavallo somos una especie de cuerpo consultor del procurador general."

-¿Usted es el único que integra las dos comisiones simultáneamente?

-Sí.

-¿Hay algún otro miembro de esas comisiones espiado o amenazado?

-Solamente Quantín y yo. Pero esto también lo involucra a Campagnoli, que no integra la comisión.

-¿Es la primera vez que recibe amenazas?

-Para nada. Trabajando en penal una amenaza uno siempre se come y en penal económico son causas pesadas, en las que, en general, está envuelta gente importante o mucho dinero.

-¿Y qué tenía de particular esta última?

-Que fue hecha a mi familia, afectó a mi familia. Además, según pude saber hablando mucho con ellos, no era una sola persona la que llamaba. Eran voces distintas. Parecería más organizado y se hizo mención a una causa.

-De cuatro dígitos. ¿Tiene idea de cuál es?

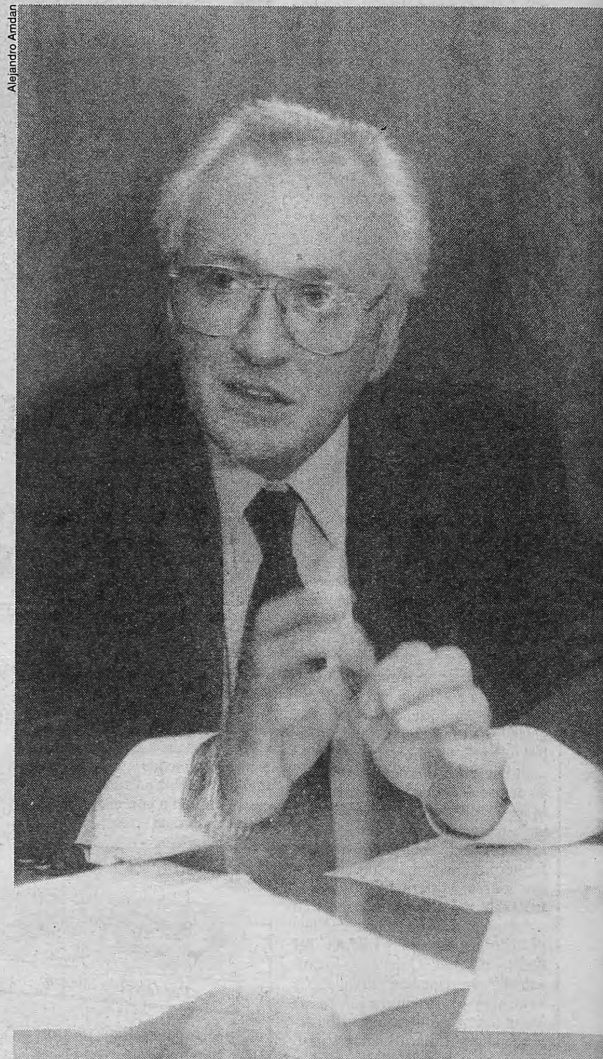
-Todavía no.

-Es de suponer que, ahora legalmente, le intervendrán el teléfono.

-Es la primera medida, aunque no creo que una vez que esto trasciende lo vuelvan a hacer.

-¿Existe alguna forma de defenderse ante la amenaza?

-Ninguna. La mejor defensa es calibrar bien la situación y no dejarse envolver. La amenaza se consuma cuando el amenazado la escucha. Saber cuándo la amenaza puede convertirse en un hecho es cuestión de intuición.



Fiscal Ramiro Rodríguez Bosch con la mira en Yabrán.  
"La amenaza se consuma cuando el amenazado la escucha."

## NUEVO GOBERNADOR EN MALVINAS

# Sigue el temor a la Argentina

El nuevo gobernador de las Islas Malvinas, Richard Ralph, juró ayer ante la Cámara Legislativa y con su discurso provocó un profundo malestar entre los isleños. "El desafío por delante para nosotros va a ser ajustarnos a lo nuevo mientras preservamos lo mejor de lo viejo", dijo Ralph y sus palabras fueron interpretadas como el augurio de un mayor acercamiento hacia la Argentina. Para colmo, el delegado de la reina dijo que tendrá en cuenta las "opiniones" de los nativos. Los kelpers se indignaron porque el Reino Unido siempre utilizó la palabra "deseos". Está claro que el deseo de los isleños es el de seguir siendo ingleses y los legisladores de las Malvinas ya anunciaron que pedirán a Ralph una aclaración sobre las implicancias del cambio en la terminología.

Ralph, de 48 años, llegó a las Malvinas en reemplazo de David Tataham y se convirtió en el gobernador más joven de los veintinueve que en total han tenido las islas como colonia inglesa. Pero según informó la agencia Mercopress, el nuevo delegado llegó pisando en falso y ahora tendrá que explicar el significado de sus palabras.

Tras su discurso, el legislador Eric Goss señaló que "las palabras de Ralph tienen implicancias ocultas y desearía una rápida aclaración de lo que exactamente quiso decir y por qué repentinamente nuestros deseos ya no son importantes". En el mismo sentido se pronunciaron otros dos miembros de la Cámara Legislativa, integrada en su totalidad por nativos. Norma Edwards dijo que "pretendo algo más que aquello de que nuestras opiniones sean tomadas en consideración, pretendo que se respeten

nuestros deseos. Lamentablemente, desde que Malcolm Rifkind se convirtió en secretario de la Cancillería nuestros intereses parecen importar cada vez menos y cada vez más y más rápido somos urgidos a convertirnos en amigos de la Argentina. Las palabras del nuevo gobernador no reconfortan". A su turno, Sharon Halford agregó que "nosotros queremos determinar nuestro futuro y las palabras de Ralph son preocupantes. Temo particularmente que con respecto a la exploración y explotación petrolera seamos forzados a acordar con las propuestas del gobierno británico que no conciden con nuestros deseos".

El nuevo gobernador, de todos modos, aclaró que aunque el gobierno británico desea "una relación estable y amistosa con la Argentina, esto jamás será a expensas de la soberanía de las Falklands Islands".



Por Pablo R. González, desde Pinamar

**Y**o salvé al Congreso de la Nación de un escándalo", dice en voz alta Alberto Lestelle. Acaba de ratificar sus declaraciones sobre la cocaína, los baños, los diputados y los narigueta-  
zos —"que hice con pleno conocimiento de causa"— y ahora asegura que la gente "tiene mucho derecho a pensar que después de mi denuncia, los diputados se cuidaron de llevar cocaína al Congreso". El autotitulado redentor del Congreso —"controvertido, polémico, duro para decir las cosas", como él mismo se define— no teme incluso planear su regreso a la Cámara de Diputados para enfrentarse cara a cara con los narigueteadores. "Tengo muchos amigos allí. Ese episodio no me inhabilita para nada. Tranquilamente puedo volver a ser diputado", asegura.

Casi al mismo tiempo que Diego Maradona, Carlos Menem, Carlos Ruckauf y Gustavo Green —sucesor de Lestelle— lanzaban en Mar del Plata la campaña Sol sin Droga, el secretario caído recibía a **Página/12** en su carpa del balneario CR, en Pinamar. Rodeado por su familia —su esposa Silvia y sus hijos, Germán y Mariana—, de malla y remera, Lestelle pide agua mineral para compensar a su garganta por sus largos discursos. En sus declaraciones no duda en desconfiar de la flamante incorporación de Maradona a la campaña de la que "soy autor intelectual". Según él, "nosotros apostábamos más a un trabajo absolutamente discreto pero efectivo, en forma silenciosa. Inicialmente ha tenido un impacto social muy importante la incorporación de Maradona. Pero yo creo más en el tiempo y no en los impactos transitorios. Los impactos transitorios hasta pueden ser perjudiciales".

Lestelle dice que "no sufrió ningún tipo de duelo", por su apresurada partida de la secretaría a la que ahora critica. Pero, a no dudarlo, el tema le golpea en la cabeza, lo obsesiona.

El único consuelo es que sus seis años y cuatro meses como secretario de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, le han dejado contactos internacionales para empezar en forma privada un nuevo oficio. Montó una consultora internacional sobre drogadicción, CONSULAT, con la que quiere vender a Estados Unidos cursos para maestros sobre prevención en droga. "Ustedes pusieron el domingo que estoy sin trabajo", se queja Lestelle.

"**Página/12** dijo que usted no tiene un cargo político, no que usted no trabaja." Pero Lestelle no se convence, pese a que después él mismo contará que en marzo lanzará la Fundación de Estudios Bonaerenses, una plataforma política.

—¿Quiere ser candidato a diputado el próximo año?

—Yo lo que voy a hacer es trabajar. Trabajo desde los siete años para ganarme el pan. Y en política he hecho lo mismo, trabajar permanente y sistemáticamente. Lo hice cuando fui diputado nacional o cuando los votos no alcanzaron para que entrara en el Congreso. Claro que las aspiraciones políticas están implícitas en todo político, si no nadie se podría preciar de tal. Pero ese tema lo voy a dejar para más adelante, me parece prematuro todavía hablar de esta posibilidad.

—La frase que desencadenó su alejamiento de la secretaría, ¿la dijo con conocimiento de causa o fue un ejemplo cualquiera?

—Esa frase fue sacada de contexto.

—¿Qué quiere decir eso? ¿Que usted no dijo lo que dijo?

—No, no. Yo dije lo que dije, ante una pregunta del público y lo había dicho decenas de veces.

—Pero, ¿lo dijo con conocimiento de causa o no?

—Le voy a decir sólo esto, y no voy a hablar más hasta el momento oportuno: yo me fui con el honor y se quedaron con el escándalo.

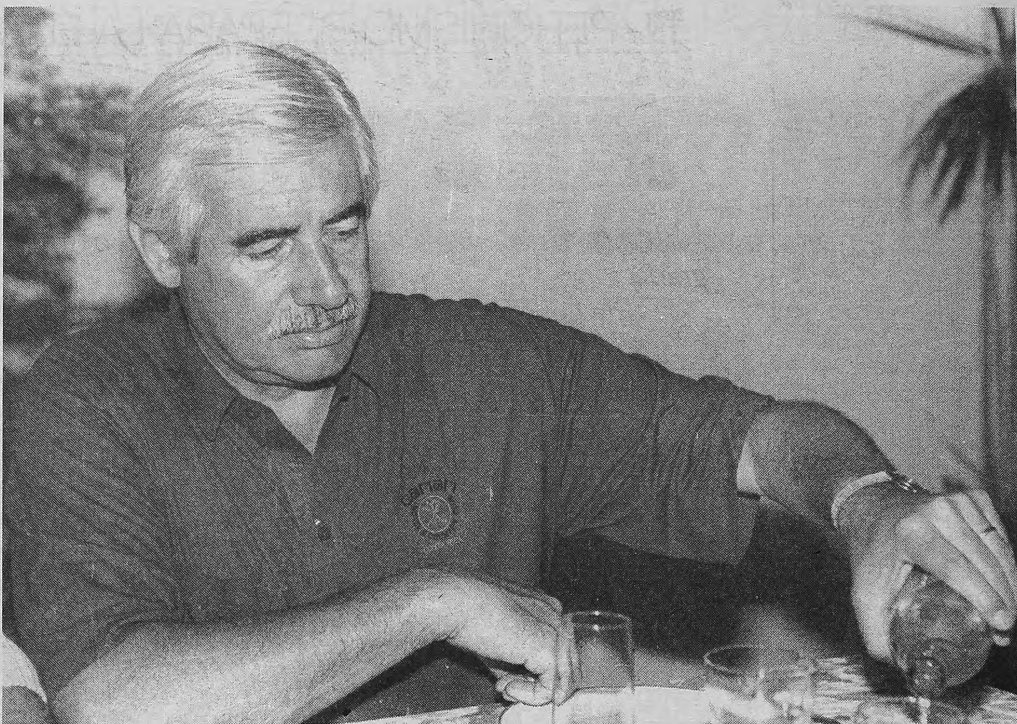
—¿Qué quiere decir?

—Que yo salvé al Congreso de la Nación de un escándalo tremendo.

—¿Por qué lo dice?

—Porque fue así, salvé al Congreso de la Nación de un fuerte escándalo. Algún día la historia se va a encargar de mostrarlo. Porque, y ahora le respondo, yo dije lo que dije con pleno conocimiento de causa. Algunos legisladores, no muchos, cuando lean esto, se van a dar cuenta de que salvé al Congreso de un escándalo.

—Pero sabe qué pasa, si usted no cuenta todo o no lo denuncia a la justicia, la gente puede pensar, por ejemplo: "des-



A L B E R T O L E S T E L L E

## "Yo salvé al Congreso de la Nación de un escándalo"

Ya lejos de la Secretaría de Prevención de la Drogadicción, Alberto Lestelle ratifica sus declaraciones sobre los "narigueta-  
zos" de cocaína de los legisladores. "Hablé con pleno conocimiento de causa", asegura. En diálogo con **Página/12**, Lestelle critica la utilización de Diego Maradona en el programa Sol sin Droga y anticipa que en el futuro podría volver a presentar su candidatura a diputado nacional.

pués de lo que dijo Lestelle, algunos diputados se cuidaron de no llevar más cocaína al Congreso".

—La gente tiene derecho a pensarlo. Tiene mucho derecho a pensarlo. Yo ratifico todo lo que dije: hay legisladores que van al baño a darse narigueta-  
zos de cocaína.

—¿No debería presentar una denuncia y dar los nombres?

—No. Esto es un error conceptual por desconocimiento de la escritura y del espíritu de la ley 23.737.

—Pero, esa ley pena la tenencia de pequeñas cantidades de droga...

—Pena la tenencia, pero no cuando es para consumo personal.

—Disculpeme pero, a contramano de lo que pasa en los países más avanzados, nuestra ley sí pena la tenencia de pequeña cantidad aunque sea para consumo personal.

—Lo que hace la ley es darle la posibilidad al enfermo de recuperarse o de educarse. Son dos penas, una recuperatoria y otra educativa donde los consumidores, eligiendo un te-

rapeuta a partir de una lista que le ofrece el juez, pueden recuperarse o informarse. Pero acá lo que hay que denunciar es al delincuente que trafica no al que consume.

—Y según usted en el Congreso hay sólo legisladores que se dan narigueta-  
zos. Es decir, son consumidores, no delinquentes que trafican. ¿O hay de los dos?

—El Congreso forma parte de la sociedad. Y la droga está en todos lados.

—¿Con eso quiere decir que hay de los dos tipos?

—Con eso quiero decir lo que dije.

—Volvamos entonces a la pregunta anterior, ¿pese a lo que dice usted se animaría a intentar ser diputado?

—Mi paso por el Congreso me dejó lleno de amigos. El 95 por ciento de los diputados nacionales son muy amigos míos. Tengo muchos amigos personales. Cuando ocurrió este episodio hablaban dos o tres, nada más. Chacho Alvarez, la señora Graciela Fernández Meijide. Otro gran hablador fue Raúl Galván...

—Pero también habló Humberto Roggero, que es de su partido.

—Pero yo soy amigo personal de él. A Humberto lo informaron mal. No tuvo el tino de hablar conmigo. Pero bueno, este tema ya está superado. Lo que yo quiero decir es que ese episodio no me inhabilita para nada. Tranquilamente puedo volver a ser diputado.

—¿No cree que le pueden hacer un vacío?

—No, no. Creo que hay que ser justos. Lo que no puede tener el Congreso de la Nación es delinquentes. Y hoy hay un delincuente: Juan Pablo Baylac.

—Pero sí puede haber consumidores de droga.

—Los adictos están en todos lados. Son personas mayores que saben lo que hacen de su vida, son grandes.

—En este momento se está lanzando en Mar del Plata la campaña Sol sin Droga.

¿Qué opina de la elección de Maradona y de sus declaraciones?

—Maradona dijo con cierto grado de valentía y temeridad: "Fui, soy y seré adicto".

Yo espero que Diego con esto que ha hecho, que es un impulso muy fuerte, que ha impactado a la sociedad, le pueda servir para que el año que viene pueda decir: "Yo fui adicto". De manera tal que lo que esté haciendo ahora le sirva para que reconozca que el seguir siendo adicto va a ser algo letal para él y su familia. Sobre los resultados de la campaña en sí, no sé. Opinaré después de la campaña. Hasta ahora yo no he visto absolutamente nada así que no puedo opinar.

—¿Le parece correcta la elección de Maradona.

—Desde el punto de vista práctico y desde el punto de vista científico y serio, la evaluación de la campaña hay que hacerla dentro de un tiempo. Evidentemente, con la incorporación de Maradona se ha logrado algo muy importante, que es poner en boca de mucha gente la campaña en sí. Pero una campaña no es dar un nombre rimbombante y nada más. Las campañas de prevención deben ser serias, mantenidas en el tiempo y absolutamente discretas. Y en esa campaña de prevención hay que apostar al largo plazo, no hay que apostar a los espectáculos inmediatos porque son poco conducentes, son poco positivos.

—¿Con eso quiere decir que usted no hubiera utilizado a Maradona en una campaña?

—Bueno yo estuve seis años y cuatro meses al frente de la secretaría. Soy el autor intelectual de la campaña Sol sin Droga y nunca pensé en tener a Maradona. De hecho nunca lo tuve y eso que he tenido a muchos deportistas. Pero nunca pensé en incorporarlo a él. La trascendencia nacional e internacional que tiene Maradona iba a hacer que la campaña se transformara en una discusión como la que hoy está instalada en la sociedad. Y nosotros apostábamos más a un trabajo absolutamente discreto pero efectivo, en forma silenciosa. Inicialmente ha tenido un impacto social muy importante la incorporación de Maradona. Pero yo creo más en el tiempo y no en los impactos transitorios. Los impactos transitorios hasta pueden ser perjudiciales.



# EL PERONISMO PREPARA LA ELECCION DEL "GRAN

(Por P. R. G., desde Pinamar)  
 "La casa que alquilé este año es chica", le explicó ayer a la mañana por teléfono Eduardo Menem a Eduardo Bauzá. "Si somos más de diez, allí no vamos a entrar", concluyó el senador. Hasta ayer a la tarde, la cumbre que el Gobierno montará el jueves en estas playas no tenía un lugar fijo. Bauzá, Alberto Kohan, Carlos Corach llegarán hoy hasta la arena —la de verdad, no la política metafóricamente— para reunirse con Eduardo Menem —quien recibió el domingo una de las mejores noticias en lo poco que va del año— y Carlos Ruckauf, dispuesto a resistir cualquier pedido que le signifique dejar la vicepresidencia.

Por allí también estarán Claudia Bello —quien asegura que "estoy harta, porque es medio hinchapelota tener que estar esperando que Gustavo se decida"— y Roberto Dromi, quien ha perfeccionado su argumento para desdoblarse las elecciones y ya convocó al ministro Rodolfo Barra y Alberto Lestelle. Gustavo Beliz y José Octavio Bordón mirarán la cumbre desde Cariló, a seis kilómetros, muy cerca de Dante Caputo, quien veranea allí también. Claro que Caputo no está decidido a prestar su casa de Charata y Paraíso para un pacto Beliz-Bordón. "El candidato del Frepaso es Norberto La Porta y no hay nada más que hablar", asegura. Fernando de la Rúa también estará caminando por Pinamar, desplegando su lema Pasarla bien. En estos días de calor agobiante en "Buenos Aires" los políticos decidieron jugar a lo que todos coincidieron en llamar la batalla política del año —la pelea por la intendencia— en la costa. De malla y remera, al lado del mar, es más tranquilo.

Eduardo Menem espera la cumbre —a la que él intenta bajarle el perfil llamándola "una reunión más", según contaron allegados al senador— con la mejor de sus sonrisas.

—Ganaste —le dijo un mensajero el domingo a las siete de la tarde en la carpa 19 de CR, su balneario de todos los años.

—¿No? No lo puedo creer. Pero era cierto. Había ganado en su categoría —25 a 36— el torneo de golf en el que participó el sábado, "con más de cien anotados", recalcó. "¿Qué era el premio? Si no me dan una copa los mato", se fue con una sonrisa de oreja a oreja de la playa.

Claro que la alegría por un torneo de golf no logrará abstraerlo del todo de la reunión que hoy comienza. "La pelea por la Capital no está perdida", dice Eduardo Menem en sus charlas de balneario a sus vecinos, según confirmaron varios de ellos a **Página/12**. "La Capital Federal es muy cambiante, por ahí podemos remontar desde abajo", acepta el senador la situación actual de terceros cómodos de su partido. Según dice en

**"Hay mucha gente que inventa desavenencias entre el Presidente y yo que no son tales."**  
 (Carlos Ruckauf)

**Gustavo Beliz en la playa. Un soldado clave en la batalla por la intendencia porteña.**

• Peronistas, radicales y frepasistas pelean junto al mar, pero pensando en el obelisco.

acá, Ruckauf tendría que salir a correr desde atrás, ¿Por qué lo haría?"

Sin embargo, Ruckauf, que llegará desde su casa de Gesell hasta Pinamar, sabe que hay en el Gobierno quienes lo ven como una buena rueda de auxilio para sacarlos del brete de no tener candidatos. "Pero por más que empujen no me van a mover", dijo a **Página/12**. "Yo asumí un compromiso con la gente de servicepresidente por cuatro años y no lo voy a romper."

—¿Quiénes lo están empujando? —le preguntó **Página/12** al vicepresidente.

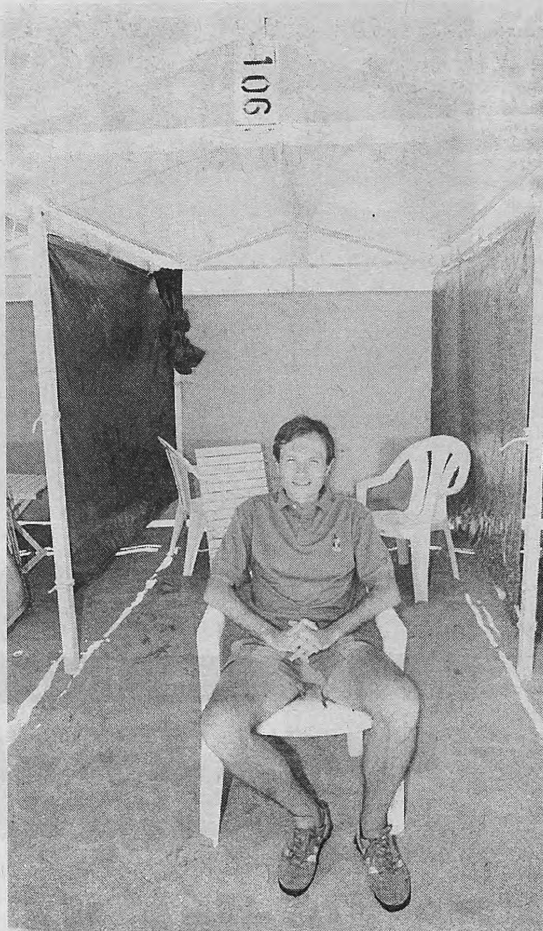
—No sé quiénes. Yo no tengo idea, ni me preocupan demasiado. Pero hay mucha gente que inventa desavenencias entre el Presidente y yo que no son tales. Pero por mí pueden empujar todo lo que quieran, que lo que es yo, ya me autoexcluí.

—¿Cómo anda su relación con Eduardo Menem?

—Bien, muy bien. Es una relación muy buena. Lo he consultado mucho el año pasado y lo seguiré haciendo este año.

—¿Usted no cree que al senador le gustaría volver a ser presidente del Senado?

—No. De ninguna manera. El es demasiado inteligente como para planear eso. Esas versiones salen de gen-



FOTOSPORT

Entre olas y médanos, las grandes figuras del oficialismo se desvelan en la elección de ese candidato que tenga posibilidades de disputarle la intendencia porteña a los nombres del Frepaso y la UCR. En la gran cumbre del jueves, Ruckauf, Eduardo Menem, Kohan, Bauzá, Gorach y Duhalde deberán poner el dedo en el nombre "correcto", mientras Gustavo Beliz sigue amagando entre irse o quedarse y a Domínguez, el que le gusta a todos, no le dan bien las encuestas. En el Frepaso, en tanto, Carlos "Chacho" Alvarez y Norberto La Porta salieron a cerrarle el paso a cualquier intento de Bordón por fomentar una interna entre Beliz y el socialista.

## LA BATALLA DEL AÑO EN MALLA Y EN LA ARENA

te de rango menor. El que le quepa el sayo que se lo ponga.

Claro que sin Ruckauf, con Jorge Domínguez corriendo cuarto cómodo en las encuestas —14 por ciento— y con Gustavo Beliz —tercero con el 21 por ciento— mejor posicionado pero enfrenteado con todo el aparato partidario y a punto de dar el portazo, el peronismo, más que una cumbre para el tema de la intendencia, debería hacer hoy y mañana una suerte de búsqueda del tesoro que le permita encontrar la fórmula.

Hasta ahora, lo único que tiene a mano es la fórmula Dromi que postula el desdoblamiento de las elecciones,

para postergar más allá del 30 de junio la elección del jefe de gobierno de la Capital. Roberto Dromi ha incluso mejorado la fórmula. "Un ciudadano podría presentarse a pedir ser eximido de votar a intendente", explicó el sábado a la noche comiendo asado con Rodolfo Barra y Alberto Lestelle —quien está convencido de "que si se hace antes del 30 de junio, el peronismo tiene perdida la elección a intendente, completamente perdida"—. "¿Cómo lo pueden obligar a votar a un intendente que no se sabe cuánto tiempo va a estar en el

poder? Las elecciones se podrían hacer, pero sólo obligatorias para estatuyentes", terminó Dromi.

"El Gobierno va a moverse manipulando con sus leyes", se resigna José Octavio Bordón, desde su carpa 33 del balneario Cozumel en Cariló. "Hoy por hoy, ellos tienen claro que pierden y no dudan en incumplir la Constitución", dice con preo-

origina en el Frepaso el senador sólo dispara una frase: "Yo soy de buena memoria, y espero que todos lo sean."

Muy cerca en el espacio —también veranea en Cariló—, pero muy lejos en la concepción, Dante Caputo, líder de Nuevo Espacio, la pata radical del Frepaso, no quiere escuchar hablar de la llegada de Beliz. "En

**"Es impensable esto de internas abiertas en el Frepaso. No puede reabrirse esta discusión."**  
 (Dante Caputo)

cuanto es un tema que hace al partido País yo no opino", aclara en referencia a una posible candidatura de Beliz apoyado por Bordón pero no dentro del Frepaso. "Pero es impensable esto de internas abiertas en el Frepaso. No puede reabrirse esta

discusión. El candidato es Norberto La Porta. Ya está hecho el acuerdo. Ha sido oficializado ante la Justicia y no hay más que hablar." Según el ex canciller, quien baja todos los días a una playa común a jugar al fútbol en la arena porque no le gustan los balnearios —"yo soy un marginal", explica—, sería bueno que "en vez de discutir candidatos empecemos a discutir cualitativamente la próxima intendencia." Para él también es una de las grandes batallas políticas del año porque "se ha tornado cada vez más presente que es

una encerrona para el Gobierno, que no tiene candidatos y no va a poder postergar indefinidamente la elección. Lo maravilloso es que allí se puede poner en práctica una política distinta y eficiente".

Con Fernando de la Rúa caminando por todas las playas de Pinamar —también está Graciela Fernández Meijide—, el Gobierno con su cumbre y Beliz-Bordón deshojando la margarita, todos los partidos han dicho presente en la playa en la lucha por la intendencia de Capital. Sólo quedaría esperar la llegada de Carlos Menem para gritar cartón lleno. Pero su visita es muy improbable. "Mire aquellos muchachos", señala Alberto Lestelle al mar desde las carpas de CR. Entre las olas, hay más de 20 jet-sky que forman figuras. "Son todos Carlitos Menem", dice Lestelle. "El Presidente no lo soportaría."



CANDIDATO" PARA LA LUCHA POR LA INTENDENCIA PORTEÑA

# CUMBRE ENTRE MEDANOS

▲ Durante un partido de golf, Carlos Ruckauf y Eduardo Menem conversaron ayer en Pinamar sobre la cumbre del peronismo que tendrá lugar el jueves en ese balneario, para que las principales figuras del oficialismo discutan -sin el Presidente- sobre las elecciones para intendente de la Capital Federal, entre otras cosas. El vice, de vacaciones en Villa Gesell, fue de visita a la casa del senador, quien se comportó como un amable anfitrión: antes de recibirlo, declaró que "Ruckauf no será candidato" a intendente porteño. A pesar de todas las "sugerencias" que recibió para que abandone la vicepresidencia, Ruckauf no tiene ninguna intención de cambiar las alfombras de la Casa Rosada para lanzarse a una aventura electoral de resultado incierto.

En la Capital Federal, el justicialismo tiene un problema que no sabe cómo resolver. La Constitución reformada dice que las elecciones para intendente debían realizarse en 1995, pero el Gobierno resolvió postergarlas porque no encuentra un candidato que le resulte confiable y tenga, al mismo tiempo, una buena imagen en las encuestas.

El actual intendente, Jorge Domínguez, cumple con el primer requisito, pero no pasa la prueba del segundo. Los sondeos le auguran un magro desempeño en las elecciones y no consigue repuntar a pesar de la topadora y de tener a su disposición todo el aparato de la Municipalidad, además de la simpatía de las principales espadas del Gobierno.

Las encuestas son más favorables para Gustavo Beliz, pero el ex ministro del Interior se la pasa criticando al presidente Carlos Menem a través de los medios y amaga con emigrar del justicialismo cada vez que muestra una gran afinidad con el senador José Octavio Bordón. Por otra parte, Beliz tiene mayor intención de voto que Domínguez, pero aparece tercero cómodo en las encuestas, detrás del candidato radical, Fernando de la Rúa, y el frentista Norberto La Porta.

Frente a la escasez de candidatos oficialistas, los enemigos internos de Ruckauf empezaron a presionarlo para que deje la vicepresidencia y dispute las elecciones en la Capital Federal. El empujón provino desde el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y tuvo al ministro Carlos Co-

rach como protagonista de una fracasada gestión. Ruckauf supone que otro de los impulsores de su viaje hacia el abismo porteño es el hermano presidencial, porque el senador podría entonces retomar las riendas de la Cámara alta, que ejerció en el anterior mandato de Menem porque Eduardo Duhalde emigró hacia la provincia de Buenos Aires.

Todos los protagonistas de esta historia se reunirán en Pinamar: Ruckauf, el senador Menem, Kohan, Corach, el gobernador Duhalde y el jefe de gabinete Eduardo Bauzá. El vice temía que la cumbre se convirtiera en una nueva embestida contra el cargo que tanto disfrutó. Pero sus temores se disiparon cuando el encuentro, que estaba previsto para hoy, se postergó dos días, para permitir la presencia del gobernador Duhalde, el principal aliado de Ruckauf, que recién entonces volverá de sus vacaciones.

El otro dato tranquilizador para Ruckauf fueron las palabras que el senador Menem pronunció ante los medios justo antes del partido de golf que disputaron en Pinamar. El hermano presidencial descartó "totalmente" la posibilidad de que Ruckauf sea candidato porque "el propio Ruckauf ha manifestado su negativa y no creo que aspire a otra cosa que no sea terminar su mandato".

El panorama se le presenta todavía más complicado al oficialismo con un Ruckauf que resiste las estocadas a capa y espada. El presidente Menem debe, sin embargo, cumplir con una ley que sancionó el Congreso para obligarlo a convocar a elecciones de intendente y estatuyentes antes de que termine junio.

Los protagonistas de la cumbre definirán también la fecha de las elecciones internas del partido para "renovar" las autoridades del justicialismo nacional. La tarea es mucho más sencilla, porque la lista de los candidatos estará encabezada nuevamente por el Presidente, quien luego presidirá licencia otra vez, para que asuma el gobernador Duhalde, el vice en los papeles. Para contrarrestar a Duhalde, Menem volverá a poner a Kohan como secretario general del PJ nacional.

Por último, la agenda de Pinamar incluye el debate sobre las leyes pendientes en el Congreso, ante todo la que le otorga superpoderes a Menem, la situación de las provincias y el nuevo Pacto Fiscal.



Carlos Ruckauf hace gala de una gran "muñeca" para escaparle a la candidatura a intendente. Eduardo Menem, con quien ayer jugó al golf en Pinamar, le aseguró que no tiene por qué preocuparse.

DISTANCIARSE ANTES DE LA RUPTURA

## Los "belicistas" se dan a la fuga

▲ Gustavo Beliz consiguió enemistarse, incluso, con los pocos amigos que tiene dentro del peronismo porteño, que le recomiendan sus apariciones públicas junto al senador José Octavio Bordón, de las que sólo se enteran a través de los diarios. Después del almuerzo de Beliz con Bordón, varios integrantes de la Lista Verde, que antes apoyaban su precandidatura a intendente, se abrieron. El ex ministro del Interior se fue de vacaciones y tuvo un nuevo encuentro con Bordón, que generó fuertes críticas dentro de lo que era, hasta hace muy poco tiempo, el entorno político de Beliz.

Cuando retornó de Londres, a donde partió luego de su abrupta salida del Gobierno, Beliz comenzó a trabajar en su candidatura a in-

tendente con Víctor Ramos, quien lo había acompañado durante su paso por el Gobierno (primero como jefe de gabinete de la Función Pública y luego como subsecretario en el Ministerio del Interior). Ramos preside la Fundación La Patria Grande, Peronismo en Marcha, que Beliz utilizó como estructura política en la Capital Federal.

El ex ministro del Interior sumó luego aliados dentro del aparato del justicialismo porteño, formó la Lista Verde y disputó una interna el año pasado. Con sus afiladas críticas contra el Gobierno, Beliz perdió, entre otros, el apoyo de la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, quien formaba parte de la Verde.

Con sus acercamientos a Bordón, Beliz se distanció de Ramos, quien el sábado le envió una misiva a Ca-

riló, donde veranea el ex ministro del Interior. En esa carta, Ramos, quien siempre se opuso a que su amigo se fuera del peronismo, le advierte que tampoco está dispuesto a quedarse dentro del partido y apoyar su precandidatura si él insiste con sus encuentros con "ese intrigante personaje que es Bordón".

Beliz recibió la carta a la diez de la mañana del sábado. Una hora más tarde se sacó una foto abrazado con Bordón. Ramos tomó esa imagen como una respuesta, aunque todavía espera un llamado de Beliz para que le aclare qué piensa hacer con su futuro político. En la misma situación están los pocos integrantes que todavía le quedan a la Lista Verde, como el ex diputado Jorge Argüello y Eduardo Valdés.



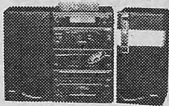
### VIDEOFILMADORA

Panasonic NV-R100EN

Videofilmmadora VHS Compacta con sistema PAL / Super-liviana y diseño ultra delgado / 1 lux / Dos velocidades de grabación y reproducción / Zoom x 10 con ajuste de foco automático o manual / Timer de grabación / Micrófono incorporado / Salida de audio y video.

1 pago de \$1.229 o 12 cuotas fijas de \$122<sup>98</sup>

PTF 1464,97



### MINICOMPONENTE

Philips FW 36

260 Watts PMPO / Reproductor de Compact-Disc / Bandeja para 7 discos / Doble casetera / Copiado rápido / Radio AM/FM digital / Ecualizador gráfico de 5 bandas / Karaoke / Baffles desmontables de 3 vías.

1 pago de \$498 o 12 cuotas fijas de \$49<sup>47</sup>

PTF 593,62



Adquiera estos productos llamando al

555 - 5555



### REPRODUCTOR DE CASETES PERSONAL

Philips AQ-6529

Memoria de 10 presintonías / Reproductor de cassette con retorno automático / Selector de cinta / Auriculares "In-ear" incluidos / Clip de cinturón para facilitar el transporte / AM/FM digital.

1 pago de \$95 o 12 cuotas fijas de \$9<sup>44</sup>

PTF 113,24



### REPRODUCTOR DE CD PERSONAL

Philips AZ-6840

Convertor dual D/A y filtro digital / Amplificador dinámico de bajos / Indicador multifunción LCD / Seguro de controles para evitar la operación accidental / Auriculares "In ear" incluidos / Alimentación con pilas R6 (AA) o adaptador.

1 pago de \$189 o 12 cuotas fijas de \$18<sup>77</sup>

PTF 225,29



### AGENDA ELECTRONICA

Casio SF-4600

Agenda multifunción / 64 Kb de memoria con capacidad para almacenar más de 2900 datos telefónicos, 2800 apuntes, 2000 ítems de agenda y 3600 datos recordatorios. / Funciones de directorio telefónico, agenda de compromisos, modo de recordatorio / Calendario / Alarma / Calculadora...

1 pago de \$109 o 12 cuotas fijas de \$10<sup>83</sup>

PTF 129,93



## De la Rúa quiere una

El candidato a intendente municipal por el radicalismo, Fernando de la Rúa, volvió a reclamar que no se desdoblén las elecciones porteñas y objetó el criterio contrario sustentado por el justicialista Roberto Dromi y el frepasista Carlos "Chacho" Alvarez. "El propósito de desdoblar las elecciones según la tesis Alvarez-Dromi significa prolongar en el tiempo el dominio de Carlos Menem y Jorge Domínguez en la ciudad", dijo el legislador en un comunicado de prensa. Según su punto de vista, Alvarez y Dromi "coinciden en que sólo se vote para estatuyentes y en postergar la elección del intendente", lo cual "perjudica el derecho electoral de los vecinos".

## Advertencia de Auyero

El secretario general del Frente Grande, Carlos Auyero, advirtió ayer que "quienes se acerquen a las fronteras del Frepaso, deben llegar atraídos por un proyecto en marcha y no por un transportador de candidaturas". Los dichos de Auyero apuntaron directamente al corazón del peronista Gustavo Beliz, quien desde hace meses amaga con pasarse a las filas de la alianza si no consigue posicionarse con chances para ser el candidato del PJ a la intendencia porteña. "El Frepaso expresa el mayor desafío de estas últimas décadas de construcción de un espacio transformador. Pocos son los ejemplos de una fuerza política desarrollada en tan poco tiempo con tan vigorosa inserción social y electoral, cuando muchos creían imposible alterar el bipartidismo", dijo Auyero.



Alejandro Amdán

"Chacho" asegura que la candidatura a intendente es tema cerrado. "Es un tema cerrado, absolutamente cerrado, el candidato soy yo", asegura a los gritos el socialista La Porta ante la posibilidad de que José Octavio Bordón pretenda internas abiertas para elegir al candidato a la intendencia porteña. Una interna entre Beliz y La Porta es "impensable y absurda", para Graciela Fernández Meijide.



Norberto La Porta: "No voy a entrar en juegositos: el candidato soy yo."

# Chacho y La Porta cierran filas frente a los amagues de Beliz

El mensaje para José Bordón fue enfático: nadie le va a impedir que lleve a Gustavo Beliz al Frepaso, pero que ni sueñe con la posibilidad de reabrir la discusión sobre quién será el candidato a intendente porteño. Ni en una mesa, ni en una interna abierta. Así lo dijeron ayer el jefe del Frente Grande, Carlos "Chacho" Alvarez; la senadora Graciela Fernández Meijide y el candidato ya oficializado ante la Justicia, el socialista Norberto La Porta. "Es un tema cerrado,

absolutamente cerrado. El candidato soy yo", señaló La Porta, antes de añadir otro condicionamiento que está en boca de todos los frentistas: "Beliz tendría que decir públicamente que ha declinado su adhesión al modelo de Menem y Cavallo". Desde su reposo veraniego, Bordón hizo abstracción de estos argumentos e insistió: "Beliz es uno de los dirigentes más importantes de la actualidad. Tiene conducta, sensibilidad, ideas, capacidad. Su ingreso convertiría al Frepaso en una gran fuerza".

La primera línea frentista reaccionó así ante la exhibición del fin de semana que hicieron Bordón y Beliz, juntos, en las playas de Cariló, donde comparten el veraneo. Bordón proclamando una vez más su invitación a que Beliz pegue el salto, desde el menemismo hacia el Frepaso, con la supuesta garantía de que allí tendrá las elecciones internas abiertas que no consigue en el PJ. Y Beliz amenazando con el exodo, mientras el alto mando menemista se reúne también en Pinamar para avanzar en una definición de su candidato porteño (ver página 5).

La primera en vincular los distintos escenarios de Pinamar fue la senadora Graciela Fernández Meijide, la misma que viene de protagonizar el espectacular triunfo del Frepaso en la última contienda electoral porteña. "Creo que lo que Beliz hace —especuló Meijide— es presionar desde afuera para que se resuelva lo antes posible el tema en el menemismo." Consideró la sola suposición de que un Beliz recién llegado pueda disputar candidaturas como "una falta de respeto a nuestra trayectoria, a lo mucho que costó armar este espacio"; calificó de "impensable" y "absurda" la hipótesis de una interna entre Beliz y La Porta y recordó que, a excepción de los valores "éticos" de Beliz, su currículum lo muestra "escribiendo los discursos de Menem durante 13 años" o "siendo su ministro del Interior" o manifestándose "cómodo" dentro del plan socioeconómico de Domingo Cavallo.

Al evaluar costos y beneficios, la senadora privilegió los primeros: "El ingreso de Beliz traería confusión, y la confusión siempre resta, más de lo que puede aportar".

Desde Venezuela, donde participa en un Foro de la Unesco sobre desempleo y pobreza, "Chacho" Alvarez apuntó esa línea. "El PAIS (la estructura que conduce Bordón) es una fuerza más del Frepaso. Si Beliz quiere ingresar allí, nadie tiene derecho a cuestionar desde afuera. Es un tema de Beliz y del PAIS, aunque claro, nosotros decimos que estaríamos dando una señal contradictoria si Beliz sigue mostrándose afín a Cavallo y su programa económico". Sobre el tema de las candidaturas, ahondó: "Beliz puede entrar al Frepaso. Lo que no puede es exigir candidaturas. La postulación de La Porta fue consensuada por todas las fuerzas del Frepaso (socialistas, Frente Grande, PAIS, democristianos, radicales que emigraron, como Caputo y Raimundí), ya está instalada y con muchas posibilidades". Por si no alcanzara, reforzó: "Es muy mala imagen para la sociedad que el que hoy quiere ser candidato del PJ, de Menem y Cavallo, tres días después quiera ser candidato del Frepaso".

En el centro de las miradas está La Porta, que no termina de superar un sobresalto que ya le aparece otro. En un momento fueron los rumores de

que podía ser reemplazado por el propio Alvarez en la carrera a la intendencia. Ahora es el tema Beliz. Y enfrente, como principal contrincante, tiene nada menos que al invicto radical Fernando de la Rúa, no obstante lo cual, las encuestas le auguran una buena performance. "No voy a hablar de hipótesis. Yo me formé en otra escuela política, una escuela seria, coherente, respetuosa y no voy a entrar en juegositos: el candidato soy yo. Fui inscripto en la Justicia, hubo tiempos y procesos suficientes para cubrir cualquier instancia electoral, y todos los que forman la alianza Frepaso me dieron su aval. Esto es asunto terminado. No hay discusión posible", remarcó.

—¿Le pasó por la cabeza la idea de que ésta sea una bombita que pone el menemismo dentro del Frepaso para corroerlo? —le preguntaron en una de las tantas entrevistas radicales que concedió en la mañana de ayer.

—Mire, nada es imposible en política. Yo no descarto la posibilidad de maniobras o de estrategias que apunten en ese sentido. Y si Menem ha implementado un operativo con ese fin que me señalan, se equivoca de medio a medio —clausuró el concejal.

## Bustelo pide que sean dos

El precandidato a intendente de la UCeDé, Fernando Bustelo, afirmó ayer que "las elecciones municipales deben necesariamente ser desdoblas, ya que para la estructura institucional de la Ciudad de Buenos Aires sea correctamente diseñada, deben elegirse primero los miembros de la Convención Estatuyente, y una vez pronunciada ésta procederse a la elección de autoridades y legisladores". La posición del aspirante liberal es, paradójicamente, coincidente con la que sostiene su adversario del Frepaso, Norberto La Porta. Una sintonía que se mantiene, incluso, en el tono de las críticas hacia radicales y justicialistas: "Algunos candidatos a intendente deberían dejar de lado su ansiedad de competir para privilegiar el sentido común que indica claramente que primero deben elegirse los estatuyentes, sin que esto obedezca a ninguna especulación política, porque los tiempos dan perfectamente para que ambas elecciones se realicen durante 1996". Bustelo lanzó su candidatura hace diez días, y dice contar con el guiño favorable del fundador de la UCeDé, Alvaro Alsogaray. No obstante, el viejo caudillo todavía no ha dicho esta boca es mía y no falta quien especule con que está dejando remontar un poco de vuelo al ex concejal para tener un mejor plafond de negociación con el PJ, sobre todo si el candidato que el presidente Carlos Menem tiene "in pectore" sigue siendo el actual intendente, Jorge Domínguez, quien tiene como colaboradores directos a un grupo de ucedistas, comenzando por el actual secretario de Gobierno comunal, Jorge Pereyra de Olazábal.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH  
Página 12



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**  
Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946

**MARCELA MARA MONTEAGUDO LA MADRID  
DE SPANO**

Buenos Aires, 10-11-1962  
México, 9-1-1995

**QUERIDA MARCELA**

TE RECORDAMOS EN LA  
VIDA QUE CONTINUA

tu familia, tus amigos, 9-1-1996



Desde mañana, júéguese con Página/12

# ¿QUIEN DIJO: "SI HAY UN DIOS, COMO SOPORTAR NO SERLO?"

**1** Marlon Brando

**2** Diego Maradona

**3** Marqués de Sade

**4** Cassius Clay (Muhammed Ali).

Sin dados que se pierdan en la arena. Sin tablero imposible de cargar. Sin fichas que se vuelen con la primera brisa. Desde el 10, todos los miércoles de enero y febrero reclame su fascículo de Quién lo dijo, el juego de Página/12. Cada entrega incluye 80 preguntas para pulverizar cualquier atisbo de aburrimiento. Quién lo dijo es entretenidísimo para jugar en pareja. Pero los más osados pueden intentar el grupo o el trió, y a los tímidos les queda el solitario. Sólo le hará falta recurrir a sus conocimientos. Si escasean, bastará con la intuición. Si nunca la pega puede apelar al sentido común. Y si lo perdió hace mucho, la suerte lo ayudará.

En cada fascículo encontrará la clave para ganar un Fiat Uno SCR 0 Km.

¿Quién dijo que contestando bien una pregunta se puede ganar un auto?

**1** Isadora Duncan

**2** Luis Barrionuevo

**3** Página/12

**4** Jacques Lacan



## CIGARRILLOS

Carlos Menem firmó ayer el decreto de promulgación de la ley que aplica un gravamen del 7 por ciento a los cigarrillos, sin vetar ninguna de las disposiciones dispuestas por el Congreso. El decreto se publicará hoy en el Boletín Oficial, con lo que se pondrá fin a varias semanas de disputa entre miembros del Gobierno, del bloque del PJ de Diputados y empresarios tabacaleros. El Gobierno espera recaudar con ese nuevo gravamen alrededor de 200 millones de pesos anuales, que se destinarán al financiamiento de programas sociales. Sin embargo, Domingo Cavallo manifestó en su momento dudas acerca de que se pueda alcanzar esa meta recaudatoria. Por ahora, las dos multinacionales que manejan el negocio de venta de cigarrillos no aumentarán el precio de los paquetes.

## La burbuja sube y sube

Las acciones subieron ayer 0,6 por ciento, con un volumen de negocios de 17,4 millones de pesos, un 24 por ciento menos que en la jornada anterior. Los operadores señalaron que la menor actividad en el recinto se debió a que los negocios en Wall Street estuvieron casi paralizados por un fuerte temporal de nieve. Entre las líderes se destacaron las mejoras de Celulosa, que creció 3,8 por ciento; Telecom, que avanzó 2,5; y Sevel, que subió 2,5 puntos. En la plaza de títulos públicos, en tanto, sobresalió la mejora del Bocon II en pesos, que terminó con un saldo positivo de 1,9 por ciento.

## Al Maestro con ironía

El vicegobernador de Santa Cruz, Eduardo Ariel Arnold, sostuvo que habrá sido "una broma" la intención del gobernador de Chubut, Carlos Maestro, de comprar el banco de la provincia. "No compra el que quiere, sino el que puede", afirmó Arnold, agregando que "tengo entendido que Chubut ha vendido o caucionado las acciones de YPF para conseguir fondos y así atender sus problemas".

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1, Secretaría Nº 1, en los autos caratulados "TEUERO Germán y otros c/ MAPAX S.A. y otros s/ ejecutivo", cita y emplaza a la empresa demandada MAPAX S.A., para que dentro del término de cinco días comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de designar al Defensor Oficial para que lo represente en este juicio. Publíquese por dos días en el boletín oficial y Página 12. Buenos Aires, diciembre 21 de 1995. Paula María Hualde, secretaria.

# Con balde y palita, los sabuesos buscan a los evasores del verano

*Cuatrocientos inspectores de la DGI empezaron a recorrer los principales centros turísticos con la orden de fiscalizar los rubros que incrementan su actividad en estos meses. No habrá clausuras sin orden judicial.*

La Dirección General Impositiva distribuyó alrededor de cuatrocientos inspectores por los principales centros turísticos del país con el objeto de fiscalizar el cumplimiento de obligaciones tributarias y previsionales. Los tradicionales operativos son utilizados por Economía como una herramienta de presión sobre los comercios que sólo tienen actividad en la época estival. El rastillaje veraniego que acaba de comenzar tiene como marco las recientes medidas dispuestas por el Gobierno para controlar la creciente evasión, estimada en unos 9000 millones de dólares anuales. Los comerciantes están en alerta por las posibles clausuras.

Bajo denominaciones tales como Operativo Verano u Operativo Sierras, las inspecciones abarcarán los centros turísticos de mayor actividad en diferentes regiones del país. Los temidos sabuesos fiscalizarán desde San Clemente del Tuyú hasta Necochea, en la costa atlántica bonaerense; llegarán hasta Las Grutas rionegrinas y Puerto Madryn, y no dejarán tampoco de husmear los comercios serranos de los valles cordobeses de Traslasierra y Punilla.

En todos esos puntos fiscalizarán todo tipo de comercios, pero, básicamente, aquellos que incrementan su actividad en la temporada: hoteles, confiterías, casas de comidas y comercios minoristas de indumentaria, y también distribuidores mayoristas de productos de limpieza y alimentos y playmas de estacionamiento. "Queremos controlar que el IVA lo transfieran al Estado, no que se lo cobren a la gente y después se lo guarden en el bolsillo", aseguró ayer el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, aludiendo a una de las metas prioritarias de esta cruzada contra la evasión.

Las principales tareas de los hombres de la DGI serán las de constatar que los negocios cumplan con las exigencias en materia de registración de operaciones, como la de emitir factura, y la de hacer las contribuciones patronales correspondientes al personal. Pero, para tranquilidad de los potenciales fiscalizados, aunque los inspectores detectaran una infracción no podrían disponer la clausura.

De acuerdo con lo que se ocuparon de explicar ayer responsables de varias delegaciones regionales de la DGI, el procedimiento acota el margen para una eventual discrecionalidad de los sabuesos, impidiendo



Ricardo Gutiérrez, secretario de Hacienda, y Hugo Gaggero, titular de la DGI. Mandaron inspectores a centros turísticos a combatir la evasión de temporada.

las clausuras automáticas que tanto irritaron en los últimos meses del año pasado a los comerciantes de varias localidades del interior. Ante una supuesta irregularidad fiscal, el inspector deberá labrar un acta que posteriormente remitirá al juez administrativo correspondiente. El comerciante tendrá la posibilidad de hacer su descargo ante el magistrado. Y será este, en definitiva, el que dispondrá si corresponde una multa o la clausura.

De todos modos, el presidente de la Unión de Comercio, Industria y Producción de Mar del Plata lanzó una advertencia: "En caso de que se

generen actitudes agresivas, como clausuras y sanciones a comerciantes, las consecuencias serán imprevisibles", sostuvo ayer en declaraciones radiales, Raúl Lamachia. La amenaza del comerciante —que, como el resto de sus pares, sugiere al Gobierno apuntar los cañones hacia la venta ambulante— recuerda la fuerte resistencia que iracundos dueños de negocios fiscalizados suelen oponer a los inspectores.

Para prevenir reacciones violentas Impositiva se decidió a instrumentar otra estrategia. El secretario general de Operaciones de la DGI, Carlos Esparza, comentó que las de-

legaciones del organismo han efectuado "un acercamiento con las entidades, las cámaras representativas, e incluso las intendencias", que evitarían a los hombres de la DGI ser víctimas de agresivos repudios.

Los operativos veraniegos comenzaron días después de que el Gobierno anunciara algunas medidas orientadas a combatir la evasión, como la obligación de utilizar cajas registradoras inviolables. Existen motivos para esa avidez fiscal: aún no se conoce oficialmente la recaudación dediciembre, pero ya trascendió que será inferior a lo previsto por Economía.

## CRISIS EN EL INTERIOR

## Las provincias recaudan poco

El caos financiero de muchas provincias, que tienen hipotecada gran parte del dinero que les corresponde por la coparticipación de impuestos por préstamos tomados en el sistema bancario, se profundizó a lo largo del año pasado al percibir los distritos del interior en conjunto menores recursos tributarios respecto a 1994. De acuerdo con un estudio realizado por el Centro de Estudios Bonaerense (CEB), en los primeros nueve meses de 1995 las provincias recibieron 9.845,1 millones de pesos del Estado por distintas transferencias, excluidos los Aportes del Tesoro Nacional. Esos fondos representaron una disminución del 3,1 por ciento en relación a igual período de 1994. La situación se agravó debido a que en la mayoría de los casos también retrocedió la recaudación de impuestos provinciales.

La pérdida de ingresos por la caída en la recaudación propia y en los recursos provenientes de la coparticipación sumó unos 680 millones de pesos. La reducción de las transferencias al interior no fue pareja entre las provincias. Desde 1992, de acuerdo a una cláusula de garantía establecida en el Pacto Fiscal, la Nación distribuye entre las provincias recursos del Fondo

Educativo, de Seguridad Social y del Fondo Compensador de Desequilibrios. Otros rubros específicos son el impuesto a los Combustibles, Vialidad, Desarrollo Eléctrico y Fonavi, además de partidas para obras de infraestructura. Por su parte, la provincia de Buenos Aires recibe el 10 por ciento de lo recaudado del Impuesto a las Ganancias, dinero que integra el Fondo del Conurbano.

De este modo, la distribución de recursos varía año tras año según diferentes circunstancias. Por caso, Cór-

doba, que no suscribió el Pacto Fiscal, fue el distrito más castigado, al recibir 7,3 por ciento menos que en 1994. La que menos padeció la poda de fondos fue Santa Fe, que sólo contabilizó una caída del 0,4 por ciento. Por su parte, Salta y Entre Ríos registraron un balance negativo pese a haber aumentado la recaudación de impuestos propios. La primera incrementó sus ingresos en 2,9 por ciento, mientras que la otra mejoró en 2,2, pero el saldo total fue una pérdida de ingresos de 2,0 y 1,8 por ciento, respectivamente.

## En Bolivia son papel pintado

Unas 200 personas, acompañadas por el párroco de La Quiaca, Jesús Olmedo, ingresaron ayer a la sucursal de esa localidad del Banco de la Provincia de Jujuy exigiendo el canje de bonos por efectivo. Los pobladores de la zona, que en los últimos meses percibieron sus haberes en bonos, reclamaron efectivo por esos papeles debido a que los comerciantes de La Quiaca se niegan a aceptar los títulos emitidos por la provincia. La situación es más complicada debido a que parte importante de las transacciones comerciales en ese distrito se realizan con Bolivia. Y ese país no acepta bonos jujeños. Por su parte, el gobernador, Guillermo Snopek, anunció que la provincia recibirá un anticipo de 15 millones de pesos de la Nación. Con esos fondos, Snopek pagará los sueldos de diciembre de los empleados de la administración pública. Por otro lado, en el Chaco se lanzó un paquete de medidas para reducir el gasto público, entre las que se destaca el "aporte personal solidario" del 5 por ciento a los salarios públicos superiores a 800 pesos.

## MEMORIA Y REALIDAD

Dirección: HERMAN SCHILLER

Tema central de esta noche

Ahora

MARTES Y JUEVES

BUSCANDO a los ASESINOS

21 a 22 hs.

FM JAI - 96.3

teléfonos 862-2820/1443 y 417-2913



## TROPAS ARGENTINAS A LA EX YUGOSLAVIA

# Sin objeción oficial

*El Gobierno negó que exista un rechazo internacional al envío de efectivos argentinos para el operativo de desarme de las tropas serbias. Balza no habla de ventas de armas.*

La Cancillería desmintió ayer una información que afirmaba que el general francés Bernard Janvier, a cargo de los Cascos Azules de la ONU, desaconsejó la utilización de soldados argentinos en un operativo de desarme de tropas serbias, a raíz de las denuncias sobre la venta ilegal de armas argentinas a Croacia. "No hemos recibido ninguna información oficial, ni de las Naciones Unidas ni de ninguna autoridad competente, acerca de que aún en el caso de que fueran ciertas las opiniones adjudicadas al militar francés, ese punto de vista 'no puede gravitar en la decisión que adopten las Naciones Unidas'".

Según la información difundida desde Buenos Aires se había encomendado al embajador ante la ONU, Emilio Cárdenas, que hiciera gestiones para revertir la decisión de excluir a las tropas argentinas que habría tomado el secretario general de ese organismo, Butros Ghali, a partir de una opinión del general Janvier. Al margen de la existencia

o no de esa decisión, Cárdenas ayer no pudo concretar ninguna gestión a raíz de una tormenta de nieve que dejó paralizada a la ciudad de Nueva York.

En un comunicado oficial la Cancillería interpretó además que las tropas de paz que se encargarán de fiscalizar el desarme de los efectivos serbios en Eslavonia van a pertenecer a una fuerza, similar a los Cascos Azules, pero que todavía no fue creada. "En su oportunidad, el secretario de Estado de los Estados Unidos, Warren Christopher, se comunicó por carta con el canciller Di Tella expresándole el deseo de su país de que la ONU constituyera tal fuerza y de que tropas argentinas formaran parte de ella", invitación que fue aceptada. "Hasta el momento no existe resolución de la ONU estableciendo la creación de esa fuerza -agrega-, razón por la cual todas las especulaciones periodísticas sobre la participación argentina revisten el carácter de especulaciones sobre una hipótesis de trabajo".

"Lo mismo puede decirse sobre las declaraciones atribuidas a un oficial francés que actúa como funcionario de la ONU, cuya veracidad, por otra parte, no le consta a esta Cancillería", añade en otro párrafo. "La interpretación de una presunta reticencia a la partici-

pación argentina en la tropas que hipotéticamente formaría la ONU estaría determinada por el denunciado desvío ilegal de armas argentinas a Croacia es otra hipótesis peregrina. En esa materia, Argentina ha manifestado una postura transparente, que incluyó la propia autodenuncia de nuestro país ante la ONU para que ésta investigara el posible desvío. Naciones Unidas tomó nota de esta información, la investigó y ha comunicado que hasta el momento no está en condiciones de verificarla, pues no ha detectado presencia de armamento argentino en Croacia", agrega el comunicado de Cancillería.

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, optó por mantener un perfil muy bajo y se negó a hacer declaraciones. En cambio, el jefe del Ejército, general Martín Balza, salió a desmentir con firmeza supuestas declaraciones suyas diciendo que "la venta de armas puede ser un elemento que haga que los serbios objeten el envío de militares argentinos". En declaraciones radiales, el jefe militar afirmó que "yo no he hablado nunca de venta de armas porque esa es una cosa ajena completamente a la competencia del jefe de Estado Mayor; este es un tema de política exterior que lo manejan la Cancillería".

**Martín Balza, jefe del Ejército.**

*"Nunca hablé de la venta de armas."*



**80.000 ARGENTINOS TIENEN INTERNACIÓN ASEGURADA EN TODAS LAS CLÍNICAS DEL PAÍS.**

**Y DURANTE LA INTERNACIÓN, ESTÁN CERCA DE SU FAMILIA EN TODO MOMENTO.**

**PORQUE TIENEN UNA MEDICINA PRIVADA RESPALDADA POR UN GRUPO EMPRESARIO QUE INVIERTE EN SERIO.**

Swiss Medical Group tiene todo el respaldo económico para ofrecerle una protección realmente excepcional. Para internación, tiene planes abiertos a absolutamente todos los centros de salud del país, sin copagos. Para que, donde usted se encuentre, reciba toda la atención médica que requiera, sólo presentando su credencial.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P  
**PROTEJASE EN SERIO**

Y además, le entrega un Movicom sin cargo a los familiares del socio internado. Porque el estrecho contacto entre el paciente y su familia reduce notablemente los plazos de recuperación. Protéjase en serio. Con la medicina privada respaldada por un grupo empresario que está invirtiendo fuerte en el país.

Sucursales: Barrio Norte: Av. Santa Fe 2443 Tel.: 825-3100 - Palermo: Av. Santa Fe 3651 Tel.: 833-2050 - Belgrano: Sucre 2499 Tel.: 787-3338 - San Isidro: Chacabuco 477 Tel.: 742-8681



# Para aprender inglés, no hay nada como ser chico

Es el lenguaje de las computadoras y los shoppings.  
A veces, es sólo un gancho para aumentar la matrícula.  
Pese a todo, lo mejor es empezar bien temprano.

## De grande, si hay ganas

"De grande es perfectamente posible aprender un idioma", asegura Beatriz Villarruel. Con 25 años de experiencia como docente de inglés especializada en adultos, reconoce que la adquisición de una segunda lengua de chico "es más fácil", pero sostiene que las nuevas metodologías han facilitado el aprendizaje para los adultos.

Villarruel considera que el éxito del estudio "depende de las ganas que uno tiene. Es difícil que un chico de diez años quiera estudiar. En cambio, de más grande la persona elige hacerlo porque se lo plantea como una necesidad". Por esa razón, advierte que "si para un adolescente estudiar inglés se le presenta como ir al dentista, es preferible dejarlo porque después puede ser contraproducente".

La profesora afirma que, en el caso de los adultos, "las nuevas metodologías permiten aprender desde el vamos a utilizar el inglés. Se establecen pautas según las necesidades de cada alumno y lo básico se aprende durante el primer año. Después se va ampliando".

(Por Santiago Rodríguez) En los umbrales del siglo XXI el manejo del inglés parece casi imprescindible. Basta sumergirse por unos minutos en Internet o simplemente ver las vidrieras de un shopping o de la calle Florida, donde invariablemente se lee la palabra "sale". Conscientes de lo que depara el futuro, muchos padres advierten la necesidad de que sus hijos lo estudien. Entonces, aparece el desconcierto: cuándo, dónde... "Lo mejor es que los niños comiencen a aprenderlo cuanto antes", sostiene la mayoría de los profesores de inglés, y coinciden en que "lo ideal es que sea desde el jardín de infantes". Para los grandes, sin embargo, no todo está perdido. "El aprendizaje deja de ser tan fácil, pero tampoco es un desastre", explican.

En la década del 70 se recomendaba que los niños empezaran a aprender otro idioma recién después de los ocho años. "Entonces, se opinaba que era lo mejor porque a esa edad ya se tenía sistematizada la lengua materna. Ahora, en cambio, hay una vuelta hacia atrás porque se comprobó que los niños no tienen los problemas de aprendizaje que surgen luego", señala Laura Campagnoli, docente del profesorado de Inglés del Lenguas Vivas.

La idea dominante entre los profesores de inglés es que "los chicos comiencen a aprender a los cuatro años, porque pueden volver a aplicar en forma inconsciente los mismos mecanismos empleados para la adquisición de la lengua materna". La docente Cristina Cuervo, licenciada en Letras, especializada en Lingüística, sostiene que "la ventaja de aprender de chico tiene que ver más que nada

## Cómo elegir el docente

"Una vez que un chico aprendió mal, andá a borrarle", sostiene la profesora Laura Campagnoli, para advertir los peligros que puede deparar una mala elección a la hora de anotar a un niño en un instituto para aprender inglés.

Campagnoli recomienda, como primer paso, "tratar de consultar a los padres de otros chicos que concurran al establecimiento elegido". También informarse acerca de "quién dirige el instituto, de dónde egresaron los docentes y cuál es su experiencia con niños". "Uno de los problemas de la

Argentina es que cualquiera enseña inglés", lamenta.

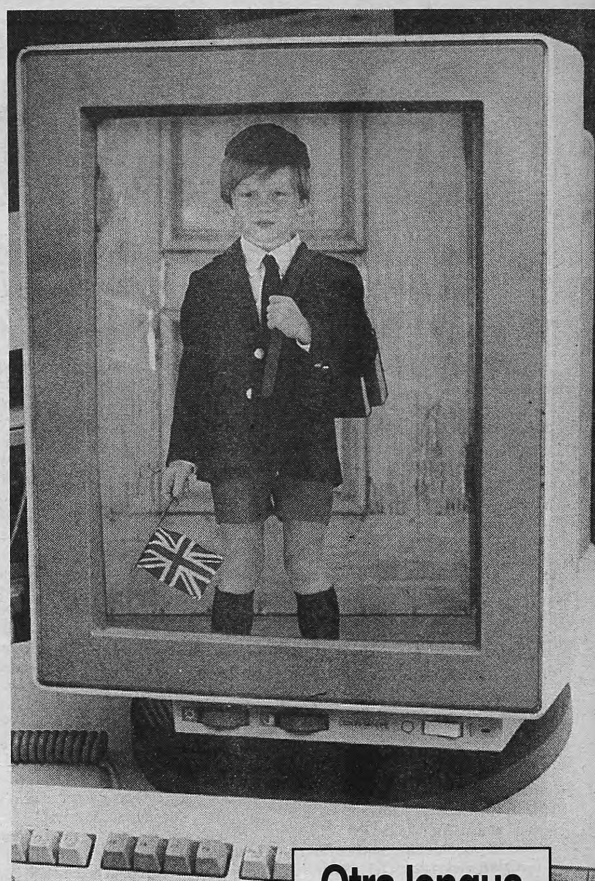
con la pronunciación" y explica que "hay un momento, llamado el umbral de los doce años, en que se pierde la capacidad natural de adquirir los sonidos de otro idioma".

La profesora Karina Ventimiglia agrega que "a los seis años los niños ya tienen más inhibiciones. Le tienen miedo al error y el temor constituye una gran barrera. Los chiquitos no se cuestionan estar hablando en otro idioma, son esponjitas que aprenden a través de lo que ven".

El estudio de una segunda lengua a tan temprana edad requiere determinadas condiciones. "Lo ideal es que los chicos aprendan inglés desde el jardín de infantes -advierte Campagnoli- porque lo importante es que el niño viva el aprendizaje como un juego." Los docentes coinciden en que son muy pocos los institutos particulares especializados en infantes.

Ventimiglia señala al jardín de infantes como el ámbito ideal para la enseñanza del segundo idioma. "La parte afectiva es muy importante. Los chicos necesitan un ambiente que les dé confianza", dice.

En los jardines de infantes con inglés, y sobre todo en los dependientes de escuelas bilingües, los chicos aprenden a partir de situaciones de la vida cotidiana. "Se realizan juegos y dramatizaciones; se relaciona el idioma con los gestos, estructuras gramaticales con acciones. Esta forma de trabajo permite desterrar totalmente



File find. ¿Y eso, con qué se come?

## Otra lengua materna

"El chico que va a un instituto a aprender inglés se sienta en un pupitre y toma la clase como si fuera una de música o una de computación", opina Muriel Sicaro, tras doce años como docente al frente de niños de jardín de infantes y primaria en colegios bilingües. Sicaro señala que la decisión de dónde mandar a un hijo a aprender inglés pasa por las expectativas de los padres. "Si la intención es que la segunda lengua la manejen como la materna, la única forma de aprenderla es de la misma manera".

Sicaro explica que "de los tres a los seis años es cuando los chicos tienen más capacidad de aprender. La diferencia es que aprenden a pensar en inglés y se destierra totalmente la traducción". Según su criterio es fundamental "introducir el idioma con hechos y cosas concretas. Al principio los niños hablan mal, pero la idea es que entiendan y se hagan entender". Sicaro afirma que en los institutos particulares "no existe la ambientación necesaria para trabajar con chicos de edad temprana".

la traducción, que no sirve para nada", comenta Ventimiglia.

Sin embargo, lo considerado ideal por los docentes de inglés dista mucho de la realidad. La escuela pública prácticamente no incluye en su oferta la enseñanza de un segundo idioma y en muchos jardines de infantes privados el inglés no es más que un gancho para aumentar la matrícula.

"En caso de no concurrir a una escuela bilingüe, un chico debe comenzar a estudiar inglés recién cuando tenga afianzada la lengua materna", recomienda Cuervo. La razón es que en los institutos particulares el estudio del inglés es sistemático y "en principio, no convendría que un niño aprendiera a escribir en los dos idiomas al mismo tiempo porque puede generarle confusión. El castellano es un idioma alfabético, se escribe como se habla y las letras representan un sonido. Con el inglés eso no pasa", explica.

Algunos profesores opinan que si el aprendizaje del inglés no comienza desde el jardín de infantes "es preferible esperar hasta pasada la adolescencia, cuando uno entiende que estudiar otro idioma no es una carga, sino una ventaja". Cuervo adhiere en parte a ese razonamiento y aconseja "respetar a la persona que tiene que aprender, porque si un niño no está motivado es posible que después termine odiando el inglés".

## "La clase media está cayendo en picada"

"La gente de clase media, que con la desocupación que hay es la que está peor, vienen a escondidas, disimuladamente, hasta con vergüenza, a pedirnos alimentos, porque nos les alcanza a tirar el mes." El desolador relato fue realizado por el cura Santiago Kunz, párroco de la iglesia de Nuestra Señora de la Guardia, en la localidad bonaerense de Bernal.

El sacerdote, de la orden de los salesianos, contó su experiencia al frente de una de las parroquias más importantes de la pauperizada diócesis de Quilmes, en el desindustrializado cinturón del Gran Buenos Aires. En su zona no sólo están emplazadas algunas de la villa miseria más grandes del conurbano -como la Itatí-, sino que también hay barrios de clases media y alta.

"El Gobierno -estimó el cura Kunz- oculta oficialmente la realidad de los desocupados y los pobres, que en realidad es gravísima." Explicó que en su parroquia, a través de la estructura de Caritas, "solucionamos lo inmediato, porque la gente no tiene para comer, pero el problema de fondo no se resuelve".

Contó que el pasado mes de diciembre dieron cajas de alimentos a 300 familias, que representan un total de 1.200 personas, "lo que significa una cifra récord para nosotros". Destacó que "es impresionante la cantidad de negocios que diariamente cierran en la zona y la gente viene acá a decir sus dificultades. La clase media está bajando en picada".

Kunz destacó la ayuda que recibe de la esposa del gobernador, Chiche Duhalde, para su labor asistencial pero dijo que "es insuficiente" por la gravedad del cuadro, sólo paliado a través de donativos.

TODOS LOS SABADOS

S<sup>á</sup>tira/12

en Página/12

Más que una radio.  
Más que un Club.



## CESAR JAROSLAVSKY SE CONFIESA EN SU LIBRO

**Alfonsín, el "impotente"**

*"Hay otro camino", el libro de memorias publicado por quien fuera el alter ego del ex presidente, sorprende más por el modo en que formaliza su ruptura que por las novedades o hechos inéditos que relata.*

(Por Guillermo Alfieri) "En uno de los puntos extremos de su oscilación, Alfonsín sostuvo que la estrategia de modificar la Constitución era en sí misma inconstitucional. Recuerdo que en una de aquellas discusiones, en las que yo defendía un acuerdo con Menem, me acusó: 'Usted me hace acordar al mariscal Petain'. Es decir, al hombre que pactó con los nazis tras la derrota francesa de 1940. Esa es una verdadera fijación de Alfonsín: el todavía concibe la política en los términos de la Segunda Guerra Mundial, quiero decir, que están los aliados, los nazis y los colaboracionistas."

Este tipo de frases y otras de igual tono acusador, es lo que más asombra del libro que acaba de publicar César Jaroslavsky. No porque en estos tiempos le hayan faltado detractores internos a Raúl Alfonsín. Si no porque jamás se habían escuchado críticas públicas del hombre que durante el último gobierno radical fue la imagen del ultraalfonsinismo: el alter ego que desde la jefatura del bloque de diputados ejecutaba lo que el entonces presidente Alfonsín mandara, y decía lo que éste no podía decir.

Aquel Jaroslavsky es este mismo que hoy lo califica como "impotente" para entender al electorado. Le endosa haber "abandonado" y perjudicado en la campaña del año pasado al candidato presidencial Horacio Massaccesi. Entre otros motivos, porque si hubiera concretado

una buena performance, Massaccesi —supone Jaroslavsky— se habría quedado con las riendas del partido. Hasta le reprocha haber transferido a la UCR el costo de utilizar un discurso para ganar la interna y otro opuesto ("una voltereta en el aire") para pactar con Menem la reforma de la Constitución.

*Hay otro camino* se llama el libro de este veterano radical que, como jefe de la campaña electoral de Massaccesi, cristalizó su proceso de ruptura con Alfonsín que venía madurando lentamente.

Dicen sus amigos que el Chacho no se sintió bien pagado —"políticamente hablando", aclaran— por el ex presidente, especialmente cuando intentó pisar fuerte en la interna porteña. Incluso, en el libro se intuye cierta amargura cuando Jaroslavsky evoca que no era él sino Enrique "Coti" Nosiola el negociador preferido de Alfonsín. "Lo puedo redondear con un ejemplo futbolero —escribió—: cuando hay que patear un penal, el técnico decide quién patea. Y a mí Alfonsín nunca me dejó rematar nada".

Los que comparten la mesa de Alfonsín aseguran que a éste lo irritaría menos que lo ubiquen como un político taimado antes que como un "hombre bueno", de "intenciones loables", pero que yerra en su estrategia política. Este es, precisamente, el tono que utiliza Jaroslavsky.

En los seis capítulos del libro (que no revela ninguna intimidad política sorprendente) se refiere a su ex jefe como un "demócrata" de "pureza personal" y "preocupación honesta e inteligente por el país". Y en esas mismas doscientas páginas, anota frases como éstas:

• "La dirección del partido dejó librados a su suerte a los integrantes de la fórmula presidencial (...), el modo en que Massaccesi se movía hizo que sectores de la dirección del partido se intranquilizaran. Un candidato que superara el 30 por ciento de los votos dejaría atrás el puesto de oscuro segundón y casi con certeza pasaría a encabezar por derecho propio la conducción de la UCR."

• "El presidente del Comité Nacional no dijo ni antes ni después qué debía hacer el candidato, ni hizo nada para evitar el hostigamiento oficial (...). Yo fui a ver a Menem para exigirle un trato que no fuera salvajemente discriminatorio hacia Horacio Massaccesi, no en calidad de candidato radical, sino de gobernador de Río Negro. Le negaban los fondos de coparticipación que las provincias del oficialismo recibían sin mayores cuestionamientos (...) Alfonsín tenía derecho a no estar de acuerdo. Lo que no podía era dar a publicidad una desautorización que destruía la imagen pública del candidato de la UCR. Menem agradecido".

• "Cuando un político resume el resultado de una derrota en una acusación al pueblo equivocado no hace más que dar cuenta de su impotencia (...). No se pueden sostener como toda explicación de la debacle



Jaroslavsky ya camina solo. Junto a Alfonsín, otros tiempos.

**En Chascomús no lo leyeron**

"Me están jodiendo... ¿Eso dice, en serio?...". El primer día del año, mientras degustaba una picadita con vino blanco, en Chascomús, en la casa de uno de sus hijos, Raúl Alfonsín recibió los primeros comentarios sobre el libro de Jaroslavsky. Juran sus íntimos que se negó a leerlo, pero que recibió un parte más detallado del contenido a través de su inseparable asistente, Margarita Ronco, y de su vocero personal, Simón Lázara. Y que allí reafirmó la decisión de no leerlo.

Consecuentemente, ante la consulta de este diario, rehusó formular cualquier comentario. En cambio, habló Lázara: "Quien ha trabajado tan cerca de Alfonsín no tiene derecho a decir algunas de las cosas que dice y de la manera en que las dice. Sobre todo, tomando en cuenta que muchas no son reflejo fiel de la verdad. Hablo específicamente del tema de la campaña electoral. Alfonsín se preocupó en no interferir y si desautorizó a Jaroslavsky por la entrevista con Menem fue porque se lo reclamó casi todo el partido. Si Jaroslavsky fue, en teoría, el jefe de esa campaña, debería tener un mínimo sentido de autocritica".

que el electorado giró a la derecha" (N del R: ese fue el argumento textual de Raúl Alfonsín).

• "La debacle, dicen algunos, empezó en el Pacto de Olivos (...). Alfonsín sabía, antes del Pacto, que si defendía un acuerdo con el oficialismo perdía al partido. Por eso se plegó a la argumentación gorila. Su objetivo era ganar la interna para presidir el partido y poder negociar el Pacto de Olivos (...). ¿Cómo alguien que ganó la presidencia de un partido sobre la base de un proyecto, dirige a ese partido en dirección opuesta? Esto no puede ser gratis".

• "Yo pensé al principio que los modos del Pacto eran lo de menos y que lo importante era el Pacto en sí. Debo admitir que perdí de vista un problema: un sector de la sociedad ve corrupción en todas partes (...). Ese sector descifró el Pacto de Olivos como la entrega del radicalismo al gobierno y no hay Cristo que los convenza de que no fueron valijas llenas de dólares lo que lo impulsó".

**Una comuna tomada**

Empleados municipales tomaron ayer la comuna formosa de Lucio Mansilla en demanda de la reincorporación de 30 trabajadores despedidos. Dirigentes gremiales indicaron que la ocupación pacífica del municipio, ubicado a 70 kilómetros de la capital provincial, persistirá hasta que el intendente justicialista Máximo Mazó anule las cesantías. Esta es la segunda toma de un municipio en lo que va del '96. El día de año nuevo, un grupo de 120 trabajadores de Clorinda se instalaron en el edificio central de la comuna de la segunda ciudad de la provincia, también en protesta por la cesantía de decenas de empleados.

**En Memoria de la AMIA**

Familiares y amigos de las víctimas del atentado a la AMIA se reunieron nuevamente ayer frente al Palacio de Tribunales para pedir el esclarecimiento del ataque a la mutual judía. Al cumplirse 77 semanas del hecho, el rabino Sergio Bergman —vocero del denominado grupo Memoria Activa— reclamó justicia y aseguró que "la memoria y la justicia no tienen feria ni vacaciones", en alusión al receso estival de las actividades judiciales durante enero. Además de Bergman, estuvieron en el acto el director teatral Manuel Iedvabni; el profesor Abraham Huberman y el integrante de la Asociación Sin Anestesia por la Libre expresión de todos los medios José Blasco.

**La CGT amenaza con irse**

La CGT volvió a condicionar el llamado a una medida de fuerza al resultado de las negociaciones que mantiene con el Gobierno y los empresarios en materia de desocupación. "La decisión de ir o no a una confrontación depende de los resultados de las conversaciones que estamos teniendo. Pero si con el presidente Menem la mesa de concertación tampoco funciona, la CGT podría retirarse y convocar al Comité Central Confederacional para que todos juntos debatamos el futuro a seguir", señaló el mercantil Armando Cavalieri. De todos modos, para cualquier decisión habrá que esperar hasta marzo ya que la mayoría de los sindicalistas se encuentran disfrutando de sus vacaciones.

**La pasión de Yabrán**

En los tiempos en que era un solitario predicador del Pacto con Menem se autodefinió como "el hereje radical". Después, como jefe de campaña de Massaccesi, peleado con la conducción de la UCR, varió al mote de "leproso". En este libro agrega otras dos autorreferencias irónicas: "Soy una línea interna autoprotátil", afirma desde un subtítulo. "Un radical en cuarentena", añade más adelante.

Sus dos últimas riñas con dirigentes partidarios —especialmente con la Juventud Radical— provienen de su asistencia a la fiesta de casamiento de Amira Yoma (junto con Massaccesi) y de la difusión de su contacto con el empresario telepostal Alfredo Yabrán (al que le pidió 50 mil pesos para la campaña de Massaccesi), acusado por Domingo Cavallo de liderar una "mafia" local.

Jaroslavsky reafirma: "No me consta que sean ciertas las imputaciones del ministro y por ahora no tengo ninguna razón, a partir de mi trato personal, para creer que este hombre no sea una persona correcta (...) Yabrán me parece alguien que ama tanto los negocios como yo la política. Sin duda, su gusto no es el mío, pero su pasión no me parece condenable mientras se ciña a las normas legales".

**Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires**  
Dirección General de Rentas

**VENCIMIENTOS**  
**Enero 1996****HOY****ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA:****IMPUESTO ANUAL (pago contado) • Partidas impares**  
**CUOTA N° 1 • Partidas impares****CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 16 hs.**  
**INFO-FAX 322-6777 / 0830 / 2216. Las 24 hs.**



## Cheques robados

Los dueños de seis importantes concesionarias de automóviles del Gran Buenos Aires fueron detenidos ayer, acusados de integrar una banda de estafadores que perjudicó a más de 40 empresas comprándoles autos y camiones con cheques robados. La policía, en tanto, buscaba intensamente a otros tres agenceros de la zona de Martínez, San Isidro y Lomas de Zamora, sobre quienes recayeron pedidos de captura y entre los cuales, según voceros policiales, se encontraría un empresario "muy conocido". La causa se inició hace tres meses con una investigación por robo de automóviles.

## Ex intendente pirata

El ex intendente de Balcarce, Eduardo Redondo, fue detenido ayer, bajo la acusación de integrar una organización de "piratas del asfalto". El jefe de la Brigada de Investigaciones de Morón, comisario Norberto Vespaciano, indicó que en poder de Redondo "se encontraron 1200 cubiertas para autos que fueron robadas el 15 de diciembre pasado en las cercanías del barrio Las Cabañas, de Castelar". Casi un millar de cubiertas estaban en el interior de la vivienda de Redondo, en Balcarce, en tanto las restantes se encontraban en una gomera de Mar del Plata, propiedad del ex funcionario.

## Jason se entregó

Uno de los acusados de balear en la cabeza a un hincha antes del clásico platense entre Gimnasia y Esudiantes, en diciembre, se entregó ayer a la justicia. Se trata de Cristian Alborno, alias "Jason", sindicado como uno de los autores de los disparos que hirieron al joven Martín Orelli, quien permanece internado en coma dos en el Hospital Sal Martín de La Plata.

# Los choferes de nueve líneas de bondis llevan tres días de paro

*La CONTA intimó ayer a la empresa Fournier a normalizar el servicio que presta a más de 300 mil usuarios.*

Los choferes de nueve líneas de colectivos continuarán hoy la medida de fuerza que mantienen por "tiempo indeterminado" hasta que las dos empresas a las que pertenecen les abonen los sueldos de diciembre y el medio aguinaldo adeudado, según informó anoche a *Página/12* el secretario gremial de la UTA, Julio Patricio. Las líneas afectadas son la 56, 86, 97 y 193 de la compañía Fournier, y 203, 743, 362 y 365 de la firma La Independencia. La huelga—que cumple desde el sábado—afectó ayer a más de 300 mil usuarios, principalmente del oeste y norte del Gran Buenos Aires, quienes debieron cambiar su transporte habitual o viajar, colgados hasta en los estribos, en las pocas unidades que circularon. Según denunciaron dirigentes gremiales, algunos de estos colectivos fueron conducidos por personal jerárquico o jubilado, sin licencia habilitante. Sin embargo, la Comisión Nacional de Transporte Automotor (CONTA) no detectó ninguna irregularidad. Los conductores de las 161 y 148—que también estaban de paro—, depusieron su actitud al mediodía. Por la mañana, el interno 80 de la línea 86, conducido por su propietario César Almada Oviedo, fue agredido por desconocidos que destruyeron el vidrio delantero del vehículo con disparos de escopeta, mientras el colectivo transitaba la ruta 21 camino a González Catán. Ayer, la CONTA intimó a la empresa Fournier a regularizar el servicio "bajo la advertencia de que un nuevo emplazamiento podrá acarrearle el pedido de caducidad" de las licencias para operar las distintas líneas. Sobre la empresa La Independencia, este organismo no tiene autoridad, ya que se trata de una empresa que circula en la provincia de Buenos Aires, explicó el director de la CONTA, Guillermo Krantzer.

"Los trabajadores van a seguir con la medida de fuerza hasta tanto no exista una respuesta concreta de las empresas. Acá hay una clara falta de pago y la solución la tiene la patronal, que hasta ahora sólo ha dado respuestas poco serias", consideró Patricio, de la UTA. Ayer representantes gremiales de los empleados de Fournier se reunieron con directivos de la compañía pero no llegaron a ningún acuerdo. "Les dijeron que vuelvan a trabajar, que les van a empezar a pagar en la medida que entre dinero y que saldará toda la deuda el viernes. Pero los trabajadores no aceptaron. Necesitan cobrar ya", explicó Patricio. "Con los propietarios de la empresa La Independencia no hubo ningún contacto", señaló el sindicalista.

Mientras los 1300 empleados de Fournier y los 1067 de La Independencia se atrincheraron en las distintas terminales de las dos empresas, a la espera del pago, los pasajeros de las nueve líneas sufrieron los inconvenientes de la falta del servicio. "A la mañana tuve que tomar el 96 hasta Constitución y después otro colectivo hasta el centro. Si demora mucho más voy a tener que hacer el recorrido inverso para poder llegar a González Catán". En la parada del 86 de Perú y Belgrano, Verónica, 20 años, empleada administrativa, ha-

Mario Manusia



La línea 86, una de las nueve afectadas por la medida de fuerza. Los choferes reclaman el sueldo de diciembre y el medio aguinaldo.

cía más de 20 minutos que aguardaba, esperanzada, la aparición de un colectivo de esa línea. Detrás de ella, la cola ya sumaba diez personas más.

La línea 56 circula entre Morón y Retiro; la 97 entre Constitución y Morón; la 86 tiene 17 recorridos, los

más importantes van desde La Boca hasta González Catán y de La Boca a Ezeiza; y la 193 de Nueva Pompeya a Gregorio de Laferrere. La 203 une Puente Saavedra y Moreno, las 743 y 362 José C. Paz y San Miguel; y la 365 Puente Saavedra y Luján.

## Peones de taxis amenazan

El Sindicato de Peones de Taxi amenazó ayer con "retirar los servicios nocturnos" a partir del próximo 15 de enero en señal de protesta por "la falta de seguridad en las calles de Buenos Aires", frente a un nuevo asesinato de un chofer durante el fin de semana, en el barrio porteño de Mataderos. La entidad gremial dispuso, por el momento, "el estado de alerta y movilización" de sus afiliados y solicitó una reunión "urgente" con el ministro del Interior, Carlos Corach, para reclamarle "las medidas necesarias tantas veces prometidas por los organismos de seguridad".

El sindicato, liderado por Jorge Viviani, denunció que "la inseguridad ha costado la vida de 11 taxistas en los últimos 15 meses", por lo que convocó a una asamblea general extraordinaria para el 12 de enero a las 14, para decidir qué pasos seguir. La Federación Nacional de Propietarios de Taxis, que nuclea a los dueños de los vehículos, decretó también el "estado de alerta y movilización, en protesta contra el nuevo crimen que nos enluta".

## ¿Qué diario

le regalará todos los sábados un libro con los principales casos de **Sherlock Holmes**?

**ELEMENTAL, MI QUERIDO WATSON**

Todos los sábados **Página/12** entrega un libro de Arthur Conan Doyle con ilustraciones **RESERVE SU EJEMPLAR** a todo color

## QUEDARAN COMO PLAYAS PUBLICAS

# La arena de la Bristol, liberada

La comuna marplatense decidió no volver a llamar a licitación para concesionar los balnearios de la playa Bristol, de modo que en el futuro esas playas serán públicas. La semana pasada, la Justicia marplatense ratificó el criterio aplicado por la municipalidad local, según el cual quedaron liberadas de las concesiones otorgadas por la anterior administración los tres balnearios de la céntrica playa Bristol—más otros dos del complejo de Punta Mogotes—. El intendente Elio Aprile indicó que, ya que los concesionarios no cumplían con el canon que debían pagar a la comuna, las playas de la Bristol no serán nuevamente concesionadas y quedarán como playas públicas para aquellos turistas que quieran asolearse sin alejarse del centro.

Tras haber desalojado a los anteriores concesionarios, la intendencia marplatense decidió no volver a llamar a licitación y dejar a la Bristol como balneario público. "Estos balnearios no van a ser licitados nuevamente. Le damos un espacio a la gente, particularmente a la gente que viene al centro y que no tiene auto para ir a otras playas. Le damos esos tres balnearios con los servicios mínimos garantizados por la municipalidad", dijo ayer el intendente Aprile en un diálogo con radio América.

Sobre el ex concesionario, de apellido Amado, Aprile dijo que se trata de un hombre que representa a "varios grupos empresarios" y que "durante años no se ha pagado lo que se debía pagar, durante años no se han hecho obras de mantenimiento-

to, uno mira cómo devuelven los balnearios y da vergüenza el deterioro". En cuanto a las condiciones en que recibió la intendencia de manos del ex jefe comunal Roussak, Aprile dijo que la herencia "es patética".



Los concesionarios de tres balnearios de la Bristol no pagaban. Ahora, la comuna decidió no volver a llamar a licitación.



## DEFINICIONES DEL SARGENTO SANCHEZ

**"Yo no soy un chirolita"**

*El sargento Carlos Ricardo Sánchez decidió salir ayer de su mutismo y afirmó que él no es "el chirolita del Ejército". No obstante, su abogado defensor mantiene fluidos diálogos con algunos letrados castrenses.*

(Por Carlos Rodríguez, desde Neuquén) "Yo no soy el Chirolita del Ejército." El sargento Carlos Ricardo Sánchez salió a desmentir "las difamaciones" —aseguró— de quienes lo vienen señalando en el juicio oral y público por el homicidio de Omar Carrasco como artífice de la historia oficial del caso urdida por la inteligencia militar. En coincidencia con esas declaraciones formuladas a la prensa, *Página/12* está en condiciones de afirmar que el abogado de Sánchez, Víctor Salvador Seguí, mantiene conversaciones telefónicas frecuentes con el doctor Juan Carlos Moreno Campos, señalado como miembro del cuerpo letrado del Ejército. Fuentes seguras vinculadas al juicio informaron en detalle sobre una conversación telefónica que Seguí mantuvo con Moreno Campos, a quien virtualmente le rindió cuentas sobre lo que había pasado ese día en la audiencia, a la vez que le pidió ayuda y también asesoramiento.

El diálogo, del que sólo pudieron escuchar los significativos dichos de Seguí, se produjo desde una cabina pública ubicada en Olazcoaga 222, de esta ciudad, el pasado jueves entre las 15 y las 15.10, poco después de la declaración ante el Tribunal de Neuquén del teniente coronel retirado Rodolfo Terrado. El militar aseguró en su testimonio que cuando el sargento Sánchez estuvo preso en Covunco, la inteligencia militar le puso micrófonos ocultos en su habitación. Dijo también que el doctor Moreno Campos había visitado al sargento en esa detención.

Seguí, que primero habló con gente de su estudio en Buenos Aires, y luego con una empresa de in-



Sánchez y su abogado defensor, durante el juicio.

*El sargento dice ahora que está dispuesto a declarar.*

formática que también tiene su sede en la Capital Federal, se comunicó por último con el teléfono celular que la C.T.I. (Compañía Telefónica del Interior) le alquila al doctor Moreno Campos, tal como pudo establecer este diario a partir de los datos suministrados por la fuente. Estas fueron algunas de las frases que Seguí le dijo a Moreno Campos, quien viaja permanentemente a Neuquén, alojándose en el Hotel Del Comahue, sin atender a los perio-

distas:

"Estoy preocupado por saber si vos figurás o no en los libros de guardia de Covunco."

"Terrado le dijo al Tribunal que vos anduviste por Covunco."

"Mirá que acá quedó flotando en el aire que vos visitabas a Sánchez."

"Hay que verificar los libros de guardia, pero estoy seguro que a vos no te deben haber dejado anotado."

"Terrado habló de vos, de Abreguín, de Jordán y de José" (se refiere al capitán Guillermo Darío Abreguín, al teniente coronel Eduardo Víctor Jordán, y al teniente coronel Raúl Ernesto José, responsables de la investigación militar del caso Carrasco).

"Ríos Iñiguez (abogado del imputado Ignacio Canevaro) ofreció un video (para aportar pruebas contra la inteligencia militar) y pidió que se ordene el secuestro de los libros de guardia" de Covunco.

"Hay que verificar esos libros."

"Valencia (defensor del ex conscripto Víctor Salazar) fue el que interrogó más a fondo respecto de tus conversaciones con Terrado."

"Terrado dijo que le constaba que vos estabas investigando el caso Carrasco."

A pesar de todo lo que se ha dicho en contra de su declaración imputándole el crimen al subteniente Ignacio Canevaro y a los conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar, el sargento Sánchez aseguró que lo que hizo fue "decir toda la verdad". El militar, que está imputado de encubrimiento, salió también al cruce de las versiones que indican que los honorarios de Seguí los pa-

ga el Ejército. "Por qué nadie se pregunta quiénes contrataron a los abogados de Suárez y Salazar."

El cuestionamiento a la acusación se debe a que la hizo pública recién en junio de 1994, tres meses después del crimen de Carrasco, en su novena declaración ante la Justicia y después de haber permanecido detenido varios días en la Capital Federal, en una sede militar. Junto con su acusación, Sánchez cambió de abogado —lo defendía entonces Ríos Iñiguez— y después se refugió en un terco mutismo ante los jueces, que ahorapromete romper la semana próxima. El tribunal y la fiscalía creen que Canevaro y los dos conscriptos están vinculados al crimen, pero también opinan que el señalamiento de los tres presuntos culpables impidió que la investigación se profundizara desde su comienzo.

**Loto vacante**

El sorteo del Loto volvió a quedar vacante en la noche del domingo, cuando los números de la suerte fueron 7, 16, 22, 36, 41 y 10. El pozo acumulado, de este modo, asciende a 13 millones de pesos, que serán sorteados nuevamente mañana, miércoles, y a los que se sumarán aproximadamente otros tres millones, que es lo que se estima que será lo recaudado por la venta de nuevas boletas.

**Falta de agua**

Varios barrios de Capital y la zona norte del Gran Buenos Aires tuvieron desde ayer y hasta hoy dificultades en el suministro de agua potable, debido a trabajos de mantenimiento de la empresa concesionaria Aguas Argentinas. Vecinos de las calles Crisólogo Larraide, Grecia, Avenida General Paz y del Libertador se quedaron sin agua anoche y volverán a contar con el servicio en la mañana de hoy. Lo mismo sucederá en sectores de los partidos de Vicente López, San Fernando y San Isidro.

**Teléfono turístico**

El secretario de Turismo, Francisco Mayorga, anunció ayer un nuevo servicio brindado a través de la línea telefónica 0-800-5-0016, en la que se responderá a preguntas sobre destinos, tarifas de transportes y alojamientos, circuitos turísticos tradicionales y alternativos, dentro del territorio nacional. El servicio surge por un acuerdo entre el Secretaría de Turismo y la empresa Telecom, y funcionará todos los días de 8 a 21.

**Aterrizaje forzoso**

Un avión de la empresa Malasya Airlines repleto de pasajeros —a bordo llevaba unas 300 personas— debió realizar ayer un aterrizaje de emergencia pocos minutos después de haber despegado en la noche del domingo del aeropuerto internacional de Ezeiza, al advertir el piloto una falla en una turbina. La operación se realizó sin inconvenientes, pero el avión —que tenía por destino Ciudad del Cabo— debió ser evacuado y ser sometido a reparaciones.

**Las llaves de Peralta**

(Por C. R., desde Neuquén) La jornada de ayer estuvo íntegramente dedicada a establecer si al sargento Jorge Alberto Peralta, alias "El Colorado", le cabe el cargo de encubrimiento en el crimen de Carrasco. Los ex conscriptos Fabián Gallardo, Omar Sandoval, Rubén Astroza y Walter Aguilar describieron el caos que reinaba en la Intendencia y en la sección Instalaciones Fijas del Grupo de Artillería 161 de Zapala, Peralta, como responsable de una de las áreas, está sospechado de haber tenido en sus manos la única llave que habría el baño abandonado donde estuvo oculto durante un mes el cuerpo de Carrasco.

Sin embargo, el desorden descrito en detalle por los ex conscriptos, hace suponer que virtualmente la llave estaba a la mano de quien quisiera tomarla.

"En las guardias siempre me la pasaba durmiendo." "Y también es cierto que me escapaba del cuartel en moto o en bicicleta y nunca se avivaron." Fabián Gallardo, todo un personaje, relató sus aventuras en el regimiento, donde sólo trataba de "poner distancia" —dijo— del sargento golpador Mario Javier Guardia. "Con el resto no hubo problema", dijo el ex conscripto, quien relató que cuando no estaba durmiendo o en fuga "me la pasaba mirando televisión, sobre todo las carreras de autos, que son mi pasión". Su testimonio fue la excepción a los incontables relatos de bailes, castigos corporales y arbitrariedades varias.

Los ex soldados hablaron también de Falucho, el perro de Instalaciones Fijas, a quien describieron como "un colimba más" porque los acompañaba a todos lados.

El tribunal y la fiscalía insistieron en saber si Falucho no había olfateado el mal olor que, dicen, provenía de la cisterna y del baño abandonado donde estuvo el cadáver del soldado asesinado. Todos coincidieron en que ese perro no se enteró de nada.

También fue interrogado Ramón Buscanián, otro soldado que trabajaba en reparaciones en los barrios de oficiales y de suboficiales. Le preguntaron sobre una casa abandonada, que sería cercana al lugar donde vive el sargento Guardia, y que algunas versiones indican como otro de los lugares donde estuvo el cuerpo.

en MAR DEL PLATA  
**Página/12**  
**M&S**  
medios y servicios s.a.  
Avellaneda 1245  
Telefax: (023) 51-6765

**VERANO '96**  
**EL MAR**  
**PARA CAMBIAR**  
**LA VIDA**

Ahora usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

**Programas de Stress, Obesidad y Antiage diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi** y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar.

*Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada*

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1.190.-\***  
(\*6 pagos con tarjeta sin interés)

**NOUEVO**  
**Relax y Placer en el Club de Mar**  
Programa de 7 noches en Insi Dormi-House de la Casa del Bosque con programa SPA  
**\$ 1.090.-\***  
Por Persona - Base Doble  
(\*6 pagos con tarjeta sin interés)

*y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos, comidas y colaciones intermedias, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividades de gimnasia especializada y recreación.*

**MANANTIALES**



**SPA DE MAR**  
Mar del Plata

**Reservas en Capital:**  
Tel.: 345-1580/1534  
FAX: 345-4144



## El reposo del intendente

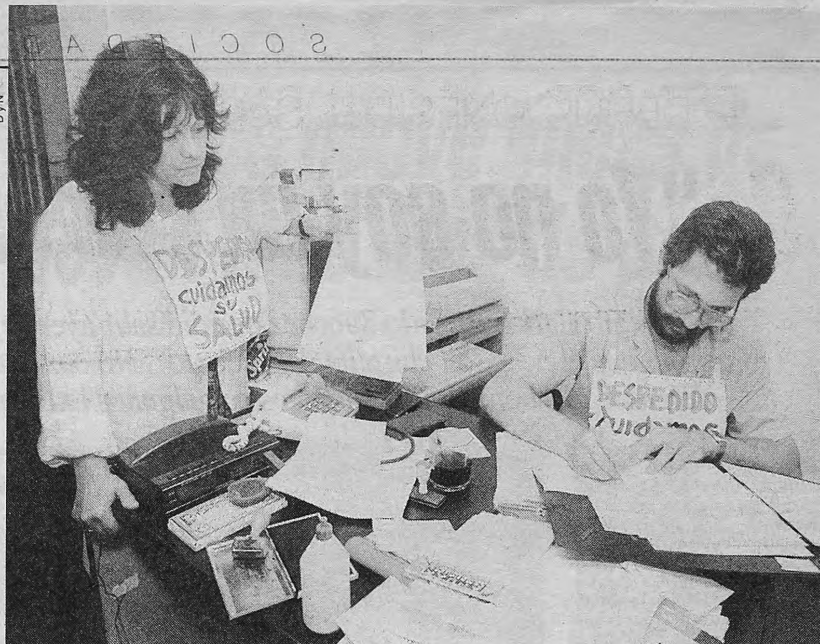
Las vacaciones del intendente Juan Carlos Rousselot comenzarán el lunes 15 de enero y, según versiones que comenzaron a circular en el ambiente político de Morón, su licencia podría prolongarse en una misión diplomática. Así lo admitió el propio Rousselot ante el semanario local *La Opinión*: "Yo tengo mandato hasta el '99. Pero sólo Dios decide si me llevan antes. Hace un tiempo (el presidente Carlos Menem) me propuso tres alternativas, veré cuál es la más conveniente en el caso de que me necesiten".

Una cosa es irrefutable: cuando salga de vacaciones, la segunda quincena de enero, Rousselot va a ser reemplazado por Guillermo Crespo, el hombre que eligió el gobernador Eduardo Duhalde para que encabece la lista de concejales en la última elección. Según la reglamentación municipal, ese hombre es el primero en la lista de sucesión del intendente.

"Yo quiero terminar mi mandato y quiero participar activamente de lo que va a ser Morón, porque para eso estoy haciendo hoy la tarea sacrificada, que tiene alto costo político. Pero siempre hay una posibilidad abierta", añadió el intendente, cuando se le preguntó si su próximo destino podría ser una embajada.

Pese a la dureza que muestra a la hora de enfrentar el conflicto, el poder del intendente está bastante recortado desde que inició su nuevo mandato, el 10 de diciembre. Tras un acuerdo con su ex archienemigo, el senador provincial Horacio Román, un hombre que responde a Eduardo Duhalde, Rousselot aceptó nombrar sólo a la mitad de los integrantes de su gabinete. La otra mitad quedó en manos de Román, con puestos clave como la secretaría de Gobierno, a cargo de Carlos Bonicalzi.

Rousselot dice que tiene el apoyo de Duhalde para hacer el ajuste, aunque por ahora el gobernador no abrió la boca.



El Hospital de Morón entró ayer en el décimo día de toma pacífica.

En el Palomar, en tanto, la tercera parte del personal del Hospital quedó cesante.

Los médicos del Hospital Municipal de Morón cumplieron ayer su décimo día de toma pacífica, en demanda de la reincorporación de los 247 despedidos. Desde la intendencia, los llamados telefónicos de los representantes de los profesionales no son atendidos. Mientras tanto, cerca de allí, en el Hospital de Atención Primaria de El Palomar, 33 de los 90 empleados -entre ellos una decena de médicos- recibieron la noticia de sus despidos.

(Por Eduardo Videla) Mientras los trabajadores del Hospital Municipal de Morón cumplían ayer el décimo día de toma pacífica del establecimiento, en demanda de la reincorporación de 247 despedidos, el intendente Juan Carlos Rousselot decidió subir la apuesta y despidió a 33 de los 90 empleados del Hospital de Atención Primaria de El Palomar; entre ellos, una decena de profesionales.

En el primer día hábil del año en esa comuna -después del asueto dispuesto por el intendente la semana pasada- los profesionales del Hospital Municipal rechazaron las expresiones de Rousselot, formuladas el domingo en una entrevista televisiva, cuando dijo que no había encontrado colaboración de los médicos para llevar adelante un proyecto de autogestión. "Una vez nos propuso una forma de trabajo mutuo, pero después no nos quiso recibir nunca más", respondió el vicepresidente de la Asociación de

Profesionales del hospital, Ricardo Garrido.

La conducción de la Asociación de Profesionales del Hospital de Morón intentó ayer reanudar el diálogo con el secretario de Bienestar Social de la comuna, Florencio Casabilla -a cargo del área de salud- pero el funcionario ignoró los llamados. Rousselot, por su parte, siguió mostrando una posición dura e inflexible. En un reportaje concedido al semanario *La Opinión* de Morón, el jefe comunal admitió que el hospital "va a ser provincializado, pero con la condición de que antes hagamos una reducción de personal".

Por lo pronto, el intendente abrió un nuevo frente de batalla en el Hospital de El Palomar, donde una semana después de nombrar como director a Gustavo Bardaui, despidió a más de la tercera parte de la planta. "Las cesantías obedecen probablemente a la disminución de las partidas presupuestarias, por la división del partido de Morón. Yo recien estoy haciendo los estudios de rendimiento que me pidieron", se excusó Bardaui ante *Página 12*.

-¿No lo consultaron antes de decidir los despidos? -preguntó este diario.

-No. Ahora estoy haciendo los pe-

dididos porque necesito cubrir a algunos de los médicos y enfermeras que fueron cesanteados. Tengo que ver los legajos: si están limpios voy a pedir su reincorporación.

El Hospital de El Palomar está ubicado a dos cuadras de la base aérea de esa localidad; realiza 9500 prestaciones mensuales entre consultas y estudios, y sólo tiene internación en su servicio de guardia.

El recorte en el área de salud se encuadra en los 1241 despidos dispuestos por Rousselot el último día de 1995, aunque después de negociar con el Sindicato de Trabajadores Municipales, el intendente revió la situación de unos 300 cesanteados. "El presupuesto para salarios que tenemos ahora es de 26 millones de pesos, cuando antes era de 51 millones", argumentó el intendente, para graficar la nueva situación.

Mientras tanto, la Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincial (CICOP) anunció para mañana un nuevo plenario, en el hospital de Morón, donde apuntarán a extender la magnitud del conflicto, después del alto acatamiento del paro del viernes, en el conurbano, y de la movilización que, ese mismo día, reunió a más de dos mil personas en solidaridad con los despedidos.

## Solano

Al conflicto irresuelto en el Hospital Municipal de Morón -y ahora, en el de El Palomar- se suma el que desde hace ocho días mantiene el Hospital Materno Infantil de San Francisco Solano, donde el intendente de Quilmes despidió a 77 trabajadores, entre profesionales y no profesionales, y el que involucra al Hospital Santamarina de Monte Grande, donde fueron echados 36 médicos y trasladados otros 40.

Ayer, el personal del materno infantil de Solano realizó una nueva asamblea para analizar la situación planteada en ese centro asistencial. Mientras tanto, el hospital está controlado por policías y agentes de seguridad de una empresa privada, que impiden el ingreso de los cesanteados y tratan de prevenir una posible toma del centro asistencial.

Los cuatro centros asistenciales en conflicto tienen un elemento en común: son hospitales municipales y están siendo sometidos a recortes de personal, con el fin de ser provincializados, según lo anunció en su momento el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi.

**mita**  
**1435**

**Compacta - Confiable - Eficaz**

- 14 copias p/minuto • Zoom 62/141%
- Bajo costo operativo
- Ideal p/oficinas o peq. negocios

**DLF Electrónica S.A.**

**B.Q. Martín 2121 - Barracas (Capital)**

**302-3696 • 301-0385**

**Distribuidor Oficial Mita**

EL INSTITUTO MALBRAN, PARALIZADO

## Otro capítulo en la crisis

El personal del Instituto de Microbiología Malbrán inició ayer un paro de 48 horas, con asistencia a los lugares de trabajo, en reclamo de la normalización de la entidad y por la recuperación de su autonomía, informaron dirigentes gremiales nucleados en la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), quienes en un comunicado señalaron que la crisis que comenzó en diciembre, con el alejamiento del ex interventor, Moisés Spitz, y de su equipo administrativo, dejó paso a las presiones que sobre el Ministerio de Salud ejerció "el gremio oficialista UPCN, cuya finalidad es defender a personas sumariadas por irregularidades administrativas y retomar el manejo de la administración del Instituto".

La medida de fuerza en el Instituto Malbrán -productor y controlador de vacunas y sueros, y centro referente de diagnóstico de enfermedades infectocontagiosas- consiste desde ayer en la no recepción de muestras para investigación, según dijo a la agencia DyN Rubén Mosquera, miembro de la comisión interna y representante de ATE.

Mosquera indicó que el personal reclama el inmediato llamado a concurso para cubrir el cargo de director, actualmente ocupado por un nuevo interventor, Ernesto de Tito, quien reemplazó al removido Moisés Spitz.

El gremialista indicó que el reclamo incluye urgentes medidas de seguridad, ya que, dijo, "recentemente fue violado el tablero con las llaves de todos los laboratorios, hecho que nunca se investigó; así como tampoco se intentó saber qué pasó cuando el automóvil de Spitz fue destruido con ácido cuando estaba estacionado en el Instituto".

En su comunicado, la Asociación de Profesionales señala que la medida de fuerza persigue tres objetivos: 1) la solución a la situación de desgobierno del INM, mediante la regularización de la designación de director por llamado a concurso inmediato; 2) la continuación de los sumarios administrativos iniciados por la gestión anterior, y 3) la recuperación de la toma de decisión institucional.



## ESTADOS UNIDOS PARALIZADO

# Con la nieve al cuello

La peor tormenta en más de diez años dejó en Estados Unidos 23 muertos. Ocho estados fueron declarados en emergencia. Cerraron escuelas, negocios, universidades y oficinas.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(P o r  
M.F.C., de  
Nueva  
York)

En los supermercados no quedó ni una hoja de lechuga ni un cartón de leche. Enfrentados a la peor tormenta de nieve en más de diez años, los norteamericanos del nordeste de Estados Unidos arrasaron con todos los productos comestibles en la mejor tradición de los habitantes de algunos países latinoamericanos ante la posibilidad de un golpe militar. La gran mayoría de la población se atrincheró en sus casas esperando que la inclemencia de semejante cantidad de copos de nieve —más de 38 centímetros en algunas zonas de Nueva York— empujados por un viento poderoso, concluyese de una buena vez. Pero un grupo no demasiado pequeño de temerarios se aventuró a las calles empujados en sus botas gruesísimas o utilizando esquís para todo terreno. Ocho estados fueron declarados en situación de emergencia y sus gobernadores dictaron instrucciones a la ciudadanía consternada por la que fue inmediatamente denominada "la tormenta de 1996" por los medios de comunicación. Hasta ahora la tormenta se cobró 23 muertes. Las oficinas federales, que debían abrir sus puertas tras tres semanas de cierre obligado por la disputa entre el gobierno y el Congreso, tuvieron un nuevo feriado. Esta vez la culpa fue de la nieve.

En Nueva York cerró todo o casi todo: las escuelas, universidades, bi-

bliotecas, el edificio de las Naciones Unidas, el correo y un gran número de negocios. También se interrumpió la recolección de basura y el reparto del diario *New York Times*, y algunas líneas de ferrocarril no funcionaron.

Hubo algunos mensajes contradictorios, sin embargo. Mientras el alcalde de NY Rudy Giuliani advertía en su tono acostumbradamente admonitorio que la gente debía quedarse en sus casas "porque salir sería una tontería", en la misma conferencia de prensa plagada de funcionarios que explicaban la emergencia y repartían consejos, otro de los servidores públicos aconsejaba ir al Central Park porque allí habría juegos y entretenimientos con la nieve y chocolate caliente gratis. "Es un buen momento para hacer esculturas de hielo y muñecos de nieve", afirmó.

Además de a los supermercados y a los meteorólogos, a los dueños de negocios de videos les fue fantásticamente bien, porque muchos neoyorquinos decidieron ponerse al día con todas las películas que habían dejado para un tiempo mejor o, en este caso, para un tiempo peor. En cambio, a quienes la tormenta les dio tormento fue a los automovilistas, aquellos que se arriesgaron pese al pedido oficial de que se quedaran en su casa o se movilizaran con transporte público. Los coches marchaban a no más de 15 kilómetros por hora, con visibilidad cero, y eventualmente patinaban como Tonya Harding pero sin la misma gracia y control, o se paraban y para desesperación de sus conductores decidían no arrancar.

Pallear la nieve se convirtió en otro

martirio. Hubo consejos televisivos para que la gente no exagerase con el ejercicio de limpiar las veredas y entradas de sus casas a toda pala porque, se advirtió, semejante esfuerzo podía provocar ataques cardíacos. Los refugios para "homeless" en Nueva York y en toda la región afectada casi no dieron abasto, trabajando al máximo de su capacidad, con voluntarios y policías y bomberos ayudando a albergar a los sin techo. Pero la feroz tormenta blanca no reconoció clases sociales. Algunos prósperos habitantes de la elegante zona de Long Island se vieron obligados a evacuar sus bonitas casas frente al mar por el peligro de la marea altísima.



Salir a la calle en Nueva York fue una aventura para pocos. Se interrumpió la recolección de residuos y el reparto de diarios.

## Reabrió el Consulado

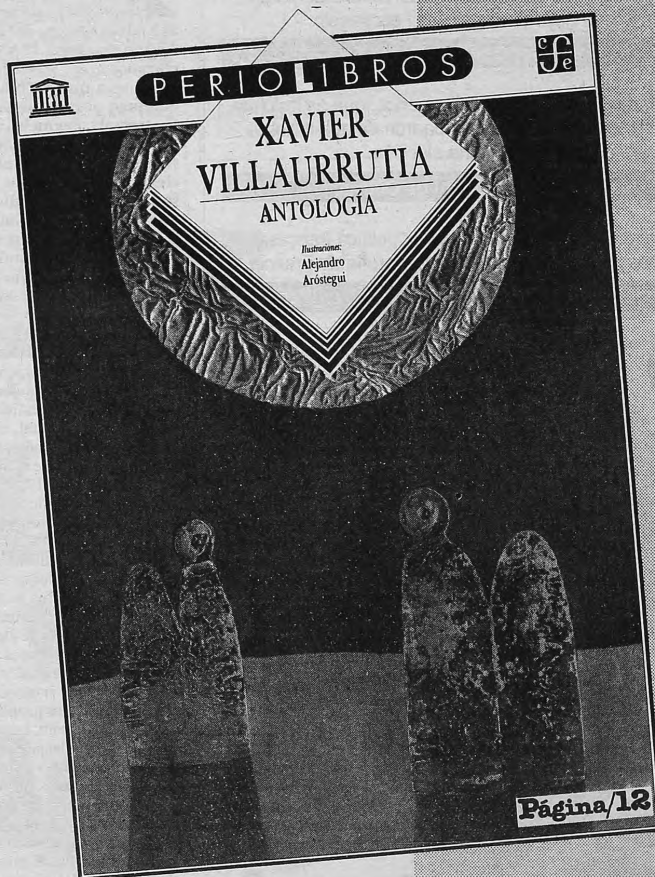


Después de tres semanas de inactividad, el Consulado de Estados Unidos volvió a abrir ayer sus puertas para atender largas hileras de ansiosos viajeros que intentaban tramitar la visa para ese país. Ya había más de mil personas esperando cuando, a las 8.12, se abrieron cinco ventanillas y el cónsul general Bryant Salter personalmente salió a entregar números para que los interesados pudieran iniciar sus trámites. Todo el fin de semana cientos de personas habían acampado frente a la embajada, en Cerviño y Sarmiento, para poder estar cuando la atención se reanudara: se organizaron en grupos de diez personas, que se turnaban para hacer acto de presencia. Ayer en total se atendió a 1500 personas, y entre quienes llegaron tarde para obtener un número, había quienes habían decidido quedarse a acampar hasta la mañana de hoy.

La sección consular informó que había reforzado su personal para agilizar las demandas. Aun así, pidieron a quienes tenían previsto viajar a Estados Unidos a fin de mes "soliciten su visa la semana próxima, ya que necesitan sólo dos días para hacer el trámite y de esta manera es más cómodo para todos". Se dará prioridad a quienes pidan visas especiales, como las de estudiantes o las requeridas por motivos laborales.

## El próximo domingo con Página/12

RESERVELO



XAVIER VILLAURRUTIA



# Se dijo en Radio LIBERTAD...

**LA SUPERMAÑANA de  
CHICHE GELBLUNG  
de 6:45 a 12:00 hs.**

"Puede ser una organización delictiva la que está escuchando a los fiscales, para ver que van a realizar en alguna causa determinada, o alguien con fines políticos que quiere dañar al gobierno... creo que hay que esperar y verificar bien qué pasa."

**Rodolfo Barra**

"De común acuerdo de todas las fuerzas del FREPASO, inclusive PAIS, se eligió a Norberto La Porta como candidato, por lo tanto no hay discusión en ese sentido."

**Graciela Fernández Meijide**

"Alejandro está vinculado al Clan Puccio sólo por la portación de apellido, nunca tuvo nada que ver, nunca estuvo involucrado."

**Angel Buigo - Abogado de Alejandro Puccio**

"El pago del sueldo y el aguinaldo está previsto desde hace tiempo, creemos que la empresa no tomó los recaudos necesarios para pagarle a los choferes."

**Carlos Alonso - UTA**

"No le dan créditos a los mayores de 70 porque hay reglas del sistema financiero que están basadas en el entendimiento de que la edad media de una persona es de 60 años, ahora que subió 10, probablemente deban ser reformuladas."

**Leonardo Anidjar - Economista**

"No creo que el cura pueda seguir sin problemas, puede tener inconvenientes serios, tal vez un cambio de país... acá lo que hay que evitar es el escándalo."

**Monseñor Osvaldo Musto**

"Desconocíamos que había 23 mil muertos, que es muchísimo, pero no son muchos para un padrón de dos millones, esto no hace a una elección."

**María Romilda Servini de Cubría**

"Mitterrand fue muy importante en la política francesa desde la posguerra, forma parte de la historia de Francia."

**Archibaldo Lanús - Embajador argentino en París**



"Ofrecimos 800 mil dólares por Basualdo y no vamos a realizar una nueva oferta... Boca dejó de ser el hijo de la pavota."

**Mauricio Macri**

## LAS VOCES DEL FUTBOL de 12:00 a 14:00 hs.



"Yo no soy ningún necio, sé que la oposición acusa a los hombres de mi riñón político, yo me los banco, pero por el bien de River, va haber algunos cambios."

**Alfredo Davicce - Presidente de River Plate**

**RADIO AM 950  
Libertad**  
Informa más y mejor.  
*Palabra de Libertad!*

# El conservador Arzu será presidente de Guatemala

*El candidato conservador Alvaro Arzu, ex intendente de la ciudad de Guatemala, fue proclamado vencedor de los comicios del domingo sobre su adversario, el populista Alfonso Portillo.*



En la ciudad de Guatemala, Alvaro Arzu (en el centro de la foto) obtuvo el doble de votos que su contendiente. El perdedor, Alfonso Portillo, aliado con el ex dictador Efraín Ríos Montt, ganó en el campo.

(Por Maité Rico, desde Guatemala/El País) El conservador Alvaro Arzu, del Partido de Acción Nacional (PAN), fue declarado ayer vencedor de las elecciones que se realizaron el domingo para la presidencia de Guatemala. Según los resultados provisionales, casi cuatro puntos separan a Arzu, con un 51,8 por ciento de los sufragios, de Alfonso Portillo, del populista Frente Revolucionario Guatemalteco (FRG), con un 48 por ciento. La abstención en los comicios, celebrados el domingo, fue del 62 por ciento, más alta que en la primera vuelta.

Si algo salvó a Arzu de la derrota fue el voto de la Ciudad de Guatemala, cuyo ayuntamiento presidió entre 1985 y 1990, dejando tras de sí una fama de honestidad y buena gestión. En la capital, el dirigente conservador duplicó los votos de Portillo, que a su vez, en la madrugada, encabezaba 17 de los 22 departamentos, incluidos aquellos de mayor presencia indígena y guerrillera.

En estas áreas, duramente reprimidas por el fundador del FRG, el general Efraín Ríos Montt, la paradójica victoria de este partido se puede explicar por la elevada abstención, que en algunas zonas, como El Quiché, llegó al 90 por ciento. Junto a ello intervienen otros factores, como la propia personalidad de Ríos Montt, cuya mano dura "no deja de despertar simpatías en algunos sectores populares, y el trabajo de algunos partidos tradicionales, como la Democracia Cristiana e, incluso, de algunos sectores de la izquierda radical, en favor de Portillo. Rigoberta Menchú, premio Nobel de la Paz en 1992, explicaba ayer que el desinterés de las comunidades indígenas (que suponen el 60 por ciento de la población guatemalteca) por las elecciones se debe a la falta de identificación con los candidatos. Lo cierto es que, además, la carencia absoluta de transporte en el interior del país y la dispersión de los

colegios disuadieron el voto.

Después de unas horas de incertidumbre, cuando ya los resultados hicieron irreversible su victoria, Arzu, empresario de 49 años y nieto de vasco, se presentó en público sonriente y en vaqueros. Se negó a contestar a algunas preguntas hechas en inglés y anunció que su Gobierno se pondrá a trabajar ya el próximo lunes, un día después de su toma de posesión, sobre un plan de emergencia de 180 días para erradicar la violencia.

Con un gabinete que incluirá a miembros de organizaciones sociales, Arzu tiene ante sí un país militarizado y en crisis, con unos índices delictivos pavorosos, una guerrilla todavía activa y con el 80 por ciento de la población por debajo de los umbrales de pobreza.

Arzu, que ha practicado el troteo y declara temer "sólo a Dios", ha asegurado, respecto a los diferentes grupos de poder, que pondrá "a cada mico en su columpio". Su Gobierno proseguirá las negociaciones de paz con la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), atascadas en el capítulo de desarrollo socioeconómico y agrario. Al Ejército no se le permitirá expandirse "más allá de los parámetros que marca la Constitución". El presidente electo, que cuenta con el respaldo de los militares demócratas, desestimó una caza de brujas, pero sí anunció una inevitable depuración que afectará a los altos mandos castrenses.

En su programa económico figura la apertura a los mercados externos, una reforma que permita una mayor tributación fiscal y el fin de la economía especulativa. Acusado por sus detractores de fiebre privatizadora, Arzu presenta en este capítulo una postura conciliadora. "No se pueden aplicar recetas externas", dice. "No todo lo público es deficiente ni todo lo privado es eficiente".

## Subcomandante Marcos en un congreso indígena

La presencia del subcomandante Marcos en San Cristóbal de las Casas, desarmado y arropado por otros dirigentes de la guerrilla zapatista, ha logrado relanzar las conversaciones de paz para terminar el conflicto bélico desatado hace dos años en Chiapas.

Marcos, en la primera ocasión en que se presenta desarmado en público, llegó a San Cristóbal para asistir a la clausura de una reunión convocada por la guerrilla para analizar los problemas de los indígenas del país y proponer soluciones.

El líder guerrillero recorrió más de 200 kilómetros en un vehículo del Comité Internacional de la Cruz Roja, acompañado por el obispo de

San Cristóbal, Samuel Ruiz, desde la comunidad de La Realidad, donde fue recogido.

Durante su intervención de anoche en el foro indígena, nada más llegar a esta ciudad, Marcos agradeció las gestiones realizadas para su presencia en San Cristóbal por la Comisión Nacional de Intermediación (CONAT) y la Comisión de Concordia y Pacificación (COCO-PA), creada por el Parlamento el año pasado para impulsar las negociaciones de paz.

A la reunión asisten 490 delegados, entre ellos representantes de todos los pueblos indígenas de México y 24 comandantes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), a los que se sumó Marcos.



RENUNCIO EL MISTERIOSO SEÑOR "C"

# El Shin Bet sin jefe

Shimon Peres aceptó ayer la renuncia de su jefe de inteligencia. Con la muerte del Ingeniero, el señor "C" había recuperado su prestigio, en baja tras el atentado contra Rabin.

El jefe del gobierno israelí, Shimon Peres, aceptó ayer "con amargura" la dimisión presentada por el jefe de los servicios secretos de seguridad interna (el Shin Bet), dijo radio Jerusalén. El jefe del Shin Bet, designado con la letra "C" porque su nombre es un secreto de Estado, ya había presentado la dimisión pocos días después del asesinato del premier Yitzhak Rabin, muerto el 4 de noviembre pasado en Tel Aviv por un extremista israelí.

"C" presentó ayer por segunda vez la dimisión y Peres la rechazó invitándolo a revisar su decisión. Sin embargo, el jefe de los servicios secretos volvió a hablar con el premier para decirle que su decisión era irrevocable.

Por varios fragmentos de la carta de dimisión difundidos ayer por la radio estatal israelí parece comprenderse que "C" decidió abandonar el servicio en un momento en que habría recuperado el prestigio perdido

con el asesinato de Rabin.

El Shin Bet readquirió popularidad en los últimos días, después del asesinato (cumplido el viernes pasado en Gaza) del palestino Yehie Ayash -acusado de haber fabricado las bombas usadas para los atentados más sangrientos contra Israel-, y del arresto de Abdel Halim Bilbizi, presunto organizador de un atentado que un año atrás costó la vida a 21 soldados israelíes en Bet Lid.

"Israel nunca admitió oficialmente la responsabilidad por la muerte de Ayash, pero no hizo nada para contrarrestar la convicción general de que este palestino fue eliminado por el Shin Bet.

En la carta de dimisión, "C" recuerda que el premier había asignado al servicio la misión preferente de luchar contra el terrorismo islámico y de contribuir a reforzar el proceso de paz. El servicio, agrega "C", "sigue el camino justo, se recuperó y está en condiciones de cumplir su misión".

"Por esto -dice el renunciante jefe de los servicios secretos- creo que puedo dejar el cargo."

No está claro si "C" dimitió por ser una de las personas a quienes una comisión investigadora sobre el asesinato de Rabin comunicó que los resultados de la investigación podrían perjudicarlos.

En la carta de dimisión, "C" rechazó "las acusaciones implícitas en la advertencia de la comisión investigadora" y anunció haber encargado a suabogado y a sus portavoces que sigan defendiéndolo ante los investigadores.



El Shin Bet fue responsabilizado por la muerte del terrorista Ayash. El señor "C" había sido cuestionado tras el atentado contra Rabin.

## EE.UU. aceptaría desplegar una fuerza de paz en el Golán

Estados Unidos está dispuesto a desplegar observadores en el Golán para verificar el establecimiento de la paz entre Israel y Siria, afirmó el secretario de Defensa norteamericano, William Perry, el lunes en Jerusalén.

Perry hizo esta declaración después de una reunión con el primer ministro israelí, Shimon Peres, subrayando sin embargo que dicho despliegue debería ser solicitado por ambas partes.

"Si Israel y Siria concluyen un acuerdo de paz, como lo esperamos y creemos, si se pide una fuerza de observación de la paz en la meseta del Golán, y si a la vez Israel y Siria desean que Estados Unidos participe en la misma, entonces nosotros estamos dispuestos", declaró Perry.

El jefe del gobierno israelí, que habló poco después ante la prensa extranjera en Jerusalén, indicó sin embargo que el Estado hebreo no transmitió ninguna solicitud específica a Estados Unidos respecto del despliegue de tropas norteamericanas sobre esa estratégica meseta.

"Nosotros pedimos la repetición de algo que existe en el Sinaí (restituido por Israel a Egipto en 1982), una presencia multinacional que garantice la permanencia de la paz", declaró Peres.

Según él, una fuerza internacional también permitiría asegurar "que futuros dirigentes sirios no vuelvan al estado de beligerancia". "Creo que el presidente (Hafez) al-Assad también llegó a esta conclusión", agregó el primer ministro.

## Un millón de dólares

El servicio secreto israelí pagó un millón de dólares y facilitó una identidad nueva al palestino que les entregó al experto en explosivos de Hamas Yehie Ayash, quien murió en un atentado el viernes pasado. El diario *Ma'ariv* publicó ayer, citando fuentes palestinas, que el responsable de haber entregado un teléfono celular preparado con un explosivo que causó la muerte del dirigente extremista es un rico constructor de Gaza de nombre Kamal Hamad. Un primo de Hamad escondió a Ayash en su casa y el constructor, sabiendo de la amistad de su familiar con el líder de Hamas, le entregó al primero el teléfono.

El día previsto para el atentado se cortaron misteriosamente las conexiones telefónicas en la zona donde se escondió Ayash y el padre de éste lo llamó a través del celular facilitado por el constructor, cuya carga explosiva fue detonada por control remoto por agentes israelíes.

Las fuerzas israelíes continúan en estado de alerta ante el temor de atentados palestinos en venganza por la muerte de Ayash. El ejército ha cerrado sus fronteras con la Franja de Gaza y Cisjordania. Unas cien mil personas asistieron al entierro del dirigente palestino el sábado.

EN ENERO

Videoteca/30

regala

LAUREL  
Y  
HARDY

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



## El ranking sin cambios

El primer ranking de tenis de 1996 no ofrece modificaciones en los 10 primeros puestos. El primer lugar masculino es para Pete Sampras mientras que Javier Frana, el argentino mejor preclasificado, ascendió del 58 al 44 lugar después de llegar a las semifinales del Abierto de Adelaide. Tampoco se registraron modificaciones en el ranking femenino que sigue encabezado por Steffi Graf y Monica Seles. Gabriela Sabatini comenzó el año en el séptimo puesto.

## Gumy debutó bien en Auckland

El argentino Hernán Gumy obtuvo una importante victoria en la primera ronda del torneo de tenis de Auckland, que reparte 328.000 dólares en premios, al vencer al alemán Carl-Uwe Steeb por 4-6 7-5 y 7-6. También pasaron a la segunda ronda Francisco Clavet, Guy Forget y Alex Corretja.

## El Seven fue de los All Blacks

Los All Blacks de Nueva Zelanda vencieron 31-26 a Francia, adjudicándose la Copa de Oro del torneo de rugby Seven que se disputó en Punta del Este. Los All Blacks llegaron a la final tras vencer en semifinales a Los Pumas por 38-14, mientras Francia derrotaba a Fidji 17-14.

# Batistuta y compañía perdieron un premio especial

*El presidente de la Fiorentina les iba "a regalar" a las mujeres de sus cadenas de TV si le ganaban a la Roma. Fue empate.*

Los jugadores de la Fiorentina habrán festejado el agónico empate ante la Roma pero los jugadores solteros del equipo toscano no quedaron del todo contentos. El presidente del club, Vicente Cecchi Gori, les había prometido un premio "en especie" si lograban vencer en el Olímpico e impedir que el líder Milan, un punto arriba, se escapara en el liderazgo del torneo italiano de fútbol.

El domingo a la mañana Cecchi Gori apareció en vivo y en directo por las pantallas de Telemontecarlo (TMC), una de las cadenas televisivas de su propiedad. Allí hizo la oferta a sus jugadores que horas más tardes jugarían con la Roma. Antes del partido ya había llegado la respuesta de las empleadas del holding de Cecchi Gori. "Ser consideradas como trofeos nos llena de orgullo —escribieron en una carta dirigida al patrón—. Usted ofreció como premio a los hombres duros de Fiorentina a la más bella del canal pero las feas se sienten decepcionadas y las menos feas quisieran también entrar en la subasta, mientras que las hermosas ya se reunieron para establecer los criterios de la repartija de los atributos violas". En el párrafo final de la carta, las mujeres de TMC escribieron que "asimismo agradecemos al senador Cecchi Gori por la generosidad de sus ofertas, ya evidentes, por otra parte, en el manejo ordinario de sus emisoras de TV". A la oferta del empresario "sus" mujeres le

respondieron con semejante ironía. Los allegados al hombre fuerte del club violeta dijeron después que se trataba de una humorada del pintoresco empresario, sabiendo que casi no tiene jugadores solteros en su club.

El diario de Florencia, *La Nazione*, reprodujo ayer el episodio del domingo y lo tituló graciosamente "Las bellas de TMC salvadas por un empate". Roma ganaba con dos goles de Balbo pero Robbiatti y Batistuta establecieron el 2-2 final. Una periodista del diario, llamada, curiosamente, Eva Desiderio, escribió que "aunque Cecchi Gori quería ser gracioso no hizo más que provocar un incendio con su 'salida' provocativa y se merece las cuatro fleascas que, con mucha ironía, le cantaron sus empleadas". Franco Zeffirelli, reconocido tifoso de Fiorentina, se rió de la oferta de Gori, a quien calificó como "un caballo pazzo", es decir, un caballo loco.

Como sea, Cecchi Gori no hizo nada novedoso. Mauricio Macri había prometido un auto de regalo a cada jugador de Boca si ganaban el último torneo. El asunto es que el italiano parece creer que "sus" mujeres también forman parte del inventario de sus empresas. La pregunta es, ahora que Torneos y Competencias es casi dueño del fútbol local, si Carlos Avila es capaz de ofrecer a Macaya, Araujo o Paenza como premios "en especie". En todo caso, tendría que poner más mujeres en sus programas.



Vittorio Cecchi Gori en un programa sobre calcio florentino. Senador, millonario y el mayor productor de cine italiano.

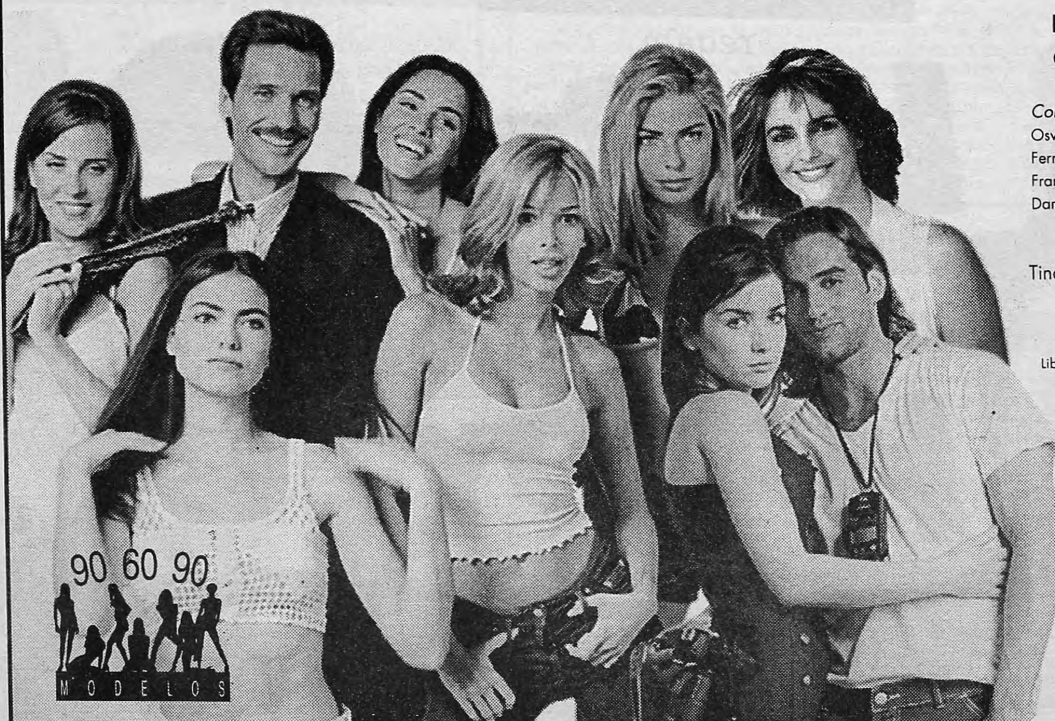
## ¿Quién es Cecchi Gori?

Vittorio Cecchi Gori heredó la fortuna de su padre, Mario, quien murió hace tres años. Tiene una guerra personal con Silvio Berlusconi, dueño del Milan. Desde su banca de senador por la Democracia Cristiana —a la que ingresó para oponerse a Forza Italia, de Berlusconi— fue quien más reclamó para que le quitaran a don Silvio dos de los tres canales, en nombre de la ley antitrust. Como no pudo, formó su propio holding. El florentino compró TMC en 70 millones de dólares, es propietario de Videomusic, un canal de TV de gran éxito entre los jóvenes y del Canal 10 de Florencia. Es el primer productor y distribuidor italiano de cine y con Tiger Cinematográfica y Florence Service aspira a ser el principal de Europa. Es dueño de 44 cines en Italia y acaba de agregar otras dos cadenas de salas en Los Angeles. El año pasado le ofreció al brasileño Marcio Santos una cena con Sharon Stone si el defensor hacía 7 goles en el torneo. Apenas convirtió 2 y se fue casto de Florencia. Llevó a Naomi Campbell al estadio envuelta en una camisa de seda violeta, el color del club y se la "presentó" a Gabriel Batistuta, su única debilidad. El argentino le confesó al oído a Cecchi Gori: "Mi mujer está mejor" y rechazó el regalo.

"Si hay algo que no soportaré es que el Milan termine el campeonato delante de la Fiorentina", dijo Vittorio al comenzar este torneo y armó un equipo competitivo, como se lo reclamaba Batistuta. Puso 70 millones de dólares en el club y el equipo. Está a mitad de camino. Fiorentina está dos puntos debajo del Milan cuando falta una fecha para terminar la primera rueda.

# 90\*60\*90

# M O D E L O S



**Raúl Taibo Silvia Kutica**  
Coraje Abalos Natalia Oreiro

Con: Florencia Ortíz  
Oswaldo Sabatini Vicky Fariña  
Fernando Ransuchio María Cersósimo  
Francisco Cívot Paula Siero  
Daniel Álvarez Paola Della Torre

Y los primeros actores

Tina Serrano, Manuel Callau, Boris Rubaja y Aldo Pastur.

Idea original: A. R.

Libros: Elena Antonietto, Atilio Veronelli, Gustavo Belatti

**HOY 17:00**





# ¿Dónde está Wally?

**"En 48 horas tomaré una decisión", dijo Carlos Bilardo sobre el delantero. Ningún dirigente sabe dónde está. Exigente primera sesión de entrenamiento para Boca.**

¿Estará recluido en un hotel cinco estrellas de Roma?, ¿estará haciendo las últimas compras en Versace?, ¿saludando amigos en París? Ningún directivo ni miembro del flamante cuerpo técnico de Boca Juniors dio con el paradero de Claudio Paul Caniggia, ausente sin aviso ni permiso de la primera práctica del año. La falta creó cierto malestar en los dirigentes y en el propio Bilardo, quien le dio 48 horas de plazo para presentarse "y si no tomaré una decisión".

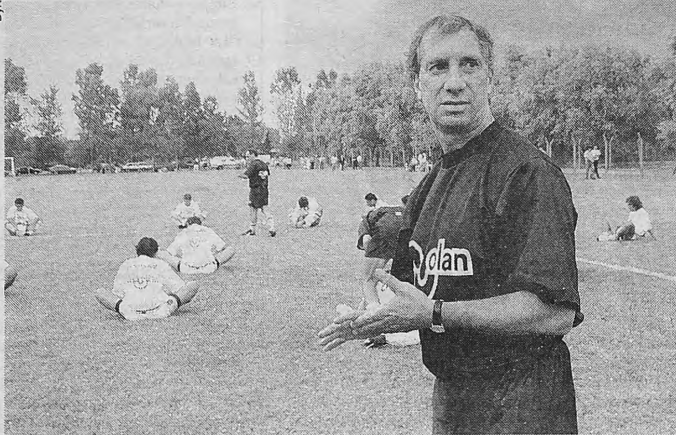
Por la mañana, Bilardo y el resto de sus colaboradores fueron presentados al plantel en la Bombonera. Después hubo una breve conferencia de prensa en el estadio y por la tarde un exigente trabajo para dos grupos de futbolistas. Después de saludar a los jugadores, Bilardo admitió que la situación de Caniggia es irregular. "Acá el único con concesiones es Maradona. Caniggia debería haber venido, pero lo vamos a esperar 48 horas y después tomaré una decisión. Le tengo mucho cariño y lo quiero en el plantel, pero la decisión es de él", afirmó el nuevo técnico.

Los jugadores trabajaron por la tarde en el predio de Empleados de Comercio, en Ezeiza. Además de Caniggia faltaron Diego Maradona, Alberto Márcico, John Jairo Tréllez, Roberto Cabañas, Christian González y Alphonse Tchami. El astro tiene su régimen especial, Márcico está desvinculado de Boca, negocia su pase y sigue de vacaciones en Francia. Cabañas tampoco está en los planes. De Tréllez nada se supo. González se entrenó con el Preolímpico. Alphonse Tchami está con la selección de Camerún que jugará la Copa Africa desde el próximo sábado. El que participó de la práctica pese a integrar la lista de prescindibles fue Blas Giunta. El volante aseguró que Bilardo le confirmó que permanecerá en Boca hasta junio, cuando termine su contra-

## San Lorenzo junto al mar

San Lorenzo hizo punta. Fue el primero en ponerse a trabajar en el '96. Los jugadores se reunieron el domingo en el estadio y viajaron en micro por la tarde a Mar del Plata, donde se alojaron en el hotel Ducal. Ayer hubo triple turno. Por la mañana se movieron en un gimnasio, a media tarde hicieron tareas físicas más exigentes en Camet, y casi al atardecer una sesión de fútbol en la cancha de Kimberley.

El sábado, San Lorenzo abrirá el fuego del fútbol estival en Mendoza ante Vélez y si pierde enfrentará a River el miércoles 17. La verdadera actividad empezará el 10 de marzo enfrentando a River por el Clausura y tres días después ante el mismo rival, pero por la Copa, objetivo al que apunta casi exclusivamente el técnico Héctor Veira. Con Héctor Almandoz como única incorporación, anoche los directivos hacían el último intento por Cedrés, de quien Ramón Díaz no quiere desprenderse.



Carlos Bilardo "vestido" de director técnico. Como en los viejos tiempos.

En dos turnos vespertinos se entrenaron 25 futbolistas en Ezeiza.

to, y ahí evaluará su prestación.

Bilardo completó su cuerpo técnico con el kinesiólogo Juan Mastronardi. Estuvo en Ezeiza junto a Nery Pumpido y José Luis Brown, los ayudantes de campo, además de los preparadores físicos Elvio Paolerosso y Jorge Rafetto y los médicos Javier Swiatlo y Humberto D'Agostino.

De 17 a 18.30 trabajó el ce-

nominado Grupo 1 con el profesor Raffetto. Lo hicieron: Navarro Montoya, Herrera, Vivas, Soñora, Medero, Gamboa, Fabbri, Mac Allister, Arruabarrena, Scotti, Martínez, Giménez y Giunta. El segundo grupo integrado por jugadores que podrían no quedar en Boca trabajó de 18.30 a 20. Lo hicieron Yorno, Saldaña, Fariás, Peralta, Carrizo, Franco, Márquez, Pico, Naveda, Adrián González, Larroque y Benetti, quien regresó de Chile, bajo las órde-

nes del profesor Paolerosso. Luego, Navarro Montoya fue exigido en el arco y Mac Allister dejó antes el trabajo por una pequeña molestia muscular.

Sorpresa y cansancio fueron los signos evidentes del plantel tras la primera práctica. No pensaron que el primer entrenamiento sería tan a fondo. El cansancio era tan obvio que no necesitaba explicaciones. Tan obvio como el cansancio de algunos dirigentes por la ausencia de Caniggia.

## DE PRETEMPORADA

# River ya trabaja en Tandil

El plantel de River ya está en Tandil donde hará la pretemporada y desde allí se movilizará a Mar del Plata y Mendoza, sedes de los torneos de verano. Ramón Medina Bello, Hernán Díaz y Gabriel Cedrés viajaron con el resto de la delegación después de la práctica matutina mientras los dirigentes buscan el segundo refuerzo.

"Cedrés se va a quedar en River porque es un futbolista que necesitamos para afrontar el año" dijo el técnico Ramón Díaz, casi clausurando el pase del uruguayo a San Lorenzo que, según Fernando Miele, "ya está hecho". Hernán Díaz no quiso pasar al fútbol japonés cuyo club Jubilo Iwata había hecho una oferta. Medina Bello también hará la pretemporada aunque su incorporación es ad referendum de la reunión de directiva del jueves que debe autorizar su compra. El tormentoso clima interno de la directiva amenaza ponerle un palo a la rueda de esa compra. El único que no viajó con sus compañeros es el arquero Javier Sodero quien negocia con los directivos su continuidad o su salida del club. Si permanece en River recién viajará el viernes a Tandil. Tampoco viajaron Crespo, Almeyda, Ortega y Gallardo, afectados al trabajo del Sub-23 que jugará el Preolímpico. Seis juveniles, Riep, Saccone, Villariño, Luna, Humofe y Ojeda harán el trabajo junto a los profesionales. River se entrenó ayer por la mañana en el Monumental. Fue más un acto protocolar que una sesión exigente. Además de Ramón Díaz estuvieron su nuevo ayudante de campo Héctor Pitarch y el nuevo preparador físico, Alejandro Marcone. River debuta el miércoles 17 en Mendoza ante el perdedor de San Lorenzo-Vélez, que juegan el sábado.



El "Mencho" de regreso. Sodero, Altamirano y el Príncipe.

## Pérez empezó en Independiente

Un cerrado aplauso del plantel selló la presentación del técnico uruguayo Gregorio Pérez realizada por el presidente Jorge Bottaro a los futbolistas de Independiente. Sin periodistas, en la intimidad del vestuario, Bottaro puso en funciones al nuevo entrenador y después se realizó la primera práctica. Estuvo Claudio Arzeno y no apareció Albeiro Usuriaga.

"Por ahora no pediré refuerzos" anunció Pérez. El técnico dijo que quiere evaluar "globalmente" al plantel y después tomar decisiones al respecto. Ese trabajo demandará "el tiempo que sea necesario", aseguró. Antes de en-

contrarse con los jugadores Pérez tuvo el primer encuentro con el preparador físico Luis Bonini y su ayudante Humberto Grondona. Después del protocolo los jugadores salieron al césped del estadio e hicieron movimientos físicos livianos. Por un costado del campo caminó Arzeno junto a Grondona y hoy empezará a trotar. Era esperado Usuriaga, incluso tenía el pasaje en su poder, pero todavía no llegó a Avellandada. Independiente hará la pretemporada en el anexo del Cinturón Ecológico pero esta semana se entrenará en el estadio. Habrá doble turno hoy, el viernes y el domingo cuando viajarán a Mar del Plata para jugar el lunes con Racing.

## Una multitud seleccionada

Un total de 57 futbolistas se entrenaron ayer por primera vez en el año en el predio de Ezeiza de la AFA. Corresponden a los 29 designados por Daniel Passarella para integrar el Sub-23 que jugará el Preolímpico y los 28 del juvenil Sub-18 que conduce José Pekerman. Del grupo de Passarella quedarán 9 desafectados y los 20 restantes irán al torneo que clasifica para Atlanta 96. Los juveniles terminarán su preparación el sábado y dos días después viajarán a Uruguay para participar en la denominada "Copa Punta del Este".

## Weah es el mejor de todos

El liberiano George Weah completó una tripleta única en la historia del fútbol al ganar la distinción de mejor jugador mundial que otorga la FIFA. Este premio se suma a los de mejor futbolista de Europa y África que recibiera recientemente. El nuevo premio que recibió Weah se debe a los 170 votos que le otorgaron los distintos directores técnicos, quienes a su vez le otorgaron 80 a Maldini, y 58 a Klinsmann. Los jugadores elegidos por Daniel Passarella fueron Davids, del Ajax, Maldini y Batistuta. El técnico brasileño Zagalo optó por Bebeto, Ronaldo y Aldair.

## Las zonas del básquet

El viernes comenzará la segunda fase de la Liga Nacional de básquetbol. Regatas de San Nicolás-Independiente de Pico, Quilmes-Atenas, Luz y Fuerza-Peñarol y Andino-Olimpia es la primera fecha de la zona A1. RocaRacing, Gimnasia-Boca, Ferro-Valle Inferior y Pico FC-Estudiantes es la primera de la zona A2. Se jugarán partidos de ida y vuelta. Los cuatro primeros de la A1 pasarán a los cuartos de final. Los últimos cuatro de esa zona y los cuatro primeros de la A2 participarán del repechaje en los octavos, cuyos ganadores irán a los cuartos de final.

## Uruguay no va a La Paz

El presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), Carlos Maresca, dijo que su país no jugará por las eliminatorias del Mundial 98 en La Paz. "Es preferible perder los tres puntos a jugar en inferioridad de condiciones", afirmó. En diciembre, los países afiliados a la CSF decidieron no jugar en La Paz haciéndose eco de recomendaciones médicas para no exponer a los futbolistas a una altura mayor a los 3.000 metros sobre el mar. La Paz está a 3580 metros.

## A un año de la muerte de Monzón

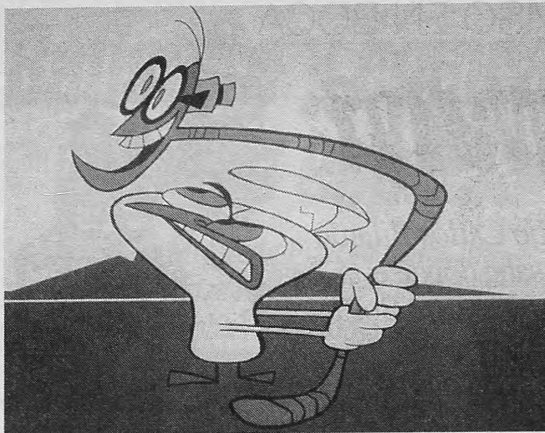
Con distintos homenajes y numeroso público se recordó al ex campeón del mundo de los medianos, Carlos Monzón, al cumplirse ayer el primer año de su fallecimiento en un accidente automovilístico. A las 8 de la mañana, en el mismo lugar en que perdiera la vida, se le realizó el primer homenaje en su memoria, dos horas más tarde se realizó un acto frente al restaurante "El Quincho de Chiquito", propiedad de un íntimo amigo de Monzón, y finalmente a las 11, en el Cementerio Municipal, se colocaron ofrendas florales frente al lugar donde descansan sus restos.



La lombriz Boid y el pájaro Woim, protagonistas del corto de road-cartoon.

El ciclo World Premiere Toons comenzó el domingo y seguirá todo el mes.

EL Cartoon Network revolucionó primero el cable apostando a aquellos viejos dibujitos —"Los Picapiedras", "Los Supersónicos"— y ahora, por segunda temporada, desembucha lo nuevo de lo nuevo, en una apuesta notable a la renovación.



## World Premiere Toons, dibujos del fin de siglo

(Por Esteban Pintos) El ritual comienza a hacerse familiar para los seguidores —chicos y grandes, sin distinción de edades— del Cartoon Network, la división televisiva "niños" del pool Turner Broadcasting System. El ciclo World Premiere Toons, producido por la cadena y la empresa Hanna-Barbera con estrenos de dibujos animados inéditos, comenzó el domingo su segunda temporada con la emisión de *Boid 'N' Woim*, un corto creado, escrito y dirigido por C. Miles Thompson, y se extenderá en los siguientes tres fines de semana, con sendos estrenos. Esta modalidad de trabajo que parte de la búsqueda de nuevos talentos para la conformación de equipos creativos renovados y la posterior difusión universal de los productos —estrenados simultáneamente en Asia, Europa, América latina y los Estados Unidos— intenta concretar nuevamente un método de

producción ideado en los años cuarenta por Warner Bros. y MGM, a partir de los cuales nacieron personajes de la talla de Tom y Jerry, Bugs Bunny, Daffy y otras estrellas infantiles.

*Boid 'N' Woim* es un corto de siete minutos que narra básicamente el encuentro casual de una lombriz viajera (Woim) con un pájaro llamado Boid, que se dirigen a bordo de un desvencijado automóvil hacia California. Con una estética y un tratamiento visual ciertamente emparentados a los de los bizarros *Ren y Stimpy*, incluso por el estereotipo psicológico de ambos personajes —uno es el inocente y hasta tonto, el otro está eternamente enojado con el mundo—, el dibujo relata una historia que bien podría definirse como *road-cartoon*. La travesía por el desierto, soportando altas y bajas temperaturas según la hora del día, modifica los ánimos de los protagonistas y altera sus

sentidos, al punto que el pájaro comienza a ver a su compañera lombriz como un posible desayuno, almuerzo o cena, según corresponda. La resolución, por cierto, está lejos de cualquier exhibición de canibalismo animado: sólo se sucede una serie de graciosas situaciones en cada persecución, aunque el resultado termina siendo muy diferente a lo que pueda pensarse. Por eso la escena final, con la lombriz sentada a la mesa dispuesta a degustar un exquisito pájaro asado, cierra coherentemente un alocado relato de dos personajes que, con el paso de las horas, sólo observan a su acompañante como un potencial enemigo y posterior víctima. La serie de estrenos mundiales continuará el próximo domingo con la emisión de *Help?*, de Bruno Bozetto, *Podunk Possum*, de Joe Orantia (integrante del equipo que ideó *Ren y Stimpy*) y *The powerpuff girls*, de Craig McCracken).

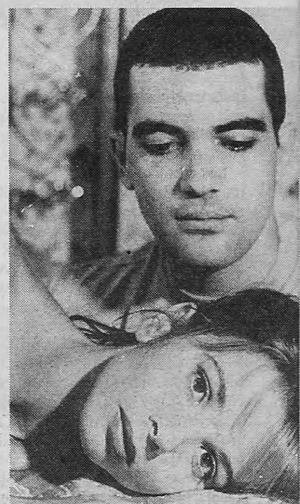
VICTORIA ABRIL

# "EL AMOR

(Por Maribel Verdú, desde Madrid/El País, exclusivo para Página/12) "¿Y si empujamos los límites sociales y morales?", se pregunta Victoria Abril, y se contesta: "La felicidad no nos cabría en el cuerpo". "¿Qué pasaría si fuésemos tolerantes, en el amor también?", se pregunta de nuevo la actriz, y la contestación es parecida: "La capacidad de ser felices no nos cabría". A sus 36 años, Abril ha dado un más que fuerte empujón a una historia de amor en la que tienen cabida, sin clandestinidad ni castigos, todas las sexualidades, o al menos tres de ellas. *Felpudo maldito*, la película de mayor éxito en Francia durante 1995 —con 4,3 millones de espectadores en 10 meses—, empieza su recorrido internacional —se estrenará en España y en Estados Unidos esta semana— mostrándola con una nueva y polémica imagen de sexualidad: aquí, una de las mujeres más deseadas por los hombres que son seducidos por la pantalla vivirá un romance, de casada, con... otra mujer. El amor será combinado, ya que ingresará el marido, y el asunto será de tres. Es más, a partir de eso, defenderá a rajatabla a las lesbianas, amagando casi con convertirse en una de sus principales voceras europeas. "El amor no tiene sexo", sostiene Abril que, a órdenes de la directora Josiane Balasko, trabajó en este film junto a Alain Chabat y Miguel Bosé.

El film, que fue elegido por la Academia de Cine francesa como candidato a los Oscar de Hollywood a la mejor película extranjera (ver recuadro) narra en clave de comedia la historia de Loli (Victoria Abril), una mujer casada y con dos hijos, cuya existencia aparenta felicidad. Su marido, Laurent (Alain Chabat), lo tiene todo: una mujer ama de casa, una buena posición social y unas cuantas aventuras extramatrimoniales de las que, por supuesto, su esposa no se entera. Esta bella armonía se resquebraja un día tontamente cuando a una mujer, Marijo (Josiane Balasko), se le avería el coche y llama a la puerta de la casa de Loli a pedir ayuda. Loli descubre en Marijo el amor y deseo que su marido ya no le da. Para desesperación y estupor de su marido, la situación termina con los tres personajes conviviendo en la misma casa, con una Loli feliz como centro de objeto de deseo. La historia de este tipo de triángulos no es nueva en la cinematografía mundial, pero una serie de elementos distinguen a este film de otros. El primero es el protagonista

En el film "Felpudo maldito", que empieza su recorrido internacional después de un éxito histórico en Francia, la ex actriz fetiche de Pedro Almodóvar interpreta un papel fuerte: es un ama de casa que, cansada de su marido, comienza una relación lesbiana con una visitante ocasional, que luego deviene en triángulo feliz. A raíz del estreno español del film, concedió esta entrevista donde se despacha a gusto y afirma que ha llegado a envidiar a las lesbianas.



de un sex symbol del calibre de Abril, el segundo el respaldo que le han dado en Francia las lesbianas, el tercero el hecho de que no caiga en amarillismos o lugares comunes como varios exponentes del thriller erótico estadounidense, entre ellos *Bajos instintos*.

El guión de *Felpudo maldito* lle-

## De moral y moralina

La actriz más internacional del cine español cree que el éxito que tuvo el año pasado el film en Francia se debe, básicamente, a que no juzga ni critica a nadie, sino que se desenvuelve en el reino de la tolerancia, bastante difícil de relacionar con el tratamiento a nivel masivo de las sexualidades no convencionales. Con tolerancia es con lo que Abril cree, a pesar de todas las dudas previas, que *Felpudo maldito* va a ser bien recibida en Hollywood, donde fue presentada como candidata por la Academia de Cine francesa al Oscar a la mejor película de habla no inglesa. Las dudas tienen que ver con la dureza e hipocresía que se le atribuyen a la sociedad estadounidense, y contra la que ella misma despotricó cuando a Pedro Almodóvar le costaba horrores estrenar allí *Atome*, que finalmente fue calificada como casi pornográfica. "A mí que no me cuenten que en Norteamérica no se puede contar la vida sin barreras, que el cine no puede tener esa libertad que todos deseamos. Yo he estado en el Festival de Sarasota, en el sur de Florida, en Toronto, en Canadá, y la reacción del público es la misma que en Francia, Japón, China o Río de Janeiro", puntualiza Victoria, como apuntando al inconsciente colectivo del país, más que a los capitoses de su industria cinematográfica.

NACHA Y FAVERO A PURO TALENTO

NACHA  
GUEVARA

ALBERTO  
FAVERO



Nacha de Noche  
NACHA DE NOCHE

VIERNES  
DEBUT

teatro ATENEO  
REFRIGERACION

Paraguay  
y Suipacha



ABRAZA LA BISEXUALIDAD

# NO TIENE SEXO"

"Si una historia de amor es fantástica, dos, y en estéreo... ya no se puede pedir más a la vida", afirma, más que suelta de cuerpo, Victoria.



gó a sus oídos, cuenta Victoria en la entrevista, tras una gran comilona con Josiane Balasko, con la que mantiene una gran amistad, además de una excelente relación profesional. "A los postres empezó a contarme esta historia de triángulo, cuando era todavía una idea. Era una historia real que había leído en algún sitio sobre una pareja tradicional casada. El era un fiestero conocido y ella, por venganza, lo obligó a vivir en su casa con una mujer. A partir de ahí, Josiane desarrolló una fórmula de la felicidad utópica que a todos nos gustaría experimentar, que es tener en casa a tu marido y tu mujer, sin clandestinidad, sin mentiras ni culpabilidades. O sea, toda la felicidad del mundo en tu casa. Si una historia de amor es fantástica, con dos, y en estéreo, ya no se puede pedir más a la vida", dice entusiasmada Victoria.

—¿No cree que la historia es excesivamente utópica?

—La realidad es mucho más inventiva y fuerte de lo que puedan contar nuestras pantallas. Esto no se podía haber inventado si Josiane no la hubiera escuchado a través de las puertas. La diferencia es que para los que vivieron la historia real no fue una comedia. Para eso está el cine.

## Lesbianas

Victoria Abril cree que a las mujeres lesbianas les falta todavía mucho tiempo para alcanzar el nivel de derechos que tienen los hombres homosexuales. "Ellos empezaron hace treinta años y ya no nos acordamos que lo pasaron francamente mal", subraya.

"Lo importante de películas como *Felpudo maldito* es que, por ejemplo en Francia, dio pie a que se empezara a hablar respetuosamente de las lesbianas en todos los medios de comunicación. De eso se trata, de que hablemos y hablemos con humor, y saquemos el tema del ghetto. Esta película habla del amor y el amor no tiene sexo ni pasaporte ni nada. Josiane trata de decir, y yo estoy de acuerdo, que todos tenemos un homosexual dentro que duerme. Hay gente a quien no se le despierta nunca y a otros sí.

Yo no sé quién tiene razón, si los homosexuales o los heterosexuales, a mí me da igual, pero si he llegado a alguna conclusión es a la de que los bisexuales no se pierden nada de la vida. Me parece injusto que una parte de la sociedad tenga que vivir escondiendo su identidad a su familia y sus amigos por miedo al rechazo", sostiene Victoria.

Adentrándose en el tema del lesbianismo, cree que "es muy duro" el rechazo social. "¿Si cuando una se enamora está loca por contárselo ya al primero que viene! Yo pregunto, ¿qué pasaría si fuésemos tolerantes, en el amor también? La capacidad de ser felices no nos cabría en el cuerpo."

A una situación dramática a priori, como pueden ser el amor, los celos y la venganza, se la mira simplemente con un punto positivo. La historia de la película toma a esa "maruja", feliz como madre y abandonada como mujer, y en vez de hacerla una desgraciada le da la oportunidad de que, en el momento justo, en el lugar

indicado y con la persona adecuada le ocurra esto. La mujer más desgraciada se convertirá en la más feliz del mundo.

Abril defiende el disfrute del espectador, durante dos horas, en una sala oscura, al toparse con esa utópica e ideal fórmula de la felicidad: "para eso está el cine, para que las barreras y los límites se vayan a tomar por culo, al horizonte, allí donde se juntan el cielo, el mar y la tierra", y confiesa que lo que se ve en el film es sólo la punta de un iceberg de lo que sucedió durante el rodaje. "Fueron como unas vacaciones. Verano, mis niños, los hijos de Josiane, los de Alain. Nadie se puede imaginar lo rápido y bien que trabajo yo con buen humor, lo creativa que me pongo, lo ligerita", cuenta con picardía.

Después de 80 películas, Victoria explica que o se tienen ganas de un viaje o no y confiesa: "Interpretar no me interesa, me interesa sentir". *Felpudo maldito* es, por otra parte, su primer trabajo cinematográfico dirigido por una mujer. "Josiane es estupenda, muy inteligente y absolutamente equilibrada. El problema con ella es que no hay problema. Antes de que te des cuenta de que no estás bien en esa situación, que no te encaja bien la frase, que este movimiento no es el adecuado, ella ya lo sabe y lo ha cambiado", dice. *Felpudo maldito* toma por los astas el tema tabú del lesbianismo y lo saca de la indiferencia.

*Felpudo maldito*, película número 80 de la actriz española que está considerada internacionalmente como una de las figuras fetiche del cineasta Pedro Almodóvar, le ha supuesto el empujón definitivo a su carrera cinematográfica en Francia, país en el que reside desde hace 13 años. Sin embargo, que ha empezado a ser una figura reconocida en Estados Unidos no abandona el cine español. En 1995, su trabajo cinematográfico estuvo centrado en dos: *Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto*, de Agustín Díaz Yanes, por la que consiguió el premio a la mejor actriz en el Festival de San Sebastián y la candidatura de los premios Goya a la mejor interpretación femenina, y *Libertarias*, el film sobre la guerra civil española de Vicente Aranda, el director con el que forma una de las parejas que mayores éxitos ha reportado al cine español. En un futuro próximo la espera otra película española, *Perlita Durango*, la aventura norteamericana de Alex de la Iglesia, que comienza a rodar en marzo en México y Estados Unidos.



"Nadie se puede imaginar lo ligerita que me pongo si trabajo de buen humor."

H.O.Y.  
TeVeo

• **Apocalypse now.** Un hito en la extensa y notable filmografía de Francis Coppola. Inspirado en la novela de Joseph Conrad *The heart of darkness* y adaptado al drama de la guerra de Vietnam, el relato abarca la travesía de un oficial de inteligencia del ejército norteamericano en busca del coronel Kurtz, un brillante militar que por alguna extraña circunstancia se recluyó en plena selva vietnamita, en los altos del río Me-kong. En el encuentro entre los hombres (Charlie Sheen y Marlon Brando), está el conflicto central y la reflexión sobre el horror de la guerra. Esa última media hora, con el monólogo de Brando, se convirtió en uno de los momentos más recordados de la historia del cine. A las 24 por 365 Cine.

• **Cacería humana.** Un par de años antes del éxito mundial de *El silencio de los inocentes*, el célebre doctor Hannibal *The cannibal* Lecter tuvo su primer protagonista. Michael Mann (creador de *División Miami*) adaptó para el cine la novela *Red Scorpion*, de Thomas Harris, y elaboró un atrapante thriller basado en la búsqueda de un asesino serial. Un policía conflictuado por sus recuerdos—él atrapó a Lecter, no sin consecuencias físicas—es encargado de la investigación y para ello, como después haría el personaje de Jodie Foster, consulta al psicólogo y exquisito gourmet. A las 23.30 por Cinemax.

• **El último gran héroe.** De la conjunción de dos potencias del cine de acción—John McTiernan, realizador de las dos primeras *Duro de matar*, y Arnold Schwarzenegger, icono y prototipo del fisicoculturista transformado en actor—resultó una historia que conjuga en dosis generosas, acción, violencia, entretenimiento y humor. Aquella eterna fantasía del espectador convertido en protagonista de su película favorita, se concreta para un niño que, vía una entrada mágica, acompaña a su héroe preferido en una alocada aventura. A las 20 por HBO.

• **American pop.** Un compendio de la música norteamericana del siglo XX, magníficamente realizado en dibujos animados por Ralph Bashki (creador de, entre otros títulos, *Fritz, the cat y Cool world*). Todo comienza en la Rusia zarista, con la huida de un niño huérfano hacia los Estados Unidos. Allí crecerá en el mundo del cabaret, su hijo tocará en las big bands de jazz de los años cuarenta y su nieto será letrista y compositor de las canciones de una exitosa banda de rock and roll. A las 21.45 por Cinemax.

## Por Canal 12 y 12 SAT, su Señal Satelital

Festival Nacional de Doma y Folklore de Jesús María '96

MAÑANA  
LUNES

4<sup>ra</sup> Noche de color y coraje.

Continúan las demostraciones de coraje y valor. También de mujeres domadoras de Argentina y de otros países.

La música y el canto con:  
Horacio Guarani, Viviana Careaga, Los Condorkanki y muchos más.

22hs.

12  
CANAL 12

Desde Córdoba para  
Argentina, Uruguay,  
Chile y Brasil.

12  
SAT La Señal  
Satelital de  
Canal 12





**¿ALIEN IV?** La actriz Sigourney Weaver tendrá que resucitar el personaje de Ripley, que murió en la tercera película de la serie *Alien*, si tiene éxito la negociación para realizar una cuarta parte. Los estudios 20th Century Fox comenzarían la filmación de la cuarta *Alien* en el segundo trimestre del año. El primer *Alien* (1979), modelo de ciencia ficción, fue dirigido por Ridley Scott. James Cameron hizo una ruidosa continuación (*Alien: el regreso*) en 1986. Ambas ganaron Oscar por sus efectos. En 1992, David Fincher hizo una tercera parte llena de referencias carcelarias y monásticas.

**BRANDO LIBRE.** El hijo del actor Marlon Brando, Christian, será dejado en libertad condicional mañana, tras cumplir casi cinco años de cárcel por dar muerte al novio de su media hermana. Christian, de 37 años, había sido condenado a 10 años de cárcel por matar a balazos en 1990 a Dag Drollet, de 26 años, novio de Cheyenne Brando, de 25. En el juicio, el acusado dijo que había herido accidentalmente a Drollet en una pelea por las presuntas palizas que éste propinaba a Cheyenne, quien se suicidó en abril del '95.

**EL DEFENSOR.** El escritor chileno Antonio Skármeta promoverá personalmente en Estados Unidos la candidatura al Oscar a la mejor película de *El Cartero*, film basado en su novela *Ardeniente paciencia*. El autor confesó a la prensa chilena que se siente "ilusionado" por la posibilidad de que se nomine a este film, dirigido por el británico Michael Radford y protagonizado por el francés Philippe Noiret y el italiano Massimo Troisi, al premio máximo de la Academia de Hollywood. *El Cartero*, que gira en torno de un episodio imaginario de la vida del poeta chileno Pablo Neruda, recaudó nueve millones de dólares en Estados Unidos.

## El Odin Teatret en una ciudad en que censuran las estatuas

Tres integrantes del elenco danés hicieron de las suyas en Tucumán invitados por el grupo "Tanco"

(Por Cecilia Hopkins, desde San Miguel de Tucumán) Un mes después de las funciones ofrecidas en el Teatro San Martín, tres actores del Odin Teatret de Dinamarca (Iben Nagel Rasmussen, Jan Ferslev y Kai Bredholt) reaparecieron en estos días en la ciudad capital de Tucumán, invitados por Tanco, agrupación independiente abocada a la animación cultural que recibió en esta oportunidad el apoyo de la universidad nacional local. Además de presentar su espectáculo *Itsi Bitsi*, los actores organizaron tres seminarios que concluyeron recientemente. Presente en el evento callejero que marcó el fin de la visita del grupo danés, una de las Madres de Plaza de Mayo de la filial tucumana resumió para **Página/12** su visión del panorama cultural de la provincia. "Cuando este individuo escucha la palabra cultura echaba mano a la pistola", dijo refiriéndose al general Domingo Antonio Busi, el gobernador, "la cultura oficial se reduce a las marchas militares de los domingos". "Apenas asumí, la obra *Sacco y Vanzetti* tuvo que bajar de cartel y fue corrida de sus lugares gente que desde hace años se ocupa del teatro, como Fabián García, Rosita Avila o Juan Tríbulo", concluyó con indignación. Señalando el Monumento a la Libertad, obra de la escultora tucumana Lola Mora, que ahora luce totalmente embozado en medio de la Plaza Independencia, la Madre asegura, no exenta de ironía, que "con la excusa de limpiarlo no sólo lo cubren sino que además lo rodean con un cerco de alambre de púas. Dígame si este hombre no tuvo un acto fallido".

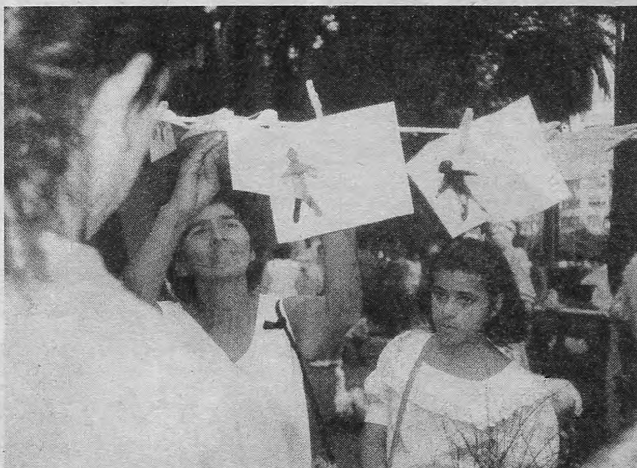
La presencia de las Madres no resultaba casual ya que fueron invitadas especialmente para asistir al espectáculo de calle resultante del se-

minario coordinado por Bredholt, en el que desfilaron actores provenientes de diversas provincias. Cantando y tocando sus instrumentos se alinearon en una procesión que se extendió a lo largo de diez cuadras hasta desembocar en la Plaza Independencia, ubicada frente a la Casa de Gobierno.

Allí se les unió otro grupo para completar un sobrecogedor ceremonial inspirado, entre otras cosas, en las tradiciones de la Noche de Reyes, que logró quebrar la monotonía de la tarde: una pirámide de zapatos se formó en la vereda luego de haber sido desmontados de los bastones que los actores llevaban sobre los hombros.

Los sorprendidos espectadores pudieron ver también que de cada par sacaban un papel adornado con la clásica silueta humana usada en las marchas por los desaparecidos. Cuando fueron abrochados en una soga, los asistentes pudieron leer los mensajes escritos por chicos, especialmente para la ocasión: "Que todos tengan una casa y que yo no tenga que vender todo el día", escribió Lucrecia, de 11 años, "que llueva plata", pidió José, de 12.

Luego de finalizado el espectáculo y tras unos instantes de indecisión, todos los chicos presentes —más de uno estaba descalzo— se animaron a llevarse un par de zapatos de la pila.



Un momento del tocante acto final de la procesión que recorrió San Miguel. Los actores daneses invitaron a las Madres de Plaza de Mayo de Tucumán.

## De trueques y paradas

El trueque y las paradas callejeras del Odin Teatret ya tienen historia en la Argentina. Probablemente algunos recuerden hoy a Mister Penants, uno de los personajes más famosos de las paradas callejeras del grupo, que el domingo de Pascua del '87 sobresalía en la manifestación de repulsa a los carapintada con sus zancos y una calavera por cabeza.

Lo animaba la actriz Julia Varley, quien en noviembre del '95 —tercera visita del Odin— mostró *Itsi Bitsi* en el Teatro San Martín. En cuanto al trueque, que el año pasado se ofició en Buenos Aires y en San Miguel de Tucumán, es una práctica que el grupo dirigido por el italiano Eugenio Barba desarrolla desde hace 20 años.

Consiste en un intercambio entre los patrimonios culturales y artísticos de la compañía y la comunidad que visita.

Esta práctica "asume, señala el director, una relevancia particular cuando sirve para entrelazar relaciones con comunidades separadas que corren el riesgo de vivir su diferencia y segregación como inferioridad". Lo sucedido en Tucumán testimonia justamente la necesidad de ese intercambio.

## "EL PINTOR"

# Una obra casi sin secretos

(Por Hilda Cabrera) Una serie de situaciones disparatadas a cargo de dos históricas burguesas y un pintor de brocha gorda convierten a esta versión local de *El pintor*, del inglés Donald Churchill, en un producto *sui generis*, bastante más cercano al sketch que a las célebres y finiseculares comedias de adulterio, que —como alguien dijo alguna vez— prosperan, lo mismo que los relatos de detectives, en sociedades inmortales y perversas. No pertenece precisamente a este tipo la comedia de Churchill, aunque el adulterio sea también en ella el detonante de la acción. La adaptación que el director Carlos Moreno (el mismo de *Extraña pareja*) presenta en el Broadway corre con ventaja: se supone que la popularidad real y televisiva de André, Busnelli y Warren predisponen al público. Y así fue al menos en la función que siguió a la première del viernes. No sólo se aplaudió la entrada de los intérpretes (reacción habitual en el teatro comercial) sino que además festejaron ruidosamente las audiencias de Busnelli, capaz de dar pícaro expresión a la vitalidad que agita a su personaje, una señora que engaña al marido ausente y está decidida a remover el mundo para impedir que su cónyuge se entere.

Aunque en tonos exagerados, su trabajo motoriza la anécdota, de entramado simple y predecible. Su energía y su comicidad atrapan sin avasallar a sus histriónicos compañeros de elenco. Siempre dentro de los patrones de la comedia ligera, de entretenimiento, Deborah Warren y Arnaldo André —a quien se vio cuatro años atrás en otra comedia, *Besos peligrosos*, de Len

**EL PINTOR**, adaptación de la pieza homónima del inglés Donald Churchill. Con Mirta Busnelli, Arnaldo André y Deborah Warren. Escenografía: Daniel Feijóo. Iluminación: Gastón Díaz. Vestuario: Marta Fernández y María Vilarino. Musicalización y dirección de Carlos Moreno. En el Teatro Broadway, Corrientes 1155. Funciones: viernes a domingo en horarios diversos.

Richmond— cumplen a conciencia sus respectivos roles. En tanto director, Moreno marca empeñosamente al trío durante los escasos 80 minutos que dura el espectáculo, incluso en el sobreactuado, en esa necesidad que muestran aquí los actores de comunicar con prontitud lo que les ocurre a los personajes.

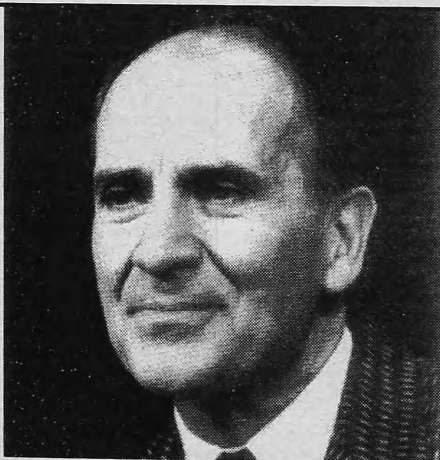
El pintor de paredes esconde a un actor fracasado. Hace veinte años que sueña con ser un grande. Trabajó en *Más allá del horizonte*, dice en uno de los varios bocadillos introducidos en la obra y que aluden a la televisión local. Pero entonces era uno del montón.

Ahora en cambio tiene la oportunidad de mostrar sus habilidades, encarnar al marido de la adúltera y, de paso, complacer a las dos damas.

Consustanciado con su rol cita a Bocaccio, Shakespeare y Molière. Recuerda que en otros tiempos las pecadoras terminaban en la hoguera, y hasta se atreve a dar consejos: "Hay que hacer lo que se tiene ganas de hacer."

No hay secretos en la obra. El público conoce el argumento desde el inicio. No necesita esforzarse en desentrañar ninguna madeja. Aquí el asunto es cómo salir de una situación embarazosa, y nada más. Este pintor no pretende aserrar ninguna conciencia.

Tampoco prepara sorpresas. Los diálogos están hechos de minucias, de observaciones y respuestas de apariencia casual. Pequeñas ingeniosidades. No se necesita crear imágenes abstractas. Es aquello que el espectador ve. Una comedia para un público que disfruta de lo inmediato.



HOY:

**MANUEL PUIG**

por Silvia Hopenhayn y Marcelo Iaccarino



**DNI**

Mañes 21Hs. por **ATC**



PIERRE RESTANY

# Arte próximo y estética menemista

*El crítico francés conoce la Argentina hace décadas. Durante el '95 vino a dar una conferencia polémica en el CAYC.*

(Por Pierre Restany) Creo que el problema del arte no sería más una cuestión de estética de lo bello. Vivimos en un mundo muy caótico, en un fracaso total de los valores de la sociedad industrial, y nuestra sociedad posindustrial necesita de una nueva cultura del proyecto. Pienso que el concepto tradicional de lo bello está siendo sustituido por un concepto de certeza, como fundamento de la nueva estética, que sería por supuesto no tanto el producto de la lógica de la evidencia, sino de una dimensión cultural de lo verdadero. Sería un dispositivo de apariencia que tendería a conquistar nuestra adhesión y presentarse como verdadera. La verdad como evidencia no se representa, sino que se presenta. Ese es el paso de un arte de representación de la realidad, a un arte de presentación de la verdad. Pero presentar la verdad, por ser perseguida como tal, como verdadera, debe ser también verídico. Y necesita un complemento de verdad que se agrega a la verdad. Habría grados de verdad respecto de la realidad. El ejemplo más evidente es el de las realidades virtuales en la tecnología de los medios, según las cuales, la imagen en la computadora da la impresión física y mental de la verdad: porque es una verdad más verdadera que la realidad. ¿Por qué poner el énfasis sobre esta dimensión de verdad en el arte? Porque vivimos en un momento donde el arte debe asumir un papel social y existencial. Esto vale desde 1913 con Duchamp, con sus primeros *ready made*. Desde entonces el arte tiene otra cara, que es la cara de la relación entre el arte y la vida.

Desde 1913, el arte de nuestro siglo tomó un perfil totalmente dual.

Por una parte la historia del arte en su continuidad tradicional y dialéctica: arte nuevo versus arte viejo. Arte de sustitución en que lo joven viene a reemplazar a lo viejo, como una tradición milenaria y dialéctica de la historia del arte. Por otra parte esta otra cara que hasta hoy ha incorporado cada vez más el arte con la vida: ambientaciones, instalaciones, happenings, performances y toda la expansión genérica del arte desde Marcel Duchamp y John Cage. En este sentido, América ha contribuido de manera decisiva en el desarrollo de esta cultura operacional, de esta nueva dimensión social y existencial del arte. Si el arte está cada vez más cerca de la vida esto quiere decir que la dimensión del arte es siempre más moral y sintética. Como asumir esta moralidad del arte, es el problema actual. La vida es confusa y contradictoria. El vacío contemporáneo es bien ilustrativo de este momento de caos de los valores donde no hay referencias sintéticas. Vivimos la gran crisis del pensamiento binario, en geopolítica, con el fracaso de la Unión Soviética y la crisis del capitalismo liberal. No tenemos más este tipo de dialécticas para intervenir sobre la situación mundial. Lo mismo ocurre con las nuevas generaciones de computadoras, en cuanto a la intervención en el tratamiento de la informática. Ya no es binario, hay tres posibilidades: sí, no y tal vez. El "tal vez" en las computadoras lleva a enfrentar el problema del azar en la manipulación de la información. Quiere decir que el trabajo con la información es de naturaleza lúdica: es un juego cultural. Este genera lo aleatorio y lo imprevisible. Introduce el elemento de la sorpresa. Pero también del placer.



Marcel Duchamp juega al ajedrez con una mujer desnuda durante una de sus muestras (1963). El fue uno de los que cambió la concepción del arte en el siglo XX.

Y eso es la "verdad" del arte de hoy: la búsqueda del placer.

El placer fue una cosa deliberadamente olvidada en todo el proceso de conceptualización del arte y racionalización de la arquitectura. La condición posmoderna, después del Mayo Francés del '68, nos da la posibilidad de redescubrir, a través del eclecticismo lúdico posmoderno, la realidad esencial del placer en el arte. Este placer es de esencia frágil porque reúne todas nuestras contradicciones mentales, culturales y sentimentales. Y sólo con el arma de la verdad el arte puede asumir su función y su posición social y existencial.

¿Cómo haremos para mantener este tipo de verdad operacional en

un mundo totalmente caótico? Ese es el papel estructural del arte. Porque corresponde a un sistema de coordinación y síntesis de pulsiones colectivas que no estaban presentes en sistemas tradicionales anteriores como sucedió con la política ante el fracaso de las ideologías.

El posmodernismo, asumiendo la ruptura con la vieja tradición de funcionalidad, fue un gran paso adelante. El posmodernismo creó una nueva filosofía del proyecto de producción, poniendo el énfasis no sobre la dimensión funcional sino más bien sobre la dimensión decorativa y lúdica. Así surgió este tipo de objeto híbrido que antes de la condición del uso antepone su condición artística. Este tipo de eclecticismo decorativo ha intervenido de manera fuerte sobre el espacio doméstico: lo cambia, lo redimensiona e introduce lo lúdico en la vida doméstica. Cuanto más lúdica es la definición plural del espacio y del objeto, más grande será el placer operacional del protagonista, del creador y del consumidor.

No es necesario esperar al año 2000 para asumir la conciencia plena de que estamos en el tercer milenio, porque de hecho ya lo estamos desde mayo del '68. La estética lúdica que proponía Marcuse provenía de un gran pesimista que no creía en la posibilidad de una salvación de la estética a través de una cultura del placer. Yo soy un poco más optimista y creo que esta dimensión de búsqueda de placer en el arte puede ser la única reestructuración del pensamiento estético después del fracaso de la estética racionalista, normativa y funcionalista. Esto vale como filosofía moral y estética pero vale en tanto exista una reducción a cero de los otros valores.

Es preciso dar una nueva sustancia a los valores que han fracasado. Y esa sustancia no debe ser ideológica, ni mística ni trascendental, sino humana. No se plantea la salvación del hombre en el mundo sino una operación cultural más realista y pragmática. Hablo del nivel de las motivaciones fundamentales del ser: el placer y la verdad del placer.

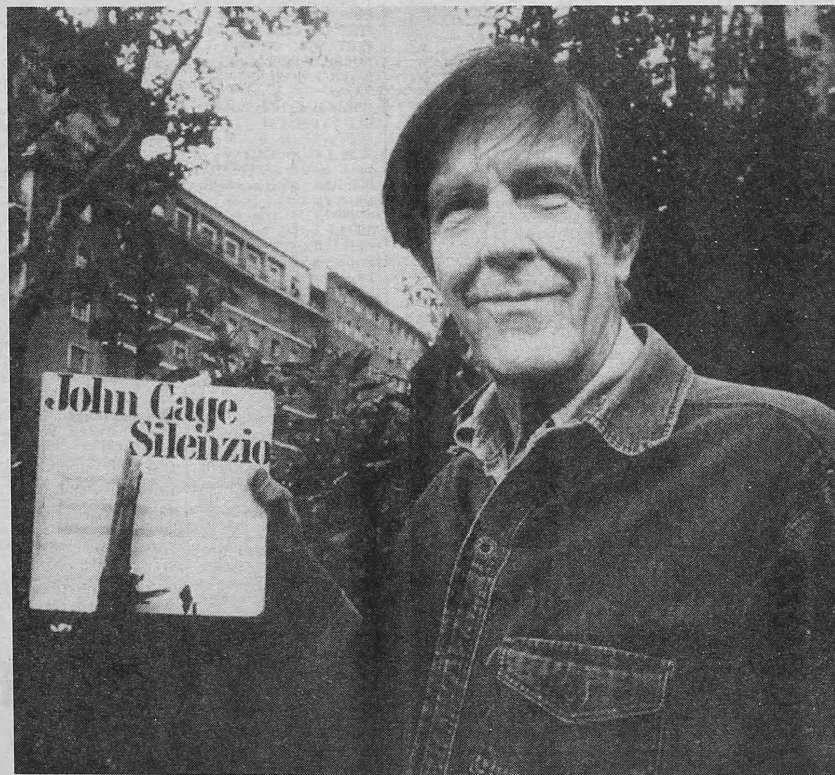
Al acabar la sociedad industrial y comenzar la sociedad posindustrial hubo una revolución "dulce". Se produjo una hibridación del pasado inmediato, modernista, con el presente posmoderno. Existe una complicitad entre las dos corrientes y

eso es evidente en el diseño, donde hay toda una línea funcionalista tradicional, junto con el diseño posmoderno.

Los modernistas intentan actualizar sus trabajos y los posmodernos desarrollan el eclecticismo lúdico. Entonces el tiempo se detiene y se produce el efecto de un eterno presente, de naturaleza permanente, donde todo puede coexistir sin ningún problema moral ni lógico. El papel del arte será el de desbloquear esta situación cómoda de detención del tiempo. Creo que sólo la verdad del placer y el placer de la verdad podrán ser útiles en esta dirección, produciendo una higiene general de la visión.

Respecto de la Argentina específicamente, el primer consumismo de los años sesenta en Buenos Aires, en el marco de una situación cultural fuerte, totalmente distinta de la actual, creó una disponibilidad en el arte que mezclaba el pop con el lunfardo. Una arte muy interesado por la civilización urbana y consumista y por el arte de la calle. Hoy el consumismo es de serie b. Y su correlato artístico puede pensarse también como de serie b. Podría ser el fermento inicial de una reestructuración del placer en la verdad poética y artística de una nueva época. Todo esto es muy hipotético y habría que rastrear los elementos que lo confirman.

Una de las cosas que me llamó la atención en esta nueva visita a Buenos Aires fue la nueva clase que detenta el poder político y económico actualmente en el país. Se trata de gente muy trivial y superficial, esencialmente kitsch y guaranga. Esta nueva clase se presenta con unos modos de vestir y de actuar muy significativos, como si toda La Rioja se hubiera vestido de domingo para venir a ocupar los lugares de animación social. Existe por supuesto la tradicional burguesía cultural muy herida después del pasado dramático reciente. Pero la presencia relativa de esta nueva clase me hace pensar que habrá un arte trivial, superficial y guarango. Porque ésta sería una verificación y una verdad presente que también produciría un placer presente. No quisiera que se tome como unaironia fácil esto que digo, sino más bien como un acto de fe en este dispositivo artístico de búsqueda creativa y operacional.



El músico, compositor y artista múltiple John Cage, para quien el silencio tenía un valor central. Según Pierre Restany, Cage fue el otro artista que cambió el sentido del arte contemporáneo.



## CINE



## ACE VENTURA: UN LOCO EN AFRICA - APTA-

Comedia. Dir.: Steve Oedekerk. Con Jim Carrey, Ian Mc Neice y Simon Callow.

**Atlas Lavalle 869.** 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. trasn.: 1.10.

**Máxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACTOS PRIVADOS (PRIEST)** -PM/18-

Exclusivo. Dir.: Antonia Bird. Con Linus Roache y Robert Carlyle. Mayor película Festival de Edinburgo.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**APOLLO 13** -APTA-

Drama. Con Tom Hanks y Kevin Bacon. **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**BRAINSCAN (ASESINO INTERACTIVO)** -PM/16-

Terror. Dir.: John Flynn. Con Edward Furlong y Frank Langella. **Orca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CABALLOS SALVAJES** -PM/13-

Aventuras. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia. **Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CORAZON VALIENTE** -PM/13- c/Res.-

Aventuras. De Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau. **Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ED WOOD** -APTA-

Exclusivo. Dir.: Tim Burton. Con Johnny Depp y Martin Landau. Ganadora de 2 Oscar '95.

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL AMOR Y LA FURIA** -PM/18-

Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Renée Zellweger y Tchécco Morrison. **Premia 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL CARTERO** -APTA-

Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret, Massimo Troisi y Maria Cuciunotta.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL PERFUME DE YVONNE** -PM/16-

Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL SECRETO DE ROAN INISH** -APTA-

Fantástica. Un film de John Sayles. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**EN LA BOCA DEL MIEDO** -PM/13-

Terror. De John Carpenter. Con Sam Neill y Charlton Heston. **Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

**ESPECIES** -PM/16-

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**JAMES BOND 007: GOLDENEYE** -PM/13-

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA BALADA DEL PISTOLEO** -PM/16-

Acción. Dir.: R. Rodríguez. Con Antonio Banderas. **Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA LETRA ESCARLATA** -PM/13-

Drama. Dir.: Roland Offman. Con Demi Moore, Gary Oldman y Robert Duvall.

**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**LIBEREN A WILLY 2** -APTA-

Aventuras. Dir.: Dwight Liebowitz. Con Jason J. Richter y Elizabeth Peña.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**LOS PUENTES DE MADISON** -APTA-

Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep. **Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Losuar 1.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**MIENTRAS DORMIAS** -APTA-

Comedia romántica. Con Sandra Bullock y Bill Pullman. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3513. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**MORTAL KOMBAT** -PM/13-

Acción. Dir.: Paul Anderson. Con Christopher Lambert. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**Iguazu.** Lavalle 940. 393-9931. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**MUERTE SUBITA** -PM/13-

Acción. Con Jean Claude Van Damme y Power Book. **Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**POWER RANGERS (LA PELICULA)** -APTA-

Ciencia ficción. En castellano. Dir.: Brian Spicer. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**REINAS O REYES?** -PM/13-

Con Patrick Swayze y Wesley Snipes. **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SEVILLANAS** -APTA-

Musical. Dir.: Carlos Saura. Con Lola Flores, Paco de Lucía y Camarón de la Isla. **Orca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**TOY STORY** -APTA-

Animación. Dir.: John Lasseter. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 5.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 6.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 7.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 8.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 9.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 10.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 11.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 12.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 13.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 14.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 15.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 16.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 17.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 18.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 19.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 20.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 21.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 22.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 23.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 24.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 25.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 26.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 27.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 28.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 29.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 30.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 31.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 32.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 33.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 34.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 35.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 36.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 37.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 38.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 39.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 40.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 41.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 42.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 43.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 44.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 45.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 46.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 47.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 48.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 49.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 50.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 51.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 52.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 53.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 54.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 55.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 56.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 5**



**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni. Lun. a las 21: **Buenos Aires** Cincopresenta. "UNTANGO VOS Y YO". Piano y dir.: Mario Marmo. Miér. a las 21: "CHE TANGO CHE". **Silvia Gaudin** (voz) junto a **Tango en Dúo**. C. Erastarbe y G. Pucci. Inv. G. Batistesa. Baile: María y Adrián. Juev. a las 21: "TANGO Y OTRAS PASIONES", con **María Volante**. R. Del Pino. A. Caminos y P. Mamone. Vier. a las 21: Grupo Mi Gente presenta: "ENTRE USTEDES Y NOSOTROS". A. Duval. N. Cirilo y J. L. Mejías. Invit. esp.: C. Figarín. A las 23: **TANGATA REA** QUINTETO y su Concierto de Clásicos Bailalbes. S. Posselti. L. Horowitz. P. Fain. L. Longhi y V. Pujós. Sáb. a las 21: "TANGOS CON MARIA JOSE DEMARE". M. J. Demare (voz), con **Tango en Dúo** (C. Erastarbe y G. Pucci). Sáb. a las 23:30: "IMÁGENES DE BUENOS AIRES" (Reflejo de Tango), L. Casariego, N. Díaz, B. Ferreyra, P. Parera y J. Ferreyra. Dgos. a las 21:30: "SIEMPRE EN TIEMPO DE TANGO". H. Alcoray y M. Marcel. P. Fernández y A. Orani. **Sala La Bodega:** Vier. y Sáb. a las 22:30: "LA PORTENA JAZZ BAND" y su nuevo espectáculo "Jazz para una Noche de Verano". Refrig.

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con MARIA GRANA, NESTOR FABIAN, GLORIA Y EDUARDO, BALLEET BRANDSEN, QUINTETO DEREYES, NORMA Y LUIS PEREYRA, SUSANA ROJO Y H. FALCON, CARLOS GALVAN y su conjunto, ALEX NEBUR, L. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22:30 (túnica función): **DIEGO URCOLA** ("Session en Buenos Aires"). D. Urcola (trompeta). C. Jerez (piano). G. Delgado (contrabajo). A. Sanguinetti (batería). Loc. \$ 15. Juev. a las 22: **RAPSO-DIA ESPAÑOLA** ("Un Musical Clásico"). G. Ríos Sáiz (bailarina y coreógrafa), E. Cogorno (barítono), F. Pérez (piano). Loc. \$ 12. Vier. a las 21:30: **ALEJO LA CLAU** ("Par Les Routes de France"). F. Gedacht (guitarra). Loc. \$ 12. A las 0:30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Con. Min. \$ 10. Sáb. a las 22: **ANDREA TENU-TA** ("Siempre en Sábado"). Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lopera. Walsh, Bourque, Weill y Brecht. Loc. \$ 15.

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22: **TANGOS DE AYER**, con Luis Cardel y Antonio Pisano. Tango-

Danza con Ricardo y Nicole. Art. Inv.: Cristina Banegas. Loc. \$ 15. Sáb. a las 21:30: **ENCUENTRO** A. **TODO TANGO**, con Luis Cardel, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trio, Horacio Salgán y Ubaldo de Rio. Como cierre: **Nuevo Quinteto Real**. Loc. \$ 30.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Montserrat 342-7650. Juev. dde. las 20: **CLASES Y BAILE DE TANGO**. Vier. a las 23: **STEPHAN MICUS**. Sáb. a las 22: **EGLE MARTIN** presenta "CANDOMBEGLE '96". Dde. la 1: **SALSA**. Ambientes climatizados. Reservas telefónicas con anticipación.

**OLIVERIO ALLWAYS.** Callao 360. 372-6906/476-1600. Mar. a Dgos. de 19 a 21: "BUENOS AIRES. VOS Y YO". Ciclo de tango y música ciudadana. Con Juan Vattuone, Antonio Ibars y Julia Calvo. Dgo. a las 22: **BARBARA TOGANDER** Jazz Trio. Trasncho: jazz latino-fusión con DANIEL MAZA TRIO. D. Maza, A. Torres y Q. Cinanni.

**PLANETA TANGO.** Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. dde. las 23: la cantante **AMANDA LUCERO** junto a Alba Soyjet. Tangos clásicos. Canciones, poemas y textos dramáticos breves. Tango-danza con **Los Dinel**. Coord.: Inés y Marco. Sáb. desde las 23: "ME LO CONTO BUENOS AIRES" (Tango, poesía y sainete). Con Orlando Junco, Marina Morris, Raúl Mamone y los bailarines Margarita y Delfín. Libro y dir.: Ricardo Aldemaro.

## TEATROS INFANTILES

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgos. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Con S. Paradiso y D. Rodríguez. Vier. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Sáb. y Dgos. a las 19: **Mosqueteiros**, de Alejandro Dumas. Adapt.: D. Paterno. Prep. y Esgrima: P. Pintos. Dir.: A. Cuesta. Gran elenco.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. **AL AIRE LIBRE:** Sáb. y Dgos. a las 18: "EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA", de Néstor Hidalgo. Sáb. y Dgos. a las 19: (no se suspende por mal tiempo): **Grupo Azul** presenta: "LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA", vers. libre del cuento de Charles Perrault. Comedia musical con G. Ballesteros, A. García, D. Grinfeld, R. Novens y S. Rivoir. Adapt. y dir.: Néstor Hidalgo.

## CINES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AMBASSADOR. Córdoba 1673.

2-7271. A las 17, 19, 21 y 23 (Por mal tiempo dde. las 15): **Ace Ventura: Un loco en Africa** -S/R- Miér. 50% desc.

**AMERICA.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16:30, 18:30, 20:35 y 22:45: **Mortal Kombat** -P/M/13- con Christopher Lambert. Sáb. trasn.: 0.45. Miér. 50% desc.

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0206. A las 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 (Por mal tiempo dde. las 15): **Ace Ventura: Un loco en Africa** -S/R- Miér. 50% desc.

**BELGRANO de la DIAGONAL.** Pueyrredón 3338. 3-3501. A las 15, 17, 18.50, 20.45 y 22.40: **Toy story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Miér. 50% desc.

**CINEMA 1.** Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20. (Por mal tiempo dde. las 15): **Toy story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.15. Miér. 50% desc.

**CINEMA 2.** Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20. (Por mal tiempo dde. las 14.50): **La Letra Escarlata** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

**GRAN MAR.** Salta 1545. 73-8128. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **El cartero** -S/R- Variedades. Miér. 50% desc.

**LURO.** Luro 4430. 72-0183. A las 18.05, 20.05 y 22.05 (Por mal tiempo dde. las 16): **Liberen a Willy 2** -S/R- Miér. 50% desc.

**ENRIQUE CARRERAS.** Entre Rios 1828. 94-2753. A las 17, 19, 23.30 y 1.30. (Por mal tiempo 13 y 15). Lun.: 17, 19, 21, 23 y 1: **James Bond 007: Goldeneye** -P/M/13- Variedades.

**PASATIEMPO.** Alberti 1645. Exhib. condic. 2 Salas. 6 Películas. En continuado. Sala 1: **Porno general.** Sala 2: **Porno Gay.** -P/M/18- Abierto las 24 hs.

**REGINA.** San Martín 2426. 93-0699. A las 16.30, 19 y 23.45. Lun. 17.30, 20 y 22.30 (por mal tiempo dde. las 14.15): **Los puentes de Madison** -S/R- Miér. 50% desc.

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. 91-9728. A las 17.30 y 19.10: **Power Rangers (La película)** -S/R- Men.: \$ 3. A las 21 y 23: **Un paseo por las nubes** -S/R- Trasn.: 1. Miér. 50% desc.

## PINAMAR

**BAHIAA.** Bunge y Burriquetas. 8-1012. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **Power Rangers (La Película)**.

**OASIS.** Av. Shaw y Lenguaedo. 8-3334. A las 22: "El Patio de Atras", con Carlos Carella, Patricia Contreras, Cipe Linovsky y Leonor Manso.

**PINAMAR.** Bunge y Burriquetas. 8-2747. A las 20, 22 y 0: **James Bond 007: Goldeneye**.

## PUNTA DEL ESTE

**CASINO 1.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **Un Paseo por las Nubes**, con Keanu Reeves y Aitana Sánchez-Gijón.

**CASINO 2.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. Todos los días a las 19: **Power Rangers (La Película)**. A las 21 y 23: **Lancelot, el Primer Caballero**, con Richard Gere y Sean Connery.

**CASINO 3.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19.15: **La Llave Mágica.** A las 21.15 y 23.15: **La Balada del Pistolero**, con Antonio Banderas.

**CONCORDE.** Gorlero y Calle 9. 4-1419. A las 18.30: **La Princesita.** A las 19, 21 y 23.15: **El Poder del Amor**, con Julia Roberts y Dennis Quaid.

**FRAGATA.** Gorlero 798. 4-0002. A las 19, 21, 23.30 y trasn. 1: **Ace Ventura: un Loco en Africa**, con J. Carrey.

**LA PALOMA.** (Rocha). A las 19, 21.15 y 23.30: **La Balada del Pistolero**, con Antonio Banderas.

**LIDO 1.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 19.30 y 22.30: **Casino**.

**LIDO 2.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Recuerdos de Amores Pasados**.

**LIDO 3.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **James Bond 007: Goldeneye**, con Pierce Brosnan.

**PUNTA SALINAS 1.** Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 18.30, 20.30 y 22.30: **Toy Story**, una producción Walt Disney.

**PUNTA SALINAS 2.** Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 19, 21 y 23: **El Cartero**, con Philippe Noiret y Massimo Troisi.

**PUNTA SHOPPING.** Gorlero y 28. 4-0002. A las 18.30: **La Princesita.** A las 21 y 23.15: **Los Puentes de Madison**, con Clint Eastwood y Meryl Streep.

**SAN MARCOS.** Frente al Casino San Rafael. 4-0002. A las 20 y 23: **Corazón Valiente**, con Mel Gibson y Sophie Marceau.

## SAN BERNARDO

**ROXY.** Mensajería 46. 6-0236. Cont.: **La Balada del Pistolero**.

## VILLA GESELL

**ATLANTIC.** Paseo 105 e/2 y 3. 6-2323. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **Toy Story**.

**ATLAS.** Paseo 108 e/3 y 4. 6-2969. A las 23: recital de Alberto Cortés y Facundo Cabral: "Lo Cortés no quita lo Cabral".

**SAN MARTIN 1.** Av. 3 e/104 y 105. 6-2206. Cont. dde. las 20: **Apollo 13**.

**SAN MARTIN 2.** Av. 3 e/104 y 105. 6-2206. Cont. dde. las 20.30: **Mortal Kombat**.

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 94-3301. Adrián Suar y Laura Novoa en: "POLILADRON" (Una Historia de Amor)...Hasta siempre. De Leonardo Bechini y Oscar Ta-

bernice. Dir.: Luis Romeo. Mar. Juev. y Dgos. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30.

**NUOVO TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 93-6513. **SUSANARINALDI** en "GOTAN", con Raúl Lavie y la act. esp. de Juan Carlos Copes y María Nieves, con A. Allue, H. Filati, L. Piro y elenco. Dir. mus.: Juan Carlos Cuacci. Dir. gral.: Manuel González Gil. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 22. Refrig. Loc. en vta.

**RADIO CITY.** San Luis 1752.

94-2950. Mar. a Dgos. a las 21.30: "MONTANA RUSA" en: **RADIO CRAZY**, de Maestro, Vainman y Pessacq. Loc. en vta. dde. \$ 10 en el teatro y en San Martín 2332. Alem 3669 y Puán 1799 (Punta Mogotes).

**ROXY.** San Luis 1750. 4-2950. Mar. a Dgos. a las 21.30: **THE MAGIC WORLD**. Magia de alto nivel. Con Adrián Guerra (Campeón mundial), Bondi (Campeón latinoamericano), Merpin (doble campeón latinoamericano) y otros. Para toda la familia.



Si quiere ver su aviso aquí, venga a Av. Belgrano 673 o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

# Página/12

Depto. de Publicidad

5.00	
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.	
6.00	
7-ATC 24. Noticiero.	
7.00	
7-HORA SIETE. Periodístico.	
8.00	
7-BUEN DIA SALUD.	
9.00	
7-LA MAÑANA.	
11.00	

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.	
9-UTILISIMA.	
11.30	
7-DIBUJOS ANIMADOS.	
12.00	
2-MORK Y MINDY/LAZOS FAMILIARES.	
7-VERANEANDO EN COLORES.	
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.	
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.	
13-EL ZORRO.	
12.30	
18-SUPER AGENTE 86.	
13.00	
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.	

7-ATC 24. Noticiero.	
9-EL ESPEJO.	
11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.	
13-COMO PAN CALIENTE.	
14.00	
2-VIVIR MEJOR.	
7-CINE ARGENTINO: "Turbió".	
13-CLOTILDE EN TELESHOW.	
15.00	
2-CINE CASERO.	
9-INDISCRECIONES DE VERANO.	
11-LO MEJOR DEL CHAVO.	
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.	
15.30	
7-ENTRE AMIGAS CON	

TERESA.	
16.00	
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?	
11-ALF.	
13-LA FAMILIA INGALLS.	
17.00	
2-MAGIC KIDS.	
7-DIBUJOS ANIMADOS.	
9-90-60-90.	
11-BLANCO Y NEGRO.	
13-SON DE DIEZ.	
17.30	
7-DIBUJITOS BAÑADOS EN CHOCOLATE.	
18.00	
2-SIN VUELTAS.	
9-LOS PAZOS DE ULLOA.	
9-A DESIGNAR.	
11-CHIQUITITAS.	

13-SHEIK.	
19.00	
2-TOMALO CON SODA	
7-ATC 24.	
9-LA NENA.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-BAYWATCH.	
20.00	
2-POWER RANGERS.	
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.	
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.	
11-LOS SIMPSONS.	
13-TELENOCHE. Noticiero.	
21.00	
2-AMERICA NOTICIAS.	
7-FESTIVAL DE DOMA Y FOLKLORE DE JESUS MARIA.	
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.	

11-ER. EMERGENCIAS.	
13-MEDICO DE FAMILIA.	
22.00	
2-MINISERIE: "El hombre que vivía en el Ritz".	
7-SECRETOS REVELADOS.	
9-FUTBOL SUB-19.	
11-MARTES DE ACCION: "El dragón blanco".	
13-¿DÓNDE ESTAS AMOR DE MI VIDA... QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? II.	
23.00	
13-VERDAD/CONSECUENCIA.	
23.30	
7-DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD.	
23.55	
9-REPORTER ESSO.	

0.00	
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.	
7-ATC 24.	
11-VIDEOMATCH.	
13-EN SINTESIS. Noticiero.	
0.20	
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un tenorio diferente".	
1.00	
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "Los miserables".	
2.00	
7-CINE DE TRASNOCHE: "Diez segundos".	
4.00	
7-POR EL MUNDO. Documental.	

# ESCOLASO

Quiniela matutina	(Letras A-C-F-J)
1 3586	11 2694
2 0558	12 3419
3 3767	13 3255
4 7175	14 2908
5 2857	15 7415
6 9479	16 0149
7 6417	17 7242
8 9675	18 9364
9 5753	19 6123
10 1690	20 7438

Quiniela	(Vespertina-Letras C-R-T-W)
1 9286	11 2847
2 6504	12 6072
3 8830	13 6159
4 6632	14 0852
5 3904	15 0931
6 6828	16 1623
7 1982	17 5062
8 8246	18 5971
9 3836	19 6671
10 7984	20 0298

Provincia	(Vespertina)
1 542	11 290
2 363	12 006
3 257	13 964
4 955	14 312
5 587	15 841
6 680	16 229
7 802	17 747
8 625	18 658
9 693	19 501
10 843	20 565

Quiniela	(Nocturna-Letras E-U-K-Y)
1 9708	11 6856
2 5829	12 9577
3 5120	13 3563
4 7480	14 2082
5 5692	15 4924
6 8348	16 6745
7 9604	17 2938
8 2215	18 7513
9 6337	19 1464
10 9664	20 8733

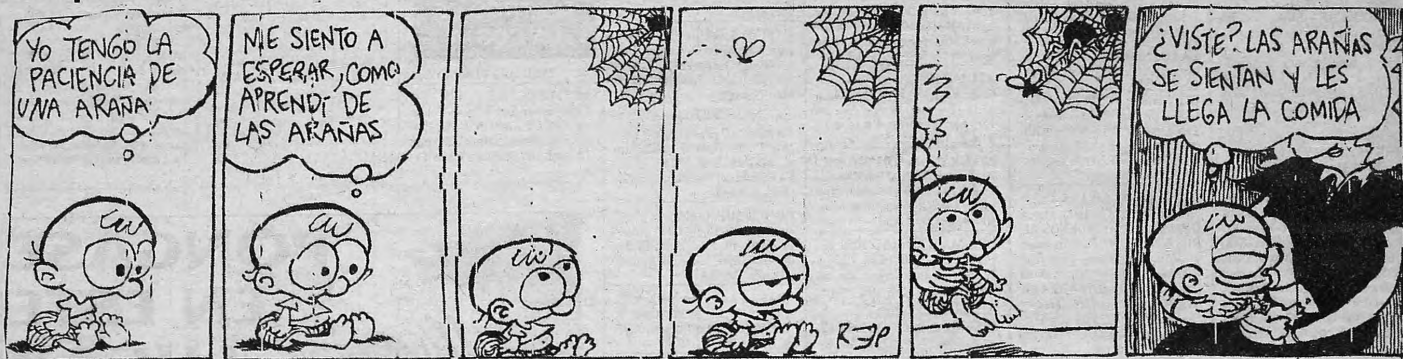
Provincia	(Nocturna)
1 775	11 497
2 280	12 618
3 571	13 799
4 406	14 853
5 644	15 452
6 926	16 333
7 982	17 527
8 443	18 359
9 932	19 510
10 365	20 333

Quini 6
7-14-24-26-33-37
(1 Ganador)
Revancha
1-13-17-18-21-30
(1 Ganador)



## Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

# HOY

**Tiempo pronosticado:** Abundante nubosidad. Chaparrones y algunas tormentas aisladas. Mejorando durante el día con nubosidad y temperatura en disminución. Vientos moderados del sector Este. Mínima: 21°. Máxima: 28°.

□□□

**12.00:** María del Carmen Sánchez ofrecerá durante los meses de verano un taller intensivo de entrenamiento actoral basado en las técnicas del Odin Theatre, destinado a actores, bailarines y estudiantes de teatro y danza. Informes: 639-4170.

**13.00:** El Centro de Expresión Artística La Buhardilla organiza talleres de *Actuación para adolescentes, Cartografía & historia, Creación literaria, Taller de creatividad y Taller de radio*. Informes: Av. Córdoba 2344, Tel. 952-0116.

**14.00:** El Centro de Arte Dimensión convoca a artistas plásticos, fotógrafos y diseñadores para participar de la II Bienal de Arte Argentina '96. Plazo de recepción de los trabajos: 23 de febrero. Informes e inscripción: 788-0242.

\* **Museo de cera**, con los personajes de la historia del barrio de la Boca y otros barrios. Exposición abierta de 14 a 19.30, en Del Valle Ibarlucea 1261.

**19.00:** Inauguración de la muestra *XII Salón Nacional de Arte Cerámico*. En las salas 4, 5 y 6 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Abierta hasta el 28 de enero.

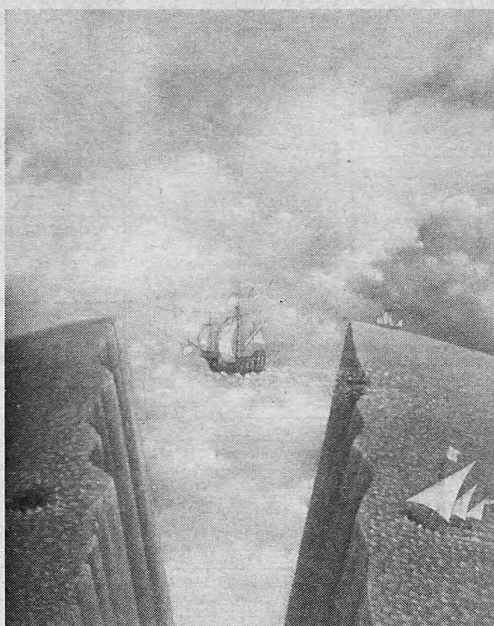
\* **Charla-taller sobre Photoreading**, *Superaprendizaje y lectura estratégica de avanzada*, organizada por el Primer Instituto Sudamericano de Programación Neurolingüística. En la sede del Instituto, Beruti 2576. Informes: 825-4512 y 822-7690.

\* **Claridad interior**, conferencia a cargo de Alejandra More, organizada por *Brahma Kumaris*. ONG con status consultivo en EDOSOC y en UNICEF de la ONU. En Aménabar 1087. **23.00:** *Manuel Puig-paisaje de voces*, documental del programa *Documento Nacional de Identidad*, realizado por Silvia Hopenhayn y Marcelo Iaccarini, por ATC.

(Por Antonio Dal Masetto) La realidad nunca termina de sorprenderme y uno de los óptimos puntos de información es el bar. Esta noche el diálogo se desarrolla más o menos como sigue.

"Otra vez se movió todo -dice uno de los parroquianos aferrando con fuerza su vaso-. ¿Se dieron cuenta del tremendo sacudón?" "No me di cuenta de nada -dice otro-, recién voy por la quinta cerveza." "No es cuestión de cerveza sino de agua salada, oleaje de mar, señores míos, estamos navegando a la deriva y otra vez chocamos con algo." "Disculpe la pregunta, pero ¿quién está navegando a la deriva?" "El país navega a la deriva, se desprendió del continente y anda solo por los océanos." "¿Usted quiere insinuar que se desprendió, soltó amarras, se separó de la tierra firme, en resumen que propiamente se desprendió?" "Exactamente como lo acaba de oír." "Eso es fácil de decir, vayamos a las pruebas por favor." "Bueno, ahí le tiro una muy simple, no sé si se fijaron que en Plaza de Mayo cada vez hay más gaviotas que palomas." "¿Y esto que significaría?" "Significa mar, navegamos, aire marino, viento marino, bichos marinos." "¿Por qué está tan seguro, tiene estudios hecho sobre el tema?" "No soy un científico, pero poseo un gran poder de observación y además soy muy marino, me acuerdo con Melville, me levanto con Conrad, almuerzo con London y ceno con Stevenson y además, como diría Salgari: nada de las cosas del mar me son ajenas." "Y si es cierto como usted dice que nos desprendimos del continente, ¿cómo es que los hermanos paraguayos, brasileños, bolivianos y los demás hermanos no se dieron cuenta que no estamos más?" "Ellos creen que seguimos ahí, pero lo que están viendo es el aura, que es como cuando a una le amputan una pierna y tiene la impresión de que le sigue do-

# De ri va



liendo, se trata de algo parecido." "¿Y por cuánto tiempo seguirán viendo el aura?" "Eso no lo sé, es un tema en el que no me especialicé, pero en algún momento no quedará ni eso." "¿Qué solos se van a sentir los hermanos uruguayos cuando se den cuenta de que no estamos más?" "¿Y según usted para dónde iríamos?" "De acuerdo a mis cálculos por ahora estamos yendo hacia el norte, digamos que nordeste, no sé si han tomado un avión últimamen-

te, pero los viajes a Europa son cada vez más cortos y en cambio tratan de mandarse para la Antártida, por ejemplo, no se llega nunca." "¿Y en este momento por dónde andaremos?" "Por mis observaciones del cielo, la temperatura y otros fenómenos deduzco que nos estamos acercando al trópico, he visto multitudes de aves tropicales en mi jardín, me llamó mi primo de Mar del Plata y están pescando unas tortugas impresionantes, se la pasan a sopa de tortuga, hasta ahora tuvimos suerte, imagínese si nos tocaba enfilar hacia el sur, ya estaríamos todos tiritando." "¿Serán por eso los calores?" "Y por qué otra cosa va a ser, en cualquier momento llegamos a la línea del Ecuador y nos recibe Neptuno y nos hace una fiesta por el cruce." "Ahí se movió otra vez, ahora también yo lo sentí claro." "Entonces es cierto, el gran bife de chorizo se desprendió en serio del continente." "¿Y después de cruzar el Ecuador para dónde rumboaremos?" "Depende de las corrientes marinas." "Para colmo de males no somos un pueblo de tradición marinera, ¿si nos agarra un tifón qué hacemos?" "¿Nos subimos a las vacas?" "¿No habrá formade forjar una buena ancla?" "No hay ancla que sujete esto, lo mejor que pueden hacer es conseguirse ya mismo un manual del buen marino, acá se van a salvar los que saben de todo un poco, puede que nos toque aprender a tejer hojas de palma o a construir iglús." "Por las dudas

yo termino mi décima cerveza y me voy para casa a asegurar las cosas, no quisiera que se me cayeran por la borda el televisor y la computadora." "Yo que usted abandonaría la cerveza y a partir de ahora me dedicaría al ron, es más apropiado, además le prendería una vela a Stella Maris y por las dudas le apostaría unos boletos también a Yemanyá, y en cuanto haya asegurado la carga no se olvide de cerrar bien las escotillas."

# CARTAS

## Indulto

Montesquieu decía que la potestad de perdonar, propia de un estado monárquico, es algo que se siente, que no se prescribe. Pero nuestro Presidente hace un uso desmesurado de esta facultad.

En los estados despóticos, el príncipe puede administrar justicia por sí mismo. Las sentencias por él dictadas, al decir de Montesquieu, son una fuente de injusticias y de abusos.

En épocas de Justiniano, como los jueces ya no tenían libertad para hacer justicia, sus tribunales estaban desiertos. Hoy por hoy nuestros tribunales están llenos de jueces amigos. La libertad, el derecho de hacer todo lo que las leyes permiten, no se ve reflejada más que nominalmente en los indultos del señor presidente, ya que el espíritu de esta norma está corrompido, viciado de concesiones e intereses personales que lo distancian de su legitimidad ética, como al cielo de la tierra. Un indulto será éticamente legítimo siempre y cuando no se use indiscriminadamente. Pero es una experiencia palpable que todo hombre que tiene poder siente la inclinación de abusar de él, yendo hasta donde encuentra límites, que en nuestro país no parecen estar determinados.

Martín Capaccio  
DNI 24.405.614

## AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Salidas			AEROPARQUE			Llegadas		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2836	Mar del Plata	17.25	2837	Mar del Plata	19.30
2800	Bahía Blanca	07.40	2838	Mar del Plata	18.30	2839	Mar del Plata	20.35
2802	Bahía Blanca	19.10	2840	Mar del Plata	19.30	2841	Mar del Plata	21.55
2870	Banloche	07.35	2410	Mendoza	12.00	2411	Mendoza	15.55
2818	C. Rivadavia	06.30	2418	Mendoza	18.50	2419	Mendoza	22.45
2810	C. Rivadavia	08.10	2860	Neuquén	07.10	2861	Neuquén	11.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2868	Neuquén	13.30	2869	Neuquén	19.05
2884	Chapelco	10.40	2866	Neuquén	18.20	2867	Neuquén	22.20
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.20	2551	Posadas	10.35
2412	Córdoba	11.10	2552	Posadas	18.35	2553	Posadas	21.50
2404	Córdoba	13.00	2718	P. del Este	08.30	2719	P. del Este	13.40
2406	Córdoba	15.20	2540	Resistencia	14.20	2541	Resistencia	17.25
2408	Córdoba	19.15	2922	Rio Cuarto	12.20	2922	Rio Cuarto	16.10
2560	Corrientes	06.40	2818	Rio Gallegos	06.30	2819	Rio Gallegos	18.35
2564	Corrientes	17.10	2819	Rio Grande	06.30	2819	Rio Grande	18.35
2564	Formosa	17.10	2716	Rosario	08.30	2719	Rosario	13.40
2948	Jujuy	07.50	2948	S. del Estero	07.50	2949	S. del Estero	13.45
2942	Jujuy	17.20	2940	Salta	06.50	2941	Salta	11.15
2824	Mar del Plata	07.30	2942	Salta	17.20	2942	Salta	22.25
2826	Mar del Plata	11.15	2922	San Luis	12.20	2922	San Luis	16.10
2830	Mar del Plata	14.10	2868	Santa Rosa	13.30	2869	Santa Rosa	19.05
2832	Mar del Plata	15.30	2870	Viedma	07.35	2871	Viedma	13.55

Reservas

340-7777

Informes

340-7800

AUSTRAL

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

AUSTRAL